¿Argentina al Borde del Fascismo?

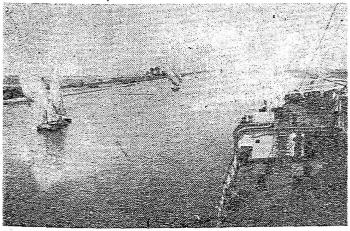
ESCENAS como esta se repiten diariamente en Buenos Aires. Repitiendo vivas a la democracia o a la dictadura, los manifestantes son dispersados por la policía. — Aparecen en el grabado los personajes de los sucesos argentinos: Villafañe, Ortiz, Márquez y Palacios. — Lea en nuestras páginas centrales la opinión del Coronel Bosch sobre la política del país vecino. — Es una nota de **MARCHA**.

MARCHA

Redactor responsable: Wellington Andreoletti - Rincón 593 - Talleres Gráficos SUR Juan Carlos Gómez 1223

AÑO II | Montevideo, Agosto 30 de 1940 | Nº 62

La Guerra en el Canal de Suez



LA fotografía muestra el paso de embarcaciones por el famoso Canal, punto vital para el comercio inglés.

* * *

EL avance fascista amenaza culminar con el ataque a una vieja meta italiana: el Canal de Suez. — La historia política del Canal y un estudio sobre sus orígenes e importancia, podrán ser leídos en la página 16 del presente número.

¿POR QUE NO SE VA CHAMBERLAIN?

Juan F. Guichón Estudia el Problema Opositor

LA INVASION A GRAN BRETAÑA

UN REPORTAJE A SUPICCI SEDES

'CIVILIZACION Y BARBARIE' EN EL RIO DE LA PLATA

Escribe don Vicente Carranza

EL GRAN MISTERIO

Aneurin Bevan, M. P.

¿Por qué se permite a ciertos políticos conservar sus puestos cuando el pueblo quiere destituirlos?...

ESTE artículo ha sido publicado en Inglaterra, en los últimos días del mes de Julio. Inglaterra —por si no lo saben, lo decimos— está en guerra y tiene los nazis en sus puertas. No obstante, para su honra, se pueden publicar artículos como éste, uno entre cientos, denunciando los vicios y los males en buena parte responsables de lo que ocurre.

Vaya ésto para ciertos chamberlinianos, que ambulan por estas tierras, un si es o no enceguecidos, un si es o no histéricos. Vaya también como confirmación —una más— de cuanto hemos dicho.

El 75 o/o de la Opinión Pública Quiere que Chamberlain se Vaya

La voluntad del pueblo está siendo contrariada. Un cúmulo de opiniones, creciente cada día, muestra que la nación quiere deshacerse de la vieja partida de políticos que le han fallado. Este deseo no ha encontrado su expresión en la Casa de los Comunes. La vieja partida aún se aferra a sus puestos con obstinación senil.

* * *

Hay actualmente en Inglaterra un gran misterio. El pueblo está agitado por él. Donde quiera que uno va se discute. Y el misterio es éste: ¿por qué se permite a ciertos políticos conservar sus puestos cuando el pueblo quiere destituirlos?

Es en realidad un misterio, pues se nos supone una democracia, y la Casa de los Comunes fué elegida por el pueblo, esperándose que ella ejecute la voluntad popular. Sin embargo, el deseo universal de todo el pueblo no es satisfecho, su voluntad es ignorada. Los políticos culpables, cuya culpabilidad está establecida fuera de toda disputa, se hallan adheridos a las altas posiciones, a pesar de que con tal conducta siembran la duda y el desaliento entre la población

¿Por qué sucede ésto? No hay ninguna duda sobre los hechos. Son bien conocidos por todo hombre, mujer o niño. Durante años estos políticos mantuvieron el poder y gozaron del apoyo y la confianza del pueblo. Nada se sospechaba de ellos. El Parlamento les concedía cuanto dinero pedían, y les hubiera votado más si lo hubieran necesitado.

Nunca les faltó poder. Ninguna administración en la historia de Gran Bretaña fué tan fuerte. Estaban al frente de una considerable mayoría parlamentaria. Además, por lo menos en los últimos cuatro o cinco años, la oposición no sólo se abstuvo *de dar molestias, sino que urgió al gobierno* a proseguir su política más vigorosamente. Y a pesar de todo fracasaron; fracasaron monstruosa y trágicamente. A despecho de los inmensos recursos económicos de este país, nos encontramos escasos de casi todas las armas de guerra, y miles de preciosas vidas han sido perdidas innecesariamente.

Ahora todos sabemos ésto. La historia ha aparecido en cada diario de Inglaterra, a pesar de que los hechos no resultarán plenamente aclarados hasta el final de la guerra, y podemos hablar de ellos sin ninguna injuria grave para nuestra causa.

Pero, he aquí el punto. Los ministros culpables — los hombres responsables de uno de los mayores desastres de nuestra historia — aún mantienen sus posiciones, y muchos de ellos *se encargan* actualmente de difíciles y delicadas tareas. Me atrevo a decir que nunca se vió algo semejante en toda la historia de nuestro país. En el pasado, un ministro de la Corona cuyas directrices habían fallado, y que había perdido evidentemente la confianza del pueblo, era destituído. Pero no estos ministros. Perdida toda consideración y apoyo, se aferran a sus posiciones con terquedad senil, a pesar de que todo instinto de buen gusto y todas las inclinaciones patrióticas les deben sugerir el retiro a una decorosa oscuridad.

Uno de los más criticables rasgos de su conducta es el modo como se refugian tras la caballerosa generosidad del Primer Ministro, Mr. Winston Churchill. En épocas anteriores se burlaron de Mr. Churchill y rechazaron su consejo. Ahora que él es Primer Ministro — y que trabaja afanosamente en reparar los destrozos de sus fracasos — están prontos a conservar sus carteras, aprovechando su falta de deseos de explotar su ventaja. Donde quiera sean ellos atacados, Mr. Churchill corre en su defensa de un modo que habla mejor de su corazón que de su sagacidad política. Pues, ¿por qué su renovadora y enérgica administración pierde tiempo y crédito en defender los fracasos de aquellos a quienes le tocó reemplazar?

..Tratemos de dar aquí dos explicaciones al misterio, dos razones dadas generalmente del por qué estos políticos, amplia y reconocidamente impopulares, ocupan aún sus cargos. Primero, porque han perdido todo el viejo decoro de la conducta política, y no se retiran como lo hubieran hecho sus predecesores. Segundo, porque el Primer Ministro les concede la debilidad de una romántica y generosa disposición.

Pero he aquí una explicación más cercana a la realidad que cualquiera de éstas. La verdadera razón es que los miembros del parlamento están descuidando sus deberes. Están mucho más preocupados por las bellamente equilibradas consideraciones de partido que por la seguridad del país. Es desagradable decirlo, pero es la verdad. Vale más que el pueblo comprenda que la anulación de la voluntad popular es debida, no a un defecto irremediable de nuestro sistema de gobierno democrático, sino a las fallas de los que, por el momento, son miembros del Parlamento. La culpa recae sobre nuestros dos partidos pricipales, los partidos Laborista y Conservador. Pero me siento impulsado a decir que, de acuerdo con la realidad de los hechos, el partido Conservador debe aceptar la responsabilidad principal.

Hay más de cuatrocientos miembros conservadores en la Casa de los Comunes, de seiscientos quince que es el total. Resulta por tanto que el partido Conservador es todopoderoso en la presente Casa, y que nada puede ser hecho sin su aprobación.

Es también un hecho, y no se saca nada con tratar de disimularlo, que los ministros culpables son los jefes del partido Conservador. Ahora bien, yo no creo que la conducta del directorio de ese partido, *así como la de los miembros del Parlamento*, consintiendo a sus jefes culpables seguir en sus puestos, represente la opinión de los millones de conservadores de todo el país. De hecho, el país está *preocupado, por el momento*, con la defensa nacional y la obtención de la victoria, y se muestra impaciente ante las mezquinas controversias partidarias.

Lo que el país quiere son hombres capaces de desempeñar su misión, sin importársele el partido a que pertenece o la opinión que sustentan, con tal que sean concientes de la necesidad de armar y organizar al pueblo para la victoria.

La posibilidad, no obstante, de hacer un cambio

UNA NOTA DE ANEURIN BEVIN

Traducción Especial de MARCHA

en el gobierno, radica en el partido Conservador. Ciertos miembros del Parlamento se han tomado la tarea de sugerir que la agitación del país contra esos ministros ha sido artificialmente creada por algunos de nosotros que tratamos de desacreditar al partido Conservador, y claman que no hay ningún deseo en el pueblo de destituir a los antiguos ministros. Al hacer eso ignoran completamente un hecho tan significativo como la resolución recientemente adoptada por la Unión Nacional de Empleados de Ferrocarriles, en representación de 400.000 hombres, de que los conciliadores fueran de inmediato quitados de sus cargos, como una cuestión de confianza pública y de moral nacional. Ignoran las muchas otras resoluciones similares adoptadas por los diversos comités. E ignoran la Vigilancia Gallup, organizada por el Instituto Británico de la Opinión Pública. Cuando esta organización preguntó a un sector importante del electorado inglés: "¿Piensan ustedes que Mr. Chamberlain debe ser eliminado del gobierno, o están ustedes a favor de su gestión?", el 77 por ciento dijo: "Váyase"; sólo el 23 por ciento, "Quédese".

De manera que la única razón que alegan los Conservadores para resistirse a criticar a sus pasados jefes es que tal crítica "dividiría al país". Es porque algunos de nosotros temíamos que esta clase de argumento se utilizara para desorientar las opiniones que tratamos de convencer en privado a los miembros conservadores del Parlamento a tomar la iniciativa, salvando así al país del descontento y las diferencias que una agitación abierta pudieran crear. Hemos fracasado. Prefieren permanecer apegados a sus impopulares jefes. Han obstaculizado el pedido de una exposición y una investigación entre nuestros hombres que volvieron de Dunkerke. Están obstaculizando la demanda de reemplazar los hombres que nos fallaron, y parece llegado el tiempo de que el pueblo haga conocer fuera del Parlamento sus verdaderos deseos.

No es meramente asunto de cambiar tal ministro por tal otro. Es algo mucho más profundo. Una reconstrucción del gobierno, comprendiendo la dimisión de los ministros asociados a los pasados fracasos y a las políticas desacreditadas, es condición esencial para acercar a nosotros a los Estados Unidos, y es requisito indispensable para explorar las posibilidades que pueden existir para una cooperación con Rusia. No es un asunto meramente político el que planteo, sino uno que está íntimamente asociado con los más considerables problemas de la estrategia militar.

La guerra entra actualmente en una nueva fase. Se abren inmensas posibilidades para la acción ofensiva, una vez que hemos rechazado el principal ataque nazi. Pero ésto quedará en las posibilidades, a menos que depuremos al gobierno de aquellos elementos cuya presencia deprime a nuestros amigos y alienta a nuestros enemigos.

MARCHA

Un estudio de Don Jacinto Carranza REPLICA A "MARCHA"

"CIVILIZACION Y BARBARIE" EN EL RIO DE LA PLATA

Montevideo Agosto de 1940
S. *Dr. Dn. Carlos Quijano*
Mi estimado amigo:

Parece que en el séptimo y último de los fragmentos integrantes del artículo "Civilización y Barbarie", se contesta la pregunta contenida en el primero con otra en apariencia afirmativa. Siendo así se insinuaría, frente "**A LA ACTUAL ENCRUCIJADA**", inspirarse en el pensamiento político de Artigas, o sea, en lo denominado **PLATINIDAD**, ideal que, a perseguirse, impondría la reconstrucción lisa y llana del antiguo Virreinato, pero **EN TODA SU EXTENSION TERRITORIAL** y bajo el nombre de **Estados Unidos del Plata** regidos por el sistema **federal, demócrata - republicano**.

¿Es esa la sugerencia formulada en dicha interrogación? Si tal fuera ella, aunque los tiempos han cambiado mucho y con estos también los hombres, quizás encontrase eco simpático en nuestro partido, que, artiguista outrance, en sus primordios, bien podría reeditar el pensamiento máximo del prócer, y, en este terreno, en oportunidad de la actual ley de lemas, accionar con el nombre de **FEDERAL**... Por que, al fin y al cabo, en esencia, este debía de ser nuestro rótulo partidista, con arreglo a la auténtica tradición histórica y en concordancia con uno de sus principios básicos originarios.

Ahora, si dicha sugerencia tiene el significado que infiero y si por consiguiente la misma implica la idea de la aludida reconstrucción ¿cómo es posible envolverla en un "grito de Sarmiento", en lo que éste a corazón ligero apodó "barbarie", cuando su célebre nombre corre en la historia aparejado al propósito de desmembración, de fraccionamiento de su propio país, en odio a **Rosas**, al reconocer a **Chile** pretendidos derechos territoriales sobre **San Juan y Mendoza y la Patagonia?**

El "Facundo" de Sarmiento

Dice el artículo "que toda meditación sobre el punto, (sobre la actitud a asumirse por nosotros ante "la crisis europea y la encrucijada derivada de ella"), se encuentra en seguida con la antítesis inscripta por Sarmiento al frente del FACUNDO". No vislumbro la relación existente entre el "Facundo", — "libro pernicioso coom calumnia y sátira contra la República Argentina", — y nuestros problemas del momento, nacionales y americanos. No veo el punto de contacto entre la "PLATINIDAD" puesta en mancha por Artigas", vale decir, por el arquetipo del caudillo **bárbaro**, — según Sarmiento, — y éste matador vulgar del general Peñaloza en defensa de la hegemonía de Buenos Aires sobre las provincias, o lo que es lo mismo, sobre la nación, cuando Peñaloza, cachorro de Artigas, pobre y desnudo, defendía *las provincias, o lo que es igual, la República Argentina.*

¿Cómo una meditación serena acerca de un ideal de "Platinidad" concretado en unos Estados Unidos del Plata, o a mayor amplitud, en una confederación de las repúblicas de América de origen hispano - ibérico, — especie de Liga Anfictiónica simil de la boliviana, — federal - demócrata - republicana, — puede encontrarse enseguida con la disparatada antítesis de un "Facundo", cuando la historia recuerda que el padre de ese mamotreto fué aristocrático comendador carioca de la orden de la Roza, que gestionó por conducto de Andrés Lamas ante el Emperador del Brasil y obtuvo de éste obstentándola con la mayor desenvoltura democrática en un baile del Casino, en presencia de Sus Majestades?

Una Interpretación Histórica

No sabía que la famosa antítesis hubiese "resonado con eco obsesivo en el Plata"; que a ella, después de haber sido la filosofía de la Universidad, se la hubiera procesado, y mucho menos, lo que un nuevo Colón ha descubierto, a saber: que quien inicia las actuaciones es precisamente el mismo Sarmiento, al cual, por lo tanto, no debe perderse de vista siempre que se quiera lograr "la verdadera interpretación de la hisórica frase".

Buen detective, el *articulista, no pierde* **pisada a Sarmiento y lo sorprende en infraganti en el momento mismo en que su "genialidad" escribe: "DOS CIVILIZACIONES, UNA CIVILIZADA, OTRA BARBARA, NACIENTE"... ¡El pez por la boca muere! grita ipso facto el pesquisa, con explicable júbilo, y agrega: (aquí está otro cuerpo del delito), "toda la genialidad intuitiva de Sarmiento se muestra en este párrafo lógicamente frustrado, dialécticamente verdadero"... Dime con quién andas y te diré quién eres. En compañía de tales antítesis y semejantes "clásicas antinomías", no es extraño contagiarse e incurrir en otras parecidas, y de aquí que, si la dialéctica es el arte de dirigir lógicamente el raciocinio, el discurso, lo que con arreglo a la lógica se malogra, en la dialéctica, su arte, se desvanece o defrauda, siendo posible entonces que lo verdadero se evapore...**

Lo que la Letra no Dice

Por regla general, cuando los hombres escriben o hablan, lo hacen invariablemente con el propósito de que los comprendan los que leen o escuchan. El refrán que reza: Dios dió al hombre la palabra para ocultar su pensamiento, no puede en rigor aplicarse para interpretar lo que Sarmiento estampó en libros como el "Facundo", con la evidente finalidad de hacer propaganda proselitista, de lo que se sigue que lo escrito en él ha de entenderse tan solo en su tenor literal. En "Facundo", publicación folletinesca aparecida en "El Progreso" de Chile, destinada a vapulear abiertamente a Rosas, a combatirlo sin reparo alguno, Sarmiento no pudo ni pensar *siquiera en velar sus frases, en esconder su pensamiento en cláusulas dubitativas*, nebulosas, de doble sentido, en adoptar una suerte de léxico esotérico, para dar luego a la posteridad el trabajo de descubrir en sus recovecos verbales la genialidad de su mente. Sarmiento se fué al grano, derecho al bulto, *sin eufemismos; desenvainó su daga*, al caso su estilo, tal cual era y con él no tuvo en cuenta otra cosa que partirle las entrañas a Rosas.

Entonces ¿a qué ese prurito de ir a encontrar a espaldas de la letra lo que la letra no fué?

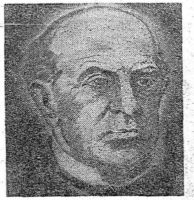
Civilización y Barbarie

Sentado lo que antecede, tomando las palabras como deben tomarse, en su sentido recto, decir dos civilizaciones, civilizada una, bárbara la otra, equivale a este disparate: en el *fondo de la mar flota seco un papel de estraza*. No puede haber dos cosas tan diferentes y opuestas como la civilización y la barbarie Pero, ¿es que en realidad hubo esas dos civilizaciones? **Responda por mí Alberdi: En el Plata, como en el resto de América, no hay más que una división del hombres americano: el INDIGENA,** *es decir*, **el SALVAJE, y el EUROPEO de raza y de extracción, que representa la civilización cristiana: En más o menos grado, a esta clase pertenecen los pueblos de Buenos Aires y de las provincias argentinas.** se nota esta discrepancia? En polémica con el Dr. Mateo Magariños Cervantes, en 1854, Juan Carlos Gómez exponía: "el antagonismo entre la capital y la campaña **HA SIDO UN MITO ENTRE NOSOTROS**".

Escenarios, las provincias del Río de la Plata, de una de las dos civilizaciones del "Facundo", **LA BARBARA**, se sigue que bárbaros habían de ser sus caudillos, en primer Ambos representan la civilización y sólo los **INDIOS PAMPAS** representan la **BARBARIE**. Aplicar esa división al hombre de las ciudades y al de los campos, es confundir el traje de la civilización con la *civilización misma*".

Don José María Ramos Mejía escribe: "el itinerario de la **CIVILIZACION**, (nótese que no pruraliza), y de la nacionalidad argentina, ha sido erróneamente descripto. La luminosa peregrinación no fué de Buenos Aires a las provincios, como le agrada a uno creer, sino de las provincias a Buenos Aires".

A existir esas dos civilizaciones de Sarmiento, urbana una, agreste otra, necesariamente habría habido hondo conflicto entre ambas, en todas o en gran parte de las manifestaciones de la vida, sobre todo en política. ¿En donde



Domingo F. Sarmiento, cuya obra "Civilización y Barbarie" ha sido causa indirecta del *interesante* trabajo que publicamos.

término Artigas. En 1863, desde las columnas de "La Reforma Pacífica", José Manuel Sienra Carranza sostenía: "el rechazo de la supremacía que sobre las Provincias del Río de la Plata pretendía ejercer Buenos Aires. **NO PUEDE RACIONALMENTE CONSIDERARSE, POR PARTE DE ELLAS, COMO LA RESISTENCIA DE LA BARBARIE A LA IDEA POLITICA Y CIVILIZADORA DE LA REVOLUCION**"... "Artigas no era **UN SALVAJE QUE LUCHABA POR EL OSCURANTISMO Y LA BARBARIE CONTRA LA ILUSTRACION Y EL PROGRESO**".

Localizando Sarmiento sus dos civilizaciones, **LA CIVILIZADA** en la ciudad, **LA BARBARA** en las campañas, o sea en las provincias, — focos del partido federal, — éste habría sido una comunidad **DE BARBAROS**. Por su parte, al respecto, proclama don Juan Manuel Estrada: "en cambio ambos partidos, — el federal y el unitario, — en cuestiones de orden, **RIVALIZABAN EN UNA NOBLE COMPETENCIA DE LIBERTAD Y ESPIRITU CIVILIZADOR**".

Juan Facundo Quiroga

Vengo demostrando que no ha habido dos civilizaciones y mucho menos esto que se da de trompadas entre sí, civilizada una, bárbara la otra, con residencia la primera en el pobla-

(Pasa a la página 10)

GRIPE Y FIEBRE
GENIOL

Cada Día se Aleja más el Peligro de una Invasión a Gran Bretaña

"SI LLEGO A SER DUEÑO DEL ESTRECHO POR SEIS HORAS, SERE DUEÑO DEL MUNDO". - DECIA NAPOLEON

MIENTRAS arrecia con toda su fuerza destructiva la "blitzkrieg" germana y los aviones nazis recorren el cielo de las islas británicas en un furioso intento de paralizar su actividad industrial, parece no obstante, alejarse cada día más la posibilidad de una tentativa exitosa de invasión por parte de los ejércitos nazis.

Al iniciarse la guerra, profetas bélicos anunciaron el fin del imperio británico por obra de la invasión nazi. El dominio del mar, solución del problema de la defensa nacional impuesto a Inglaterra por su posición geográfica que explica en parte la historia imperial de esta nación, vería su fin por el advenimiento del aeroplano, el acontecimiento histórico más importante y peligroso de nuestro tiempo, se dijo.

Y los hechos, en cierto momento parecieron dar la razón a quienes así opinaban. Por eso, una vez que Alemania se adueñó de toda la costa continental que enfrenta a las islas británicas, pareció que sería cosa fácil, merced al apoyo de la aviación, tentar una invasión en escala capaz de dominar rápidamente la defensa de las islas.

Pero los cálculos han resultado fallidos. Ni Inglaterra ha perdido el dominio del mar, ni la aviación ha dado *los resultados que* de ella se esperaban. Hoy, pese a las minas, los ataques sudmarinos y la acción aérea, la marina inglesa sigue siendo tan poderosa como al iniciarse las hostilidades, y su formidable flota mercante surca los mares de todos los continentes con escaso riesgo.

Y en lo que se refiere a la obra de la aviación alemana, sin desconocer los terribles efectos de sus bombardeos, hasta la fecha está muy lejos de lograr los objetivos que se le atribuían.

Setiembre está muy próximo y con él las primeras nieblas que harán imposible que la aviación continúe su acción con la eficacia necesaria. El dominio de Francia no dió a Alemania el poderío naval necesario para enfrentar con alguna posibilidad la escuadra inglesa. En tales condiciones, parece pues, que Hitler deberá abandonar, al menos momentáneamente, la idea de su anunciada invasión.

Será pues una tentativa más, de las tantas que se desenvuelven a lo largo de la historia de Inglaterra, que ve frustrada.

VARIAS invasiones y tentativas de invasión ha conocido Inglaterra desde su más apartada antigüedad. La primera de que se tiene noticia corre por cuenta de César en el año 55 A. de C. Sólo el valor y la intrepidez del jefe romano evitaron que aquella invasión se transformara en un dessastre por obra de los elementos naturales que destruyeron sus naves César primero y Claudio Vespaciano, más tarde, lograron la conquista de aquellas islas para el imperio romano.

Desde la caída del imperio romano no se conoce ninguna invasión de importancia hasta el año 787, fecha en que las crónicas anglosajones señalan la llegada de tres barcos de hombres del Norte venidos del "país de los ladrones". Seis años después, las mismas crónicas informan que los "ejércitos paganos han sembrado la desvastación entre los pueblos de Nortumberland". En el año 851 los extranjeros desembarcaron en la isla inglesa de Thanet y en el mismo año, trecientos barcos llegaron a la desembocadura del Támesis y sus tripulantes tomaron por asalto las ciudades de Canterbury y Londres. Comienza el traslado de pueblos de raza germana a las tierras celto-romanas. En Inglaterra cambia lentamente la lengua y las costumbres; surge la raza anglosajona.

En el año 1066, Guillermo el Conquistador

realiza la más audaz operación bélica de su tiempo. Interpretando a su favor las disposiciones testametnarias del rey Eduardo el Confesor hace un llamado a los guerreros de toda Europa señalando la isla y el futuro reino como *una presa rica y pródiga*. **Reúne un ejército de aventureros, hace construir setecientos cincuenta navíos necesarios para transportar quince mil hombres con los cuales en la mañana del 28 de setiembre del año 1066 se embarca en la playa de Pevensey. La batalla de Hastings, sola, como aquélla que Napoleón preveía para la conquista de Londres, le da la victoria y el trono.**

transformara en un desastre por obra de los apareciera una nueva amenaza contra Gran Bretaña. Hay que llegar al año 1659, época de la lucha más terrible entre la España de Felipe II y la Inglaterra de Isabel por el dominio del mar, para ver aparecer nuevamente, esta vez en forma que parece decisiva, la idea de la invasión total de las islas. La dispersión, el incendio y el naufragio de cientos de naves destrozadas entre las costas de Calais y de Irlanda, la muerte en el mar de miles de soldados dieron fin en forma trágica a la aventura de la Invencible Armada.

En el terreno de las tentativas existe también una pujante de Holanda. La creación de la compañía comercial y principalmente de la "East India Company" inauguró la historia de la lucha contra Holanda y Portugal concurrentes de Inglaterra en el comercio de las especias. El Acta de Navegación del año 1651 por la cual Cromwel prohibió la importación de mercaderías que no fueran transportadas por las líneas de navegación inglesas, significó de hecho, la guerra con Holanda. Una batalla naval entre el almirante Tromp, holandés, y Blake, inglés, concluída a favor de este último, no excluyó, sin embargo, el peligro de un desembarco en los muelles de Londres por parte de un ejército que por dos veces el almirante holandés Miguel de Ruyter llevó a través del Támesis.

Y finalmente habría que recordar la gran tentativa napoleónica. Dos mil trescientos sesenta navíos de diferentes tipos, ciento cincuenta mil hombres del cuerpo expedicionario, diez mil caballos, seicientos cincuenta cañones, constituían aproximadamente la fuerza que Napoleón pensaba volcar sobre Inglaterra, desde Boulogne sur Mer — el mismo lugar de que había partido César y del que intentaría partir Hitler — en un formidable intento de quebrar el poderío militar inglés. El transporte de las tropas estaba previsto que duraría entre seis y ocho horas; era necesario, pues, tener el dominio del mar durante este tiempo. "Si somos dueños del estrecho por seis horas, lo seremos del mundo", había escrito Napoleón al almirante Latouche Treville. Pero Nelson al lograr bloquear la escuadra de Villenueve en Cádiz hizo imposible el sueño napoleónico.

¿UN CANDIDATO BATLLISTA A LA PRESIDENCIA?

(Viene de la pág. 5.)

candidatos a la Presidencia y si se admitiera la tesis optimista de que antes hemos hablado, nos encontraríamos con una violación subrepticia de aquella tendencia.

b)— Porque los que redactaron la ley de lemas, son los mismos que prepararon la enmienda constitucional del 24 de Febrero de 1938 — no ratificada — que preceptuaba "QUE POR NINGUN CONCEPTO PODRAN ACUMULARSE VOTOS EMITIDOS A FAVOR DE DISTINTOS CIUDADANOS".

c)—Porque la parte final del Art. 7º de la Ley de Lemas, — "sin perjuicio de lo dispuesto en el Art. 149 de la Constitución de la República" — es una manifestación expresa, inequívoca de que no se ha querido contrariar lo que ésta persigue: impedir la acumulación de listas con distinto candidato a la presidencia.

De acuerdo con esta interpretación que nos parece la más ajustada al texto y a las intenciones conocidas de los autores, tendríamos entonces:

—QUE SI HAY FORMULAS PRESIDENCIALES DISTINTAS, BAJO UN MISMO LEMA, NO SON ACUMULABLES.

—No pudiendo acumularse los votos en esas condiciones, ningún Partido, a menos que quiera suicidarse, repetimos, lo de antes, no presentará más que una fórmula.

—¿Quién es el autorizado para presentar esa fórmula? La autoridad *propietaria del lema, a la cual el artículo 7º*, por otra parte, se refiere expresamente. **Y la autoridad propietaria del lema, lo decimos una vez más, es, en un caso, el Baldomirismo, y en otro, el Herrerismo.**

Ni el Batllismo, ni el Nacionalismo Independiente, podrían pues, presentar candidatos propios a la Presidencia ,a menos que las respectivas autoridades propietarias de los lemas los aceptaran como candidatos únicos de todo el Partido o a menos que se dispusieran a librar la batalla por la Presidencia, sin acumular para el lema, los votos que llevaran los distintos candidatos, hipótesis inadmisible, insistimos, por suicida.

LOS PROBLEMAS DE SUEZ

(Viene de la pág. 16)

el estado de guerra sobrevenido a causa de la actitud de Turquía", Inglaterra proclamó el protectorado sobre el Egipto. El Canal fué fortificado y defendido, y los navíos británicos ejercieron el derecho de investigación dentro del área de las tres leguas establecida frente a los puertos de acceso del Canal, con el pretexto de que los barcos que utilizaran el Canal podrían transportar materiales susceptibles de deteriorarlo.

Cualesquiera que fuesen las divergencias de opinión en cuanto a los derechos de Inglaterra y el Egipto de quebrantar así las cláusulas del tratado de 1888, los tratados de paz consecutivos a la guerra mundial reconocieron que la Convención de 1888, tal como había sido firmada por Alemania, Turquía y Austria-Hungría, estaba todavía en vigor.

En 1922, el gobierno británico declaró expirado su protectorado sobre el Egipto y lo proclamó "un Estado soberano e independiente"; sin embargo, Inglaterra se reserva: 1.º) "el derecho discrecional absoluto de velar por la seguridad de las comunicaciones imperiales británicas en Egipto"; 2.º) el derecho de defender a Egipto de cualquier agresión directa o indirecta; 3.º) el derecho de proteger los intereses extranjeros y las minorías del territorio egipcio, y 4.º) el derecho discrecional sobre el territorio del Sudán.

Estas reservas no han sido aceptadas por el gobierno egipcio; es sin embargo evidente que ellas implican la protección del Canal de Suez por los ingleses.

❖❖❖

Dos Citaciones

COMITE JUVENIL

El Comité Juvenil de la Agrupación Nacionalista Demócrata Social invita a todos sus afiliados y simpatizantes para la reunión a celebrarse el día lunes 2 de setiembre, a las 21 horas, en el local de la calle Rincón 507.

Especialmente invitado, concurrirá un delegado del Comité Ejecutivo.

El Secretario General

ZONA N.o 8

Se invita a todos *los afiliados y* simpatizantes de la Agrupación Nacionalista Demócrata Social de la Zona N.o 8 (seccionales 18 y 24), para la reunión a realizarse el día miércoles 4 de Setiembre, a las 21 horas, en la casa de la calle Joaquín Requena N.o 1272, con el objeto de considerar importantes asuntos de *interés partidario*.

El Concurso de Obras Teatrales que Organiza MARCHA

Habíamos resuelto cerrar el plazo de admisión para las obras de nuestro concurso teatral, hoy 30 de Agosto.

Muchas cartas recibidas, de las cuales es muestra la que más abajo publicamos, nos obligan a extender ese plazo hasta el 30 de setiembre.

Dice así, la aludida carta:

Sr. Director de "MARCHA": Presente.— El motivo, de esta breve es el de rogarle alargue el plazo de recepción de obras teatrales para el concurso que ese semanario organiza. Es sabido, que nuestro ambiente ofrece escasísimas oportunidades para el debutante y el concurso de "MARCHA" es evidentemente un acontecimiento, una fecha digna de recordación para el teatro nacional. Y estamos seguros que son muchos, los que como nosotros se han puesto a escribir para "Marcha".

Creemos, entonces, que tenemos algún derecho, para solicitar 15 días más de plazo, y ser escuchados por el señor Director.

Esperando una resolución favorable, lo saludan.

Varios Concursantes

MARCHA

Semanario de la Editorial Acción S. A. — Rincón 593, Ap. 1º. Montevideo. — Teléfono: 8 86 91 — Precio del ejemplar: $ 0.05. — Suscripción anual: $ 3.00; semestral: $ 1.50. — Administrador-Contador: Manuel Romero

AÑO II — Montevideo, Agosto 30 de 1940 — Nº 62

¿UN CANDIDATO BATLLISTA A LA PRESIDENCIA?

Ayer la Convención Batllista cerró sus debates sobre el llamado problema de los lemas. El jueves próximo, se procederá a votar y todo hace creer, según se nos dice, que resultará aprobado el informe de la Comisión en mayoría: el Batllismo concurrirá a las *próximas elecciones* bajo el lema Partido Colorado.

Pero se dice también que en esta Convención o a consecuencia de ella, se levantará una candidatura batllista a la Presidencia de la República.

Y esto plantea un "problemita" — ya lo hemos tratado — que por planteársele también al nacionalismo independiente y porque creemos haber encontrado, sobre los que antes expusimos, nuevos elementos de juicio, merece que nos detengamos a considerarlo.

✣

¿Le será posible al batllismo votar candidatos propios a la Presidencia, si concurre bajo el lema Partido Colorado? ¿Podría *hacerlo el Nacionalismo Independiente*, si se dispusiera a votar bajo el lema Partido Nacional?

Las disposiciones vigentes aplicables son dos: el Art. 149 de la "Constitución" reformado el 11 de Enero de 1937 y el Art. 7º de la Ley de Lemas de 23 de mayo de 1939. El primero dice:

"El Presidente y el Vice Presidente de la República, serán elegidos conjunta y directamente por el pueblo, a mayoría de votantes, mediante el sistema del doble voto simultáneo y sin que en ningún caso pueda efectuarse la acumulación de sublemas respecto de listas que no tengan el mismo candidato a la Presidencia".

Tenemos en consecuencia:

1º)— Que si bajo el mismo lema se votan listas diferentes con distintos candidatos a la Presidencia, esas listas no se acumulan entre sí y como no es presumible, que ningún Partido quiera suicidarse, ningún Partido admitirá que se inscriban listas en esas condiciones.

2º)—Que pueden inscribirse listas acumulables con igual candidato a la Presidencia y distintos candidatos a la Vice. Este fué el agregado que introdujo la aludida modificación del 37, en el texto primitivo del 34.

DENTRO DEL CUADRO "CONSTITUCIONAL", PUES, EL PROPIETARIO DEL LEMA, SI NO QUIERE PERDER VOTOS, NO PUEDE LLEVAR MAS QUE UN SOLO CANDIDATO A LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA, AUNQUE PUEDA LLEVAR VARIOS A LA VICE PRESIDENCIA.

✣

El Art. 7º de la Ley de Lemas está redactado así:

"Todos los cargos electivos deberán votarse conjuntamente en una sola hoja de votación. Sin embargo, podrá sufragarse por candidatos a Presidente y Vice Presidente de la República, en hoja de votación aparte, si la autoridad propietaria del lema así lo resolviere".

"*Cuando exista sub lema deberá colocarse* después de la fórmula presidencial de manera que no comprenda a ésta, sin perjuicio de lo dispuesto en el Art. 149 de la Constitución de *la República*".

En consecuencia:

1º)— La autoridad propietaria del lema ,es, en un caso, el Baldomirismo; en otro, el Herrerismo. Si quieren, tanto uno como otro, **Y SOLO SI ELLOS QUIEREN**, la fórmula presidencial puede votarse en una hoja aparte.

2º)— El sub - lema no comprende a la fórmula presidencial. Esta está fuera y por encima de aquel. Si se votan todos los *cargos en una sola hoja*, el sub - lema debe colocarse después de la fórmula presidencial. Si se vota esta fórmula aparte, en la hoja correspondiente no aparecen los sub - lemas. **ES PUES, TOTALMENTE CLARO, QUE NO PUEDE HABER DISTINTOS SUB-LEMAS PARA LA FORMULA PRESIDENCIAL.** Esta se vota bajo el mismo lema y nada más. ¿Puede haber entonces bajo el mismo lema distintas fórmulas, aunque no se puedan emplear distintos sub-lemas?

Caben aquí dos interpretaciones:

Una, que llamaremos optimista. No es condición imprescindible para que existan distintas listas que se utilicen distintos sub - lemas. No siéndolo, pueden presentarse *distintas fórmulas.* La diferenciación se hace por candidatos. La acumulación se efectúa dentro del lema por personas y se respeta así, la prohibición constitucional.

Precisamente se ha querido implantar este régimen que libera a las fórmulas presidenciales de la tutela del sub - lema ,para permitir que existan varias y puedan acumularse.

La otra interpretación diría. Dentro de la economía general de nuestro sistema *eleccionario no puede* haber distintas fórmulas sin distintos sub - lemas. El sub - lema es imprescindible utilizarlo para marcar las diferenciaciones. Si la ley prohibe que se usen sub - lemas en el campo de las fórmulas presidenciales, es porque quiere que haya una sola fórmula.

Y esta interpretación se ve reforzada por lo siguiente:

a)—Porque la tendencia constitucional lleva a eso. A prohibir la acumulación de votos que se distribuyen entre distintos

(Pasa a la pág. 4.)

La Carta de MARTIN PANGLOS

VALOR Y SENTIDO DE NUEVE LETRAS

Señor Director:

Sería exigencia de mi cortesía dar respuesta a la carta que recibí la semana pasada. No lo voy a hacer, sin embargo, por la muy simple y clara razón de que no es mi costumbre el ocuparme de cosas baladíes.

No debe ser muy despierta la inteligencia de mi consultante cuando no alcanza a percibir que así como hay una economía dirigida, hay también un patriotismo dirigido, en el cual podemos reunirnos todos los hombres *por encima de las incómodas ideas políticas,* filosóficas o religiosas. En verdad cabe preguntarse si al fin y a la postre sirven ellas para otra cosa que para andarnos peleando noche y día. Como es esta mi opinión, no encuentro solución mejor que el dejarlas en el guardarropa — en los días patrios siempre brillan al sol — y poder andar así todos del brazo bajo la mirada paternal del General que por mandarnos a todos tiene la preocupación cotidiana de vernos en la mejor y más tierna armonía, rodeándole como el signo o la encarnación más adecuada de la patria.

Por esto, que me parece de total simpleza y verdad, es que creo harto errado el andar complicando el patriotismo con esos pensamientos anárquicos que dejó trascender en más de un párrafo mi estimado corresponsal.

Si amigo de complicaciones se siente, aquí le voy a plantear una que ya me lleva a mi sorbido el seso.

Héte aquí que hasta la fecha entendía yo que oposición por encima del valor eufónico que esas nueve letras poseen, significaba una adecuación de pensamiento, voluntad y espíritu, individual o colectiva, en función de una idea, un hecho o un sistema reprobable y que tal adecuación no admitía ni la más ligera desviación. Era algo inflexible, categórico y hasta si se quiere huraño.

Eso creía yo, pobre de mí. Las realidades ya empiezan a mostrarme que estaba en error y el tratar de explicarme esta nueva concepción, me ha producido un mareo singular.

En este país hay oposición ¿quién se atreve a dudarlo? Pero es una oposición que se hallará difícilmente en otro país del mundo. Los de "El Pueblo" — nótese bien que va entre comillas — dice que es sistemática y absurda. Lo que *no es verdad, como ya se lo* han explicado con sobrados argumentos quienes tienen condiciones y capacidad para ello. La oposición consiste en aplaudir mucho, silbar poco y tenue, aconsejar y en una palabra, gobernar.

Si señores, como lo oís.

¿Hay que nombrar un ministro y al General le ofrece dificultades encontrar el hombre para el puesto? Pues bien: ahí está la oposición que le facilita la labor dando todos los datos de quién *puede* serlo. No lo nombra porque pudiera darse el caso que el General se sintiera avasallado en sus fueros, pero plantea con tal claridad la adivinanza que no deja mucho rato al General para que piense.

¿Se quieren gastar siete millones para jugar a los soldados y se teme que se arme la grita porque es mucha plata? Ahí está la oposición aplaudiendo a rabiar.

¿Se quiere implantar la instrucción militar obligatoria? Pues a no titubear. Son las ideas de la opisición que pasan.

Los ejemplos serían muchos pero es mejor sin duda quedarnos con estos pocos.

Con todo esto llego a la convicción que en alguna pequeña parte tenía razón quien la semana pasada me escribiera. Por ejemplo en su decir que es necesario proceder a una revalorización de las palabras o poner a las realidades en condiciones de estar a la altura de ellas. Y debe ser así porque de lo contrario vamos en camino de volvernos locos. Suerte grande que ya, merced a los buenos oficios de la oposición, algo hemos aprendido. Oposición no es como lo enseñaban en la época arcaica de los años 33 a 37, los que nos hacían temblar con aquellas palabras que parecían tomadas de labios de Júpiter. Oposición en *su verdadero sentido es esto de hoy:* aplaudir mucho, silbar poco y tenue, aconsejar y gobernar.

De lo que me felicito y por ello desde hoy me enrolo en las filas de la oposición. Al fin estaré en compañía grata y con capacidad y fuerza suficiente para poder llegar a ver cumplidos mis anhelos patrióticos de formar una patria fuerte, capaz de rechazar todos los totalitarismos, y unida en el fervor de una idea común: la democracia que con tanto ardor defiende el General, y de la que será soldado abnegado el nuevo Ministro del Interior.

Jubilosamente le saluda

Martín PANGLOS

Política de Seda y Ropa Sucia

Mucho se ha hablado estos días, del costo del Hospital de Clínicas. En buena parte, con razón. Pero lo del Hospital de Clínicas no es más que una nueva expresión de un mal *endémico. Mal que nos trajo el Palacio Legislativo*, el Banco de la República, el Banco de Seguros y *tantos y tantos otros edificios públicos.* Mal del cual, por otro lado, todos somos más o menos responsables.

¿Cuánto cuesta el Palacio Legislativo? Aún no lo sabemos a ciencia cierta. Menos sabemos cuanto costará terminarlo, si és que algún día se alcanza tan plausible resultado. Lo invertido hasta hoy debe pasar lejos de los diez o doce millones de pesos y aún queda la ordenación de los contornos y el mobiaje.

¿Cuánto cuesta el Banco de la República? Tampoco lo sabemos. Sabemos en cambio, eso sí, que ni el Banco de Inglaterra, ni el Banco de Francia, por ejemplo, poseen un edificio tan suntuoso. Sabemos también que las cantidades a medias conocidas, suman varios millones.

¿Cuánto cuesta el Banco de Seguros?. La respuesta es idéntica a las anteriores; pero poseemos algún dato más. El edificio del Banco no ha podido ser habilitado, porque no hay rubro para la adquisición de aparatos eléctricos, no obstante haberse gastado en la obra cerca de un millón y medio más de lo autorizado.

Mientras se derrochan así los dilujosísimos que son otras tantas neros, a manos llenas, en edificios muestras de rastacuerismo, mientras un Banco inmoviliza la tercera parte de su capital en edificios, no hay caminos y los fletes ferrocarrileros paralizan a nuestra producción, no hay escuelas y el analfabetismo alcanza porcentajes aterradores, no hay hospitales y donde los hay, no hay fondos para atender a servicios indispensables.

Política de sala recargada de oropeles y jergón en el suelo. Política de traje de seda y ropa interior mugrienta y andrajosa. Y además, cháchara, cháchara y cháchara. Que en estos días de desfiles patrióticos, tan amarga realidad, "la realidad del país real" que sufre y trabaja, nos abra los ojos y nos devuelva la conciencia y con ella, el pudor.

BASES EN EL URUGUAY

Se ha dado la noticia y no ha sido desmentida. No proviene ella de algún corresponsal o cronista enfermo de sensacionalismo y atacado de histeria. **La denuncia fué formulada en pleno Senado de los Estados Unidos, por el Senador Taft. Aún así, aún estando al tanto —muy poco— de ciertos entretelones, y de ciertos tejes y manejes, no podemos creerlo. No podemos creer que a pretexto del peligro nazi, traído y llevado para justificar todos los disparates que se han hecho y todas las claudicaciones en que se ha *incurrido, nos convirtamos en* una nueva Cuba.**

Pero hay que hablar pronto y claro, sobre el punto ya que desgraciadamente, además según parece, no sería la primera vez en la historia de nuestro país, que se ha hablado de ofrecerle bases navales o aereas al gran imperio del Norte.

Maneras de Conseguir Avisos

Hay muchas maneras de conseguir avisos, sin duda. Nos denuncia persona responsable, *que ahora* se ha descubierto una nueva. Se reclaman avisos ofreciendo divisas. Es un trueque enaltecedor.

A pesar de la opinión que de antaño tenemos formada sobre ciertos hombres y ciertos círculos que nos desgobiernan, nos inclinamos a creer que todo, sin embargo, no debe pasar de habladurías de un corredor urgido. No pueden incurrir los "capos" en tamaña estupidez.

Pero el ofrecimiento que tiene que haber mediado por la seriedad de quien nos denuncia, pinta a un régimen y más que a un régimen, a un estado. Cada vez más lindo, más lindo. Cada vez mejor, mejor...

EL ACTO DE HOY

En el local de la Asociación Española, calle Paraguay 1273, se realizará esta noche, a las 21 horas, un a conferencia en la *que intervendrán* los Dres. Carlos Quijano, Eugenio Petit Muñoz y el Bachiller José Luis Massera, de propaganda por la Soberanía nacional y la auténtica democracia.

Este acto es patrocinado par el Comité pro Paz y Democracia, que integran numerosos intelectuales y delegados de organizaciones obreras.

Dos Fundadas Adhesiones al Mitin Democrático del 24

POR NO HABERSE PUBLICADO EN DIARIO ALGUNO —SUS MISAERIOS TIENE LA SANTA MADRE IGLESIA Y SI NO NO SERIA IGLESIA— DAMOS LOS DOS MANIFIESTOS QUE VAN A LEERSE. UNO DEL COMITE PAZ Y DEMOCRACIA Y OTRO DEL C. N. DE AYUDA A ESPAÑA

Del Comité de Ayuda al Pueblo Español

EN estos momentos de confusión e incertidumbre que gravitan sobre la humanidad, importantes sectores de nuestro pueblo han encontrado, con ocasión de la conmemoración de la independencia nacional, una fórmula de coincidencia de aspiraciones representadas por dos consignas de clara afirmación humana: defensa de la soberanía y de la democracia, bajo cuya invocación recorrerán las calles de nuestra ciudad en una gran manifestación, el día 24 del corriente.

El Comité Nacional de Ayuda al Pueblo Español y la Comisión de Damas de Ayuda al Niño Español Refugiado consideran que no deben permanecer alejados del pueblo nacional, que ha contribuído en forma tan compresiva y generosa al sostenimiento de la campaña de solidaridad con la España Republicana en sus diversas etapas, desde la iniciación de la guerra hasta el actual clamor por la apertura de las fronteras de todos los países de América al asilo de los refugiados que sufren actualmente en los campos de concentración y compañías de trabajo de Francia y Norte de Africa.

Consideran a la vez que la vinculación con los grandes problemas nacioneles les está igualmente impuesta por la solidaridad recíproca que se deben todos los grandes movimientos democráticos y especialmente en las actuales circunstancias, porque, si el pueblo uruguayo siente en estos momentos la necesidad de hacer una refirmación solemne de su soberanía y su fe en los principios de libertad al celebrar un nuevo aniversario de su declaratoria de independencia, su hermandad con el pueblo de España se hace mayor, ya que en la pasada guerra el suelo glorioso de la Península se vió ultrajado a la vez por la opresión del fascismo y la reacción internas sobre su pueblo y por la invasión extranjera.

El Comité Nacional de Ayuda al Pueblo Español y la Comisión de Damas de Ayuda al Niño Español Refugiado han resuelto, después de un detenido estudio de la situación y en vista de los antecedentes que dejan reseñados, concurrir a la manifestación que se prepara. Pero, precisamente, dada la confusión política e ideológica que se advierte en diferentes sectores de la opinión nacional, y que llega a perturbar gravemente, todavía, la formación de orientaciones claras en algunas zonas de la masa, los Comités que suscriben hn resuelto exponer en este manifiesto, con toda precisión, los motivos y el alcance de la adhesión que, mediante su concurrencia, prestará al acto del 24.

No ignoran estos Comités que a favor del confusionismo reinante participarán en el vasto movimiento corrientes reaccionarias que no pueden en modo alguno profesar con sinceridad las limpias consignas de democracia y sobtranía nocional bajo cuyos auspicios se hace un llamado al pueblo. Pero saben, en cambio, que la gran masa popular de nuestro país siente el significado de esas consignas con exaltación fervorosa y en toda su grandeza. El movimiento de ayuda al pueblo español estará, pues, en esa manifestación, desde luego, como una forma de demostrar su solidaridad para con las fuerzas auténticamente democráticas de nuestro pueblo que formen en la gran columna, con las fuerzas del legítimo civismo nacional, con la clase obrera y con las organizaciones estudiantiles. Y, sobre todo, la concurrencia de nuestro movimiento es una profesión de fe sincera y pública en esos postulados básicos, inobjetables y luminosos, de soberanía nacional y democracia que constituyen lo sustancial de la convocatoria que se hace a nuestro pueblo y que son, precisamente, los mismos que defendió con su heroismo sin igual el magnífico pueblo español en su lucha de treinta y dos meses.

Estiman, por consiguiente, indispensable estos Comités, exponer en forma inequívoca el sentido y la interpretación que atribuyen a esas consignas, y que constituyen la razón de su concurrencia al acto popular del 24.

Declaran que la soberanía nacional debe ser defendida contra toda forma, ostensible o velada, de agresiones y conquistas;

Que esa defensa tiene su verdadero instrumento de ejecución en el sistema de la solidaridad colectiva como base del derecho internacional, y denuncian como primer acto de la destrucción de ese sistema, por cuya falta sufre el mundo actualmente la más atroz de sus tragedias, la creación del Comité de "No Intervención" que produjo el derrumbe de la República Española;

Que la soberanía, en lo interno, debe fundarse en la democracia integral;

Que esa democracia debe asegurar a la ciudadanía la libertad política, la independencia económica de todos los individuos mediante fórmulas verdaderas de justicia social y la dignificación de su condición humana por medio de una amplia cultura que no sea privilegio de minorías, y crear barreras infranqueables contra todos los imperialismos, es decir, basar la economía nacional en el desarrollo de sus propias fuentes de riqueza, eliminando de la gestión y el beneficio de las utilidades de éstas a cualesquiera clase de intereses que pudieran llevárselas fuera de las fronteras nacionales e influir interesada y peligrosamente en las orientaciones de la política interna.

Es por todas esas consignas y consideraciones, e interpretándolas así, que el Comité Nacional de Ayuda al Pueblo Español y la Comisión de Damas pro Ayuda al Niño Español Refugiado exhortan con todo su fervol a los integrantes de los Comités de Barrio, a todos los simpatizantes del movimiento y a todos los amigos de la verdadera democracia y la defensa de la soberanía nacional, a concurrir con sus emblemas, formando una columna propia, a la manifestación que se realizará el próximo sábado 24 a las 18 horas.

Por el Comité Nacional de Ayuda al Pueblo Español: **Dr. Juan F. Pazos**, presidente; **Juanita Bruschera**, secretaria general. Por la Comisión de Damas pro niño español Refugiado: **María T. Zerpa de Ortiz Saralegui**, Presidenta; **Raquel Berro**, secretaria.

Del Comité Pro Paz y Democracia

EL Comité Nacional por la Paz y la Democracia, en conocimiento del acto que prepara para el próximo 24 el organismo que Vd. dignamente preside en defensa de la soberanía Nacional, y siendo precisamente, la tarea central a la cual dedica todas sus energías nuestro Comité, hemos creído un deber ineludible dirigirnos a Vd., manifestándole el propósito que nos anima de apoyar decididamente la manifestación proyectada, lo mismo que todas las actividades que se orienten claramente en defensa de nuestra soberanía nacional hoy en evidente peligro.

Ahora bien: como hasta el presente no tenemos conocimiento del contenido, si es que se ha formulado, de una plataforma que servirá de base para orientar en un sentido claro y correcto la lucha, sino también en qué base y cómo debe luchar, nuestro Comité propone a ese Comité con el mayor respeto y amplia cordialidad. las siguientes bases de plataforma de lucha:

1.o — En defensa de la soberanía Nacional, contra el fascismo. nazismo y cualquier otra clase de tiranía que se pretenda imponer al país. contra la ingerencia de cualquier fuerza o poder extraño que. no importa con qué pretexto, pretenda retacear nuestra independencia y someternos a su dominación.

2.o — En defensa de las libertades públicas. del derecho de reunión de asociación. de la libre emisión de la palabra hablada y escrita: por la supresión de toda ley o decreto que las anule o restrinja: por la defensa, ampliación y perfeccionamiento de nuestra democracia.

3.o — Por la defensa de la economía Nacional, por su desarrollo sobre las siguientes bases:

a) Libertad absoluta de comercio. independencia para la colocación de nuestros productos y libertad completa para adquirir todo lo que nos haga falta, propendiendo a impedir que se restablezca la política de trueque tipo nazi, aceptándola sólo contra aquellas naciones que no pretendan. por ese medio. someternos a su dominio económico; ampliación del comercio con todos los países de América Latina.

b) Defensa del patrimonio industrial del Estado: adquisición por parte del Estado de todas las empresas extranjeras que explotan servicios públicos o industrias fundamentales para la economía Nacional: Frigoríficos, Fábrica de portland, etc.

c) Contratación de empréstitos, preferentemente internos o si han de ser externos adoptando el máximo de seguridades y garantías para que no constituyan una carga para la economía Nacional ni una forma de hipotecamiento, destinados a la adquisición de las empresas extranjeras.

d) Defensa del capital auténticamente nacional, desde los ganaderos y agricultores explotados por las empresas extranjeras y los especuladores, hasta la protección adecuada a todas las industrias pertenecientes a capitales nacionales.

4.o — Por la defensa del nivel de vida de las clases productoras, aumento de salarios, rebaja de los artículos de subsistencia, por el derecho al trabajo, contra la desocupación, por el seguro social y de desocupación, por la alimentación gratuita por cuenta del Estado para los obreros sin trabajo y sus familias.

5.o — Por la más absoluta neutralidad del Uruguay, no ahorrando esfuerzos por mantenerlo alejado del actual conflicto armado.

En base de esta plataforma o cualquier otra que ese Comité desee formular orientada en este sentido, puede tener la seguridad, señor Presidente, que tendrán de todas y cada una de las personas que integran nuestro Comité el más franco y decidido apoyo.

Insistimos sobre esto, porque entendemos que, dado la gravedad extrema en que los acontecimientos internacionales, han colocado a todos los países, es indispensable agrupar a todo el pueblo en defensa de sus derechos, en defensa de sus libertades y sus conquistas, del derecho a la vida seriamente amenazados por la sed de conquista y avasallamiento que anima a los países dominados por el fascismo sanguinario y por las rapaces oligarquías financieras.

La unión del pueblo, sola la unión del pueblo, sana y sabiamente orientado, constituye garantía de independencia y seguridad de que la soberanía Nacional será respetada.

Sin otro particular y en la seguridad de que los integrantes del Comité de "Acción Nacional", sabrán apreciar y tomar en cuenta nuestra sugestión, me es grato saludar a Vd. con la mayor estima.

Pfr. Rafael Laguardia
Presidente

No Escatimemos los Honores

Recibimos y publicamos

Señor Director:

Aunque chille, debo decirle que estoy muy de acuerdo; pero muy de acuerdo, con los honores que se han distribuído estos días. Sólo los antipatriotas, los quintacolumnistas o los estúpidos que hablan de imperialismos — ¿con qué se come eso? — pueden oponerse a esa distribución de premios a la virtud.

Honor a Campos!, si señor, que fué edecán de Terra por equivocación.

Honor a Roletti!, si señor, que es un militar demócrata.

Honor a los jefes y oficiales del ejército!, si señor. A todos sin excepción, a los que fueron por idiotas a la Isla de Flores, porque no es propio de las almas grandes, negarse a perdonar y a los que defendieron las instituciones contra la marea disolvente de los anarquistas, comunistas y frentistas, en Morlán y Caraguatá.

Honor a Pedro Manini! Muy altos honores! A Pedro Manini, que defendió la auténtica tradición democrática del Continente en La Habana, como ya antes la había defendido a costa de su sangre y su vida, en el Cuartel de Bomberos, frente a las oligarquías prepotentes que nos llevaban a la ruina.

Honor a Baldomir! Honor al altísimo Presidente, restaurador de las leyes, de los partidos y de la fe! A Baldomir, desconocido. A Baldomir, vilipendiado; a Baldomir, que nos salvó en marzo (1933) y en octubre (1934) y en enero (1935).

Pero hay una sombra en el cuadro. Se es generoso o no se es. No podemos andar con vacilaciones en la hora luminosa de la reparación.

Honor también y sobre todo a Gabriel Terra! El más solemne y más conmovido. A Gabriel Terra, que nos trajo el 31 de marzo y que nos trajo a Baldomir. Porque, Sr. Director, sin disminuir los méritos del General, ¿cómo hubiéramos podido conocerlo y admirarlo si Gabriel Terra no los hubiera revelado? Y ¿cómo el mismo Gabriel Terra hubiera conocido al hombre y profetizado y amparado su carrera singular, si el destino no lo hubiera hecho su cuñado? Honor, pues, también al destino, al destino que marcha por caminos ocultos para restablecer la armonía universal y que permitió un día que Terra y Baldomir — el precursor y el realizador — fueran una sola y misma cosa.

O semos o no semos. Si semos, hay que llamar las cosas por su nombre e ir a la fuente de todos nuestros bienes. Y la fuente, Señor!, ¿quién puede negarlo?, es Gabriel Terra.

Así es y así será, aunque ustedes que "critican pero no hacen", ¡pobrecitos!, rabien y se estremezcan.

Tal lo estampo y firmo en esta fiel y reconquistadora ciudad de San Felipe y Santiago, en este año de gracia y bienaventuranza, en que todos los ciudadanos dignos — ni Roma y Moscú — nos hemos encontrado confundidos en un estrecho abrazo, en el seno ubérrimo de la Patria nutricia y definitivamente salvada.

Que la Patria nos bendiga y que a ustedes, réprobos, nihilistas y en el fondo, quintacolumnistas encapuchados, los parta un rayo.

Son mis deseos y con ellos va mi saludo.

JUAN CON TIERRA... Y CON TERRA

EN la semana pasada acaparó los 7 días el último: el 25. Nuestros amigos que también son siete —presenciaron, como buenos el desfile. Publicamos a continuación las impresiones de algunos de ellos.

HAPPY

Yo soy como el General: dice sonriendo Happy — alegre, gordo y buen comilón. Por mí comprendo sus estados de espíritu, ante la patria que desborda. Tal vez en él este desfile tenga las mismas consecuencias que en mí: una buena comida, una mejor sobremesa y un generoso bienestar; que, de todos modos, es más agradable que desfilar, mirar a los que desfilan.

El General y yo somos uno solo. Aunque es a mí únicamente a quien llaman "El Comilón".

DOPEY

— Yo pasé un día sumamente divertido.

Valía la pena ver tantos soldaditos desfilando. Había caballos, banderas, cañones. Y todos iguales, haciendo las mismas cosas. Además los muchachos — al conocerme — me sonreían y los niños gritaban ¡Viva Dopey!

Para mí el desfile fué la fiesta, la diversión, la alegría. Creo que es así para todo el mundo. Yo siempre estoy contento, aún cuando trabajo como un enano. ¿Cómo no lo iba a estar el 25 entre tanto ruido y tanta gente?

Si fuera Gobierno, haría todos los días un desfile igual con enfermeras y todo ¡y entonces sí sería feliz este bello Uruguay!

GRUMPY

Ya el otro día tuve que separarme de mis compañeros para decir todo lo que dije. Hoy poco me falta para hacer lo mismo. El desfile fué, como desfile militar, malo. Ni las muchachas de la sanidad me gustaron.

La marina era la más numerosa de un país sin barcos y con mar.

Los infantes parecían soldados de plomo; los jinetes no podían tenerse a caballo después de tantas horas de no apearse.

Los cañones eran tan viejos que parecían sacados del Museo Militar de la Fortaleza. Y las armas nuevas no sabemos si sirven o no.

Además iban juntos situacionistas y opositores; blancos, colorados, socialistas, católicos. Simpatizantes del nazismo y enemigos de éste.

Rabié toda la tarde viendo como en nombre de la democracia se le rendía homenaje al Gobierno de Baldomir; al Ejército y a la Escuadra. Y no digo más porque empezaría a despotricar. Me indigné con todo: con los voluntarios, con los enganchados, con el público y con mis compañeros. Yo soy el hombre que anda a contramano, y por eso creo que ahora, como otras veces, estoy en lo cierto.

DOC

— Vds. saben que yo soy Doc, el Sabio. Como tal, veo muy lejos (por algo llevo anteojos); más lejos que todos los demás.

Podría opinar sobre muchas cosas interesantes que veo venir, pero en el Uruguay he aprendido a ser "notable". Por eso no opino nunca y, si alguna vez lo hago, mis opiniones sirven lo mismo para decir sí, que no. Si tuviera que definirme lo haría inclinándome levemente hacia el Gobierno, pero sin alejarme del todo de la oposición. Inclusive podría servirlo como técnico para sus minas...

Soy notable y eso basta. Creo que el desfile fué una admirable exposición de patriotismo. Después de él la patria puede seguir durmiendo tranquila. Para eso tiene hombres como yo y como Gerona — sin contar muchos otros — que velan su sueño.

Y nada más, porque los hombres importantes debemos tener palabra medida y acción mesurada...

SLEEPY

— Para mí todo se redujo a dormir — nos dice Sleepy; — pagué 0.20 por una silla, y, aunque era dura y destartalada, pude arreglarme en ella para echar un sueñito. Doc me pellizcaba para que despertara cuando pasaban los voluntarios. ¡Quería que me entusiasmase con su aire marcial! Ni siquiera las enfermeras lograron conmoverme, a mí, que por algo me llaman "El Dormilón".

En un país tan bello, y tan agradable para dormir ¿como iba a perderme, a pesar del barullo, aquella oportunidad?

EL LEMA

En su próxima reunión, la Convención tiene que resolver nada menos que el problema del lema planteado al Nacionalismo Independiente por la legislación electoral del régimen.

Problema árduo si lo hay, ya que afecta a la esencia misma del Partido, es natural que no se y minucioso esclarecimiento de aborde su decisión sin un previo todos y cada uno de sus aspectos. Tal misión le fué encomendada al Directorio por la Convención de abril. Si aquél considera ahora que hay que aplazar la resolución definitiva, es, sin duda, porque ha tropezado con serias dificultades.

✣

Esas dificultades las señalamos en el seno de la Convención, cuando nos opusimos al levantamiento liso y llano de la abstención electoral.

Votar con Herrera es moralmente imposible, como lo ha expresado en forma reiterada el Partido por intermedio de su prensa, de sus asambleas, de sus dirigentes, y sobre todo, por las resoluciones de su cuerpo máximo, la Convención, en todas sus reuniones, incluso la que revocó la norma abstencionista.

Votar con lema nuevo está lleno de dificultades: de orden legal, porque la legislación de la dictadura, interpretada estrictamente, y hay que esperar que así lo haga la Corte Electoral, lo impide; de orden sentimental, porque la gran masa del Partido se resiste a cambiar de nombre sin más razón que la arbitraria voluntad de los que mandan; de orden político, porque votando el Partido Colorado unido, la concurrencia del Nacionalismo Independiente con lema nuevo no es otra cosa que un suicidio.

✣

Decidir la concurrencia sin haber resuelto el problema del lema —problema que dentro del cuadro legal y político actual no tiene solución — fué, lo hemos dicho y lo repetimos, dar un tajo en el agua.

Otro Vendrá que Bueno te Hará

¿Se acuerdan ustedes de Kavel, aquel inefable personaje con cabeza de tenor que hacía brotar oro de cualquier parte?

¿Se acuerdan de los escándalos que armábamos, cuando le descubríamos, por azar, algunos de sus abultados gastos?

¡Pobre Kavel! Para él también no tardará en llegar el día de la reparación. Ahora resulta que sus presupuestos son un poroto al lado de los que nos brindan sus sucesores. El año 39, el presupuesto de la U.T.E. andaba por los doce millones de pesos. El sancionado para el 40, asciende a 16 millones y medio. Aumentó en el año, 4 millones y medio!

Esto nos pasa por quejarnos de Kayel. Aprovechemos la lección y no nos quejemos de sus sucesores. Los que sucedan a éstos, ¿quién sabe adónde nos llevarán?

Dulces Esperanzas

Hemos tenido varias. Una, la primera, cuando subió el General Arquitecto. Lo mimamos, lo cuidamos, vivimos pendientes de sus gestos, miradas y palabras.

Ni precipitaciones, ni dilaciones, nos dijo. Como Eulalia. Risas y desvíos, tanto para el Vizconde — que no sabemos si era rubio o morocho — de los desafíos, como para el Abate — ¿cual era el color de sus cabellos? — de los madrigales.

Luego, suspiramos ante la posible ley de lemas. Eulalia continuó sus risas y desvíos, pero el Vizconde se anotó un poroto. Después, volvimos a suspirar cuando la reforma. El Vizconde quedó medio derrengado; pero no salió mejor el Abate. Y aún no sabemos lo que Eulalia se trae entre las manos. A lo mejor quiere seguir en el trono.

Ahora la última esperanza saltando otras — última en el tiempo, pero no la última — es Manini. Manini va a cambiar las cosas, nos dicen los que están en el secreto celosamente custodiado de los dioses. Esperemos. Y aquí estamos otra vez, ensayando el traje de los desposorios, como el personaje de Guyau que Rodó popularizara. La esperanza es lo último que se pierde, mientras se va perdiendo todo lo demás.

PATRIOTISMO

PATRIOTISMO es pensar con cabeza uruguaya y no con cabeza europea, los problemas angustiosos en que se debate la nacionalidad.

Patriotismo es luchar por nuestra emancipación política, económica y cultural frente a todos los imperialismos, no sólo frente a los fascistas o totalitarios.

Patriotismo es bregar por la ascensión de la República a una real conciencia histórica de sí misma, sacudiendo el vasallaje espiritual en que se encuentra.

Patriotismo es preocuparse más de lo nuestro que de lo ajeno.

Patriotismo es seguir cuadrados en actitud de sagrada intransigencia ante los que trajeron y mantienen la dictadura.

Patriotismo es combatir a los gobernantes que sólo subsisten por la arbitrariedad y la corrupción.

Patriotismo es repudiar a los que lloran, en nombre de la democracia, por el derrumbe de países extraños, después de haber aplaudido o callado cuando las instituciones del suyo fueron arrasadas.

Patriotismo es tratar de sanear definitivamente la patria y no conducir lo que constituye su reserva moral al contubernio con la oscura oligarquía dominante.

Patriotismo es buscar la verdad y proclamarla y no entregarse a la mentira y divulgarla.

Patriotismo es desear y tratar de que el país sea grande por la exaltación de su genio cultural propio, por la depuración de su vida política y por la justicia de su organización económica y social.

Escribe Miguel IEWDIUKOW

Los Productos de Primera Necesidad

Qué porvenir le espera al consumidor de Montevideo, si no despierta rápidamente de su sueño, indiferencia e inercia, no es difícil de pronosticar.

¿Qué pasó con nuestro gaucho que a través de tantas luchas heroicas hizo nuestra República independiente?

Le glorificamos y le erigimos monumentos, pero su hijo tuvo que vender el campo y animales que recibió por herencia y sus nietos y bisnietos trabajan como puesteros o simplemente como peones; siguen heredando la inteligencia de su bisabuelo, la que emplean en la administración de los intereses ajenos, llevando una vida miserable, sin poder constituir en la mayoría de los casos su propio hogar. ¿Qué pasó con nuestro pionero agricultor que a través de la lucha con toda clase de contrariedades, venciendo y domandolas contribuyó y contribuye más que nadie a nuestra independencia económica? Sus hijos tuvieron que trabajar como arrendatarios y para muchos de sus nietos no queda otra salida que transformarse en medianeros, llevando sobre su espalda todas las consecuencias propias a esta clase de explotación.

La publicación oficial "Censo agropecuario, año 1937", hablando sobre el decrecimiento porcentual de nuestra población rural, se expresa en la siguiente forma, explicando las causas que producen este fenómeno: "El reducido nivel medio cultural en que se debate la campaña; la atracción mecánica de la grande y pequeña industria, derivante de la falta de correlación entre los progresos de la técnica agraria y la industrial: la desproporción en las tasas del salario rural; el regimen de propiedad de la tierra, subdivisión de la misma, sistemas de explotación, legislación, colonización; la ausencia de espíritu de cooperación. Y aún cabrá agregar los de índole psicológico (comodidad, higiene, placeres que suele ofrecer la ciudad) y los meramente idiosincráticos que obran sobre determinados grupos o colectividades rurales (algunas zonas de los departamentos de Canelones, San José y Florida").

Esta es la opinión de la publicación oficial: ¿Qué pasó con nuestros artesanos, precursores del desenvolvimiento actual de nuestro país? Tuvieron que entrar en competencia despiadada con las Sociedades Anónimas, empresas modernas de carácter capitalista, entregándose por no poder aguantar esta competencia y transformándose en simples jornaleros, ganando apenas para comer. Todos estos gauchos, agricultores y artesanos vivían tranquilos, dedicados a su trabajo, contentos con su vida de campo, divirtiéndose a su manera sin pensar en comodidades que ofrece la técnica actual, confiados en sus caudillos, sosteniendo el tradicionalismo con el espíritu de un religioso, sin darse cuenta que en realidad fueron dirigidos por una fuerza invisible, imperceptible para ellos, sujeta sin embargo a una ley implacable que dirige la evolución de la economía. Cayeron como víctimas de la confianza ilimitada y cayeron solos, pues los caudillos se acomodaron enseguida en el ambiente, que surgió, para poder continuar con el mismo cometido. Toca hacer el mismo camino a los profesionales de todas las categorías. Las generaciones anteriores gozaron la época de oro. Bastaba sólo decidirse, salir a campaña, para tenr ya satisfechas todas sus aspiraciones. La lucha por la vida fácil y simplificada para el profesional provocó "la carrera por un título". De muchos, que empezaron a correr llegaron muy pocos a la meta; sin embargo el hecho de participar en la carrera ya obligó al corredor a retirarse del ambiente estancado anterior y buscar alguna orientación que le permitiera llegar a la altura de su compañero titulado. Se formó así la falange de los hacendados, industriales y comerciantes preparados e ilustrados.

La producción en masa de los titulados tuvo por consecuencia una competencia muy grande entre ellos que llega actualmente a su punto culminante. Declara el Dr. A. Grompone. Decano de la Facultad de Derecho, comentando más o menos lo mismo: que actualmente un profesional sin recursos tendrá grandes dificultades para formar ambiente para su actuación, como profesional. Realmente, es difícil ya para un profesional joven reunir en promedio trescientos pesos mensuales, haciéndolo a base de su trabajo profesional exclusivamente. (Continuará)

¿Se Encuentra la República Argentina al Borde del Fascismo?

Escribe el Coronel BOSCH

☆

—Entrevistamos al T. Coronel Roberto Bosch, en su escritorio de la calle Rincón: ¿puede usted decirnos algo sobre lo que ocurre en Buenos Aires, referente al sonado asunto de las tierras de El Palomar? MARCHA desearía conocer su opinión?

—Nos contesta inmediatamente el teniente coronel Bosch: ante todo, les agradezco la deferencia de la interviú, pero, no sería franco con ustedes, si antes no les dijera que este asunto me repugna, PATRIOTICAMENTE, pues, ha colocado en la picota los prestigios de mi patria y la seriedad de sus instituciones, cosa que, para los que no conozcan los entretelones de nuestra política, será apreciada en forma injusta que alcance asimismo, las bondades de nuestra esencia popular... Todo esto estriba, precisamente, en la falta de incremento popular —democraticismo auténtico— en la cosa pública, colocada a la sazón, *en manos de caudillos absorbentes al servicio de intereses foráneos...*

Pero, le decimos, estas crisis no son exclusivamente argentinas... *Creemos que sus escrúpulos patrióticos puedan* ser exagerados... A lo que responde nuestro reporteado, comprensivamente:

—*Efectivamente, en todas partes se cuecen habas*, pero, en casa a calderas! Más, con todo, pienso que ustedes tengan razón en cuanto a mis escrúpulos. Es que cuando las habas se cuecen en casa es cuando también *se les* siente más olor; es como el dolor físico, que parece el propio siempre el más intenso... Prejuicios, tal vez, del instinto defensivo, cavernícola, que hacen de la propia casa un *reducto*, pero, que *a la luz* de la razón son inconsistentes, pues, exagerando ese amor puede ser perjudicial cuando se trate de ocultar vergüenzas... Tienen razón ustedes en preguntarme. La ropa sucia, al revés del refrán, NO SE DEBE LAVAR EN CASA; se debe lavar al sol y al viento, porque la limpieza verdadera no consiste en ocultar la roña, sino, en no tenerla!

—Esperamos entonces, nos diga algo de lo que usted piensa sobre el "affaire" de las tierras de El Palomar...

—Que el desgraciado "affaire", por su monto material no hubiese valido el papel oficial que ha costado, tratándose de una exigua cantidad que no puede afectar gravemente ningún rubro, como del castigo de cuatro ladronzuelos menores, vulgo rateros; pero, no así por su significado moral y ejemplarizador, cuyo, ojalá, marcara el comienzo de una nueva era de justicia administrativa.

La enorme trascendencia que ha tenido, no se debe pues, a su monto material, sino al asombro público y jubiloso, causado por la defensa de sus intereses, ante las maniobras dolosas del oficialismo acostumbrado a la impunidad y a la incuria judicial, como al privilegio irritante de las autoridades.

Todo esto muestra, claramente, un estado político-administrativo, o administrativo-político, PORQUE ES UN CIRCULO VICIOSO, *que sería bueno terminar en beneficio del bien público* en función del ejercicio de una auténtica democracia, en la que la "igualdad" no sea un mito, en la que las garantías, *principios y derechos fundamentales no puedan ser alterados* por decretos o leyes, en la que el respeto a la dignidad cívica no pueda ser desconocido por los magistrados, etc...

—¿ . . . . . . ?

—Los ciudadanos deben ser pares. No hay razón para que ningún magistrado registre privilegios que no sean los que correspondan a jerarquías en función del cargo. En la calle todos somos rasos... Sin embargo, las prácticas no son así. Los PERSONAJES que se encumbran, siempre por el HOMBRO POPULAR, llegan a tener muchas ventajas hasta para delinquir y cuentan con impunidad. Por eso asombra el "affaire", en tratándose de algunos magistrados...

También asombra el hecho inusitado de su ventilación AL SOL Y AL VIENTO, realizada con loable honradez y empeño por la comisión investigadora del Senado, que no tengo inconveniente en alabar, tal vez, indebidamente, asombrado también, de una función que debiera ser normal... ¡Es que la normalidad se hace anormalidad cuando no se usa con frecuencia!

—En suma, agregamos, muchos asuntos como este han pasado inadvertidos y con los "privilegios" de la *impunidad*?

—Pero amigos! —nos contesta,— ¡ciegos serían los que no los hubieran visto, cuando, como les dije, este es de exigua cantidad! Existen asuntos de cientos de millones que han sido repudiados por la conciencia pública y por toda la prensa de la república, y que se encuentran sin punición!

Sin contar con piezas repletas de documentos de cuentas no rendidas ni aprobadas, de la historia vieja, hay cosas recientísimas, que están sonando en esta última década y que NADIE, ¡nadie! se anima a tocar...

No necesito más que nombrarlas para que todo el mundo argentino *sepa lo que quiero decir:*

LEY DE ARMAMENTOS, COMERCIO DE CARNES, CHADE, EXPROPIACIONES ALREDEDOR DEL FAMOSISIMO OBELISCO, CORPORACION DE LOS TRANSPORTES, GAS, CHADOPYF, FERROCARRILES, PETROLEO, PAVIMENTACION, ¿para qué seguir adelante?

Y ahora, para ser más concreto al tema que ustedes me traen: el "affaire" de El Palomar, me referiré a lo que dijo el mismo senador denunciante, en la Asamblea Legislativa del 24, que trató la renuncia del Presidente de la República:

"Un día, dijo, del mes de mayo último, fuí entrevistado por un periodista amigo, que me puso por delante la prueba de TRES NEGOCIADOS CON LOS DINEROS DEL PUEBLO, que eran otros tantos asaltos a las arcas de la nación, preguntándome si tendría el coraje de denunciarlos al Senado. Después de oírlo, y examinar las pruebas, escogí el que se refiere a las compras de las tierras de El Palomar y le dí preferencia A PESAR DE QUE ERA EL MAS INSIGNIFICANTE"...

Una Nota Exclusiva de MARCHA

☆

Después de esto, ¿*qué más les podría decir?*

—Y sobre la renuncia del Presidente, —preguntamos...

—El Presidente perdió la línea, —nos responde inmediatamente. Perdió la línea olvidando sus deberes de magistrado. Olvidó, a través de un documento insólito, improcedente, impolítico, que no se trata de sus intereses afectivos, por más respetables o caballerescos que sean, sino, de los intereses del país en sus manos. Afirma el Presidente, ante una sana investigación que en nada le roza, y que sólo trata de desenmascarar culpables, que se oculta "una torpe finalidad política", cuyas raíces hay que descubrir: "las raíces mismas del negociado"; afirmaciones tan categóricas como esotéricas, que sería necesario no velar en frases, sino, ventilar en la misma residencia del pueblo: las calles, para que asuma la responsabilidad que corresponda a su conocimiento. Así nació nuestra nación: de la calle, cuando el pueblo quiso saber de lo que se trataba... ¿A qué raíces se refiere ahora el Presidente? ¿A qué torpes finalidades políticas? ¿Cómo ha llegado a eso en la entraña misma de su gobierno?

Yo pienso que el origen de todo esto es la inestabilidad política del país por pecado original... Lo que pasa ahora es consecuencia adventicia de una forma irregular que el Presidente aceptara para llegar al poder: la forma fraudulenta. Esto lo digo, sin temor a errar, porque está confirmado por todo el mundo, propios y extraños, vale decir, la masa de la opinión: los partidos políticos y la prensa. Ninguno de estos elementos dejó de reconocer que en 1938, para el advenimiento del doctor Ortiz, el acto electoral no fué limpio... Me remito a la palabra de la opinión mayoritaria: la de la U. C. R., por boca *de su más alta autoridad, que es su CONVENCION NACIONAL* reunida, por intermedio de su presidente. El 29 de mayo de 1939, casi ayer no más, decía el doctor Pueyrredón, en presencia *del doctor Alvear, presidente del COMITE NACIONAL:*

... "Tuvo lugar la elección. Las promesas mentidas se cumplieron con mentiras. Había triunfado el radicalismo en toda la línea. Sin embargo, no llegamos al gobierno: EL FRAUDE MAS VERGONZOSO PARA LA DIGNIDAD DE LOS HOMBRES, ARREBATABA AL RADICALISMO SU TRIUNFO LEGITIMO Y UTIL PARA EL PAIS"

¿No creen Vds. señores, que estas circunstancias, tenían relación con lo que actualmente acontece? *Yo creo que sí.* Jamás se va lejos con la impostura, o sea, lo que engaña con apariencias de verdad. Los que dijeron, entonces, que aquel acto era "vergonzoso para la dignidad de los hombres", no debieron jamás cohonestarlo, pues, el tilde era insanable. Y el radicalismo, como órgano serio y principista del país, no debió decirlo, por ende o no debió cohonestarlo.

Por todo ésto es que se vé hoy al Presidente en inestabilidad, pues, el apoyo es tan versátil como venal, por parte de la U. C. R., fuerza que *se* le opuso y a la que se halla *unido* ahora CARIÑOSAMENTE, en contra de la que lo elevó al poder: el Partido Demócrata Nacional.

Para un RADICAL DE VERDAD *no debió haber* componendas. Un Irigoyen no lo hubiese hecho así. Yo no me explico cómo invocan a Irigoyen en estas circunstancias y colocan su *retrato en la cabecera de sus acontecimientos.* Decía Irigoyen, por ejemplo, tomando una de las tantas frases que recuerdo, para el caso:

"ES FUNESTO ERROR ANATEMATIZAR EL DELITO EN SU ELABORACION Y, LUEGO DE CONSUMADO, ACORDARLE SANCION LEGAL, Y AUN JUSTIFICARLO, ATRIBUYENDOLE VIRTUDES Y ENERGIAS BENEFICAS"... Y también decía: "NO SERA EL CASO DE MEJORAR LOS EFECTOS DE LAS CAUSAS, SINO, DE EXTIRPAR LAS CAUSAS PARA QUE NO SE PRODUZCAN LOS EFECTOS."...

No es obvia la contradicción radical del momento, operando con tácticas que pudieran ser, en sentido político (o politiquero!) todo lo más eficientemente tendidas a procurar poder, pero, INNEGABLEMENTE, ANTI - RADICALES? Porque también enseñaba Irigoyen, que "EL GOBIERNO NO ES UN FIN."...

A todo ésto tendríamos que agregar, que toda esta política gira alrededor de otra política foránea, que se inspira en la expropiación ilícita de nuestra materia prima y sus fuentes, por manos de las oligarquías nativas cómplices, aliadas de las empresas que las explotan. Esta urdimbre del capitalismo imperialista financiero extraño, causa de todos nuestros males, es lo que produce la instabilidad de nuestras instituciones políticas, en manos de estos agentes, que no quieren creer en la fuerza auténtica de la criolledad. Busquemos en los libros de las EMPRESAS EXTRANJERAS que explotan las riquezas criollas y en sus CAMARAS DE COMERCIO, *esas "raíces"* originales de nuestro mal; y en la fe telúrica de nuestro esfuerzo, orientado CONTRA NADIE NI CON NADA, que no sea el interés patrio, el remedio... ¿*Acaso no tenemos derecho a ser libres y soberanos, para poder dirigir los destinos patrios de* acuerdo a nuestras propias conveniencias, inclinaciones e idiosincracia? *Lo que tenemos que conseguir de nuestros* compatriotas de buena fe, muchos equivocados en el rumbo, es la comprensión de nuestra mayoría de edad y la capacidad administrativa que nos niegan.

Y, para terminar, porque supongo que pueda ya estar cansando a Vds., les haré la siguiente afirmación:

Irigoyen, el primero y el último Presidente Constitucional de la Nación Argentina, cayó, precisamente, porque quiso romper este cerco imperialista del Capital Financiero extraño, que asfixia nuestro país, con lazos que le condenan a ser fendatario de otros Estados más poderosos. El radicalismo argentino del momento, o sea el que representan sus autoridades oficiales (no me refiero a lo latente popular) está muy lejos de aquel gran Presidente democrático, pensando en que n opuede haber DEMOCROCIA si la democracia se pone al servicio de las fuerzas del imperialismo capitalista extranjero.

Film del Asunto de las Tierras

Hombres y Sucesos del Memorable Debate en el Senado Argentino

1 En medio de la intensa expectativa de los núcleos que se situaron en las adyacencias del Senado el lunes anterior para presenciar la llegada de los legisladores que intervendrían en el sensacional debate de "las tierras", el presidente de la comisión investigadora, doctor Alfredo L. Palacios, hizo su entrada al Palacio del Congreso. La presencia del senador por la capital fué saludada con sostenidos aplausos por numerosas personas que, a la vez, vivaban su nombre.

+ + +

2 El ministro de guerra, implicado en el despacho de la comisión investigadora, llegó al Senado en compañía de algunos jefes militares. Cuando el presidente de la *comisión*, doctor Palacios, terminó de fundamentar en el recinto el despacho que suscribiera junto con los doctores Suárez Lago y González Iramain, el titular de la cartera de guerra pronunció un largo discurso ensayando su defensa. Dijo el general Márquez, entre otras cosas, que correspondía al general Juan Bautista Molina la responsabilidad de los hechos ocurridos. Al finalizar, el doctor Palacios expresó que el discurso del ministro de guerra había sido "extenso y deleznable" y que la comisión lo contestaría oportunamente.

+ + +

3 Un sector del público saludó con vivas muestras de entusiasmo la llegada al Senado del ministro de guerra, general Márquez, quien al dar comienzo a su exposición en el recinto expresó que quería dejar establecido que concurría no como culpable ni en busca de absoluciones, porque a pesar de las constancias del despacho iba a demostrar su corrección.

+ + +

4 También *concurrió a la primera de las sesiones que dedicó el* cuerpo a la consideración del informe de la comisión, el ministro cuerpo a la consideración del informe de la comisión, el ministro de hacienda, doctor Pedro Groppo. En el discurso que pronunció después que efectuara su descargo el general Márquez, el doctor Groppo manifestó que la Contaduría General de la Nación —cuyo presidente, el doctor Mario de Tezanos Pinto, también está implicado en el informe— no cometió ninguna trasgresión, proporcionando, en justificación de su aserto, algunos antecedentes relacionados con el tecnicismo contable que se observa en aquella dependencia del gobierno.

+ + +

5 El doctor Palacios finalizó su exposición diciendo: "Estamos frente a los dos caminos en que se bifurca la ruta: el de la corrupción y carencia de escrúpulos, que nos conducirá a la guerra civil..., y el de la ética rígida que sostiene las instituciones y permite que los hombres se unan en un ideal común"

+ + +

6 El general Juan Bautista Molina, aludido por el ministro de guerra durante el discurso que pronunció en el Senado, envió a la comisión investigadora, horas después de conocer las imputaciones de que se le hacía objeto, una extensa nota en la que determina cuál ha sido su verdadera intervención en el asunto.

+ + +

7 El informe del senador Suárez Lago fué explícito y enérgico refutando las afirmaciones del ministro de Guerra, general Márquez. "Sólo por actos de desobediencia y negligencia culpable pudo consumarse el negociado", dijo.

DON Benjamín Villafañe, vieja figura del conservadorismo argentino, fué el encargado de formular en Cámara la denuncia que originó la famosa investigación sobre la compra de tierras en "El Palomar".

Rechazando la acusación del Presidente Ortiz, que tildara de maniobra política el sonado "affaire", Villafañe dice:

—Se quiere, buscar orígenes y fines políticos a esta cuestión. Yo he llevado la denuncia al Senado en cumplimiento de un deber patriótico, y mi actitud no ha respondido a otro propósito que el dle bien público. Consta exactamente que el mismo espíritu guió a mi informante, que tampoco pertenece a partido político alguno. Ni la persona que me dió los datos, ni yo, imaginamos siquiera cuáles habrían de ser los nombres de los inculpados en la investigación. No se ha tratado tampoco, en ningún caso, de utilizarme praa el servicio de fines políticos, lo que, por otra parte, no hubiera permitido. El amigo de confianza que me proporcionó los antecedentes no tiene ningún interés en mantener su nombre oculto, y me ha autorizado a decirlo. Más no lo considero conveniente, para liberarle del riesgo de una venganza estéril.

Por otra parte, mis antecedentes políticos me muestran completamente alejado de los partidos actuantes. Del socialismo y del radicalismo, no hablemos, pues es innecesario. En el Senado fuí desairado por todos los sectores cuando promoví la cuestión del asesinato de Rafael [illegible] y sus derivaciones políticas. Formé parte de la Legión de Mayo, pero al poco tiempo de ingresar me retiré, en desacuerdo con las orientaciones de la misma. ¿Cómo habría de ponerme, entonces, al servicio de ninguna fuerza política en contra de otras si de todas estoy alejado igualmente?

En suma, puedo decir que en el caso he procedido como el ciudadano de orden común, que en conocimiento de un delito, ocurre a denunciarlo a la comisaría. Yo lo denuncié en el Senado, porque aunque no conocía las personas que habrían de quedar comprometidas, no se me escapaba que todas ellas tenían poderes suficientes para contener la iniciativa policial.

Enfermo de importancia, alejado de su puesto por un período incierto, el doctor Ortiz ha tenido que afrontar una grave crisis política, aún no superada.

La Primera Víctima del "Affaire"

El doctor Victor Juan Guillot, que apareciera complicado en el asunto de las tierras, puso fin a sus días en la pasada semana.

No entraremos aquí a analizar la posición del doctor Guillot en el escandaloso asunto debatido en la República Argentina. Nos limitamos a publicar una corta biografía del extinto — destacado político y hombre de letras — y primera víctima del turbio negociado de "El Palomar".

+ + +

El Dr. Victor Juan Guillot había nacido en Concordia, Entre Ríos, el 5 de octubre de 1889. En 1926, después del prolongado paréntisis que impuso a sus estudios universitarios cediendo a los imperativos de una fuerte vocación literaria, se graduó de abogado. Durante ese período consagró sus afanes al periodismo y a la novela y publicó tres volúmenes de cuentos, dos de los cuales — "Historia sin importancia" y "El alma en el pozo"— merecieron primeros premios en los concursos municipales de literatura correspondientes a los años 1922 y 1924. En 1935 agregó un nuevo volumen a su obra literaria entregando a la estampa "La aventura del hombre". Poco más tarde recogió en "Paralelo 55" diversas impresiones recogidas durante la época en que fué confinado a Usuhaia en circunstancias políticas notorias. Publicó, además, algunas monografías históricas y jurídicas. Durante muchos años ejerció la docencia en los colegios nacionales Juan Martín de Pueyrredón y Mariano Moreno. Su actuación parlamentaria comenzó en 1926, *fecha en que* el radicalismo lo llevó al Congreso para ser reelegido en las elecciones de 1930. Producido el movimiento revolucionario, el doctor Guillot fué confinado en Usuhaia. Más tarde, cuando la Unión Cívica Radical levantó la abstención cívica que se había impuesto, integró la lista de candidatos que se impuso en las elecciones celebradas en 1936. En esa ocasión, así, el doctor Guillot obtuvo el tercer mandato popular que terminaba este mismo año.

Esto era antes de la intervención a Buenos Aires. El doctor Ortiz aparece junto a los doctores Fresco y Groppo en una visita realizada por el Presidente a La Plata

☆ ☆ ☆

¿QUE IMPORTANCIA TUVO LA ENTREVISTA ALVEAR-ORTIZ?

La complicada situación política argentina no ha hecho crisis ni con la renuncia de Ortiz, ni con el rechazo de la misma. Si la investigación en el asunto de "El Palomar" fué —como manifestara Ortiz una "maniobra política" un medio empleado por las fuerzas *reaccionarias* del país vecino para lograr otro 6 de setiembre, no es necesario ser malicioso en demasía para descubrir una nueva "maniobra" en la espectacular renuncia del primer mandatario argentino.

No hay en esto, aclaramos, una intención de reproche. En política, como en ajedrez, cada movimiento constituye o responde a una maniobra.

Pero, repetimos, la situación sigue incambiada en lo fundamental. *Azuzados por los periódicos* de extrema derecha, inspirados por los más regresivos elementos "setembrinos", por los Sánchez Sorondo, los Justo, los Pinedo, los "muchachos de Florida", siguen saliendo a la calle para pedir la dictadura, el gobierno fuerte, la limpieza de la administración nacional.

El partido conservador argentino, órgano de la seudo aristocracia pastoril, *dividido por cien nombres*, pero fuerte *y uno por su resolución* de mantenerse en las viejas posiciones, ha encontrado su "asunto Stavisky" —supo hallarlo y sabrá explotarlo—. El método *es incambiable.* Ya lo conocemos. Estallidos de indignación, —"muerte a los ladrones", "purifiquemos la política"— manifestaciones, murales, *artículos de prensa*, emocionadas evocaciones de las figuras próceres. Después de todo, el método ya ha sido probado y, con frecuencia, resulta. Un prólogo semejante *tuvo* el malón de Uriburu.

La situación sigue igual. Castillo —figura confusa, sin clara definición— *continúa en el* poder. Ortiz, enfermo, es aún presidente pero no preside nada. La audacia de los hombres de Setiembre va en aumento. Se *indica ya, sin* preocupaciones, el nombre del militar encargado de sanear la vida institucional argentina, misión que reserva Sud América a los *militares y para cuyo* cumplimiento hay siempre alguno disponible en estos tragicómicos países. Pero, imposibilitado o no de reasumir el mando, no es *presumible* que el doctor Ortiz vea *subir* la marea cruzado de brazos. La ocasión tentaría hasta a un aprendiz de Maquiavelo. ¿No es este *el momento oportuno* para que todas las fuerzas, más o menos democráticas, que integran la política argentina se apresuren a rodear al Presidente?

— (o) —

Ya se habla de una larga, cordial y fecunda entrevista de Ortiz con Alvear. Y, alrededor de ella, florecen los cabildeos, los novelones y los canards. Oído al parche

No podía llamar la atención, por lo tanto, que los diarios vespertinos del miércoles último anunciaran la *entrevista* Alvear-Ortiz en instantes dramáticos en que se difundían en la calle las más extrañas y contrapuestas versiones. Sin embargo, para las *personas* que paso a paso seguían las actividades desarrolladas en la casa de la calle Suipacha, la noticia divulgada por los diarios había *dado traslado* a una *información* inexacta. Desde la lechería de las proximidades, donde se congregaran en heterogénea amalgama cronistas expertos, *pesquisas avezados y políticos ávidos*, se seguían con sagacidad todos los movimientos, por muy pequeños que fuesen y por muy intrascendentes que parecieran. Y a *todos* les constaba — cronistas, pesquisas y políticos— que en realidad el doctor Alvear, hasta ese momento, no había *concurrido* a la residencia presidencial.

¿Por qué el doctor Alvear había dejado correr una información semejante? ¿Acaso quería evitar que la prensa, como inflexible perro de presa, se sustrajera a la tarea de vigilar sus pasos de la noche, en una de cuyas horas se iba, en efecto, a efectuar la histórica entrevista?

EL DOCTOR NOEL EN LA CASA DE LA CALLE SUIPACHA

La noticia, de enorme valor político, causó estupor en la residencia del doctor Ortiz. Nadie suponía que la hubiese suministrado a la prensa el propio doctor Alvear. El doctor Noel fué de inmediato llamado por uno de los hijos del presidente. La información producía trastornos en las deliberaciones que se realizaban con algunos ministros. El doctor Caraballo, como amigo personal del doctor Ortiz, fué consultado. Todo el mundo ignoraba la visita a pesar del buen origen que tenía para los periodistas. El mismo doctor Noel denotó sorpresa cuando se lo interrogó al respecto. Y consideró —según aseguran— que la información tácticamente significaba un error y que sólo podían haberla proporcionado personas dispuestas a entorpecer y perturbar las difíciles gestiones en que estaban esforzadamente empeñados los ministros y amigos del primer magistrado.

UNA GESTION DEL DOCTOR NOEL

Tan es así que el doctor Noel, de acuerdo a lo convenido, se comprometió a un desmentido que formularía a la prensa el mismo doctor Alvear. Lo fué a visitar, en seguida, y le pidió que hiciera llegar a los diarios el desagrado que le había producido la inserción, en sus páginas, de una noticia equivocada y sospechosa que a nada conducía y que sólo conspiraba contra las mejores y más inspiradas soluciones del difícil pleito que se estaba librando.

Naturalmente, el doctor Alvear rechazó la iniciativa. Aseguran que confesó al presidente de la Cámara de Diputados el error que explicablemente había cometido unas horas antes para que los periodistas "quedaran tranquilos y cesaran de someterlo a fastidiosos interrogatorios"...

El inocente recado del doctor Noel no logró, en consecuencia, los efectos anhelados y la noticia de la entrevista adelantó en casi mediodía el acto que después de la cena había de consumarse.

— (o) —

LA ENTREVISTA SE REALIZA

visitó a las 22 horas al presidente de la República. Sobre la entrevista se mantuvo una reserva insondable. Recién a dos días de producida, algunos privilegiados se jactan de conocer, con pródigos detalles, las alternativas de una conferencia que, según convención recíproca, debía quedar *sumida para siempre en el misterio.* No puede la crónica señalar el grado de exactitud que tienen los informadores, por muy grande que sea su responsabilidad. Aquello de que cada uno trata de llevar el agua a su molino es tan cierto como las verdades de la Biblia y no hay duda de que quienes descorren el velo de los secretos políticos lo descorren por alguna razón especial y en busca de algún singular beneficio.

— (o) —

Parece, pues, indudable, que el histórico abrazo se ha producido. Una nueva luna de miel se con su inevitable cortejo de arrumacos, malentendidos, perdones, etcétera. ¿Qué saldrá de todo esto? ¿Qué alcance puede haber tenido la famosa entrevista? Es posible que dentro de pocos días los hechos respondan con total claridad a estas preguntas

De Juan F. GUICHON

En lo que Estamos y no Estamos de Acuerdo

Foro Abierto

CONTINUANDO la serie de notas acerca del problema político que discute actualmente la Convención batllista, publicamos el siguiente trabajo de Juan Francisco Guichón. En números sucesivos — y manteniendo, como lo anunciáramos, nuestra posición en absoluto prescindente, — ofreceremos nuevas opiniones de destacados hombres del batllismo.

EN LO QUE ESTAMOS DE ACUERDO

1º — No hay un solo batllista que haya pensado en renegar del lema histórico. Consideran todos, por el contrario, que allí donde esté el batllismo estará el Partido Colorado, el auténtico, el que viene del fondo de la historia, entroneando en Artigas y culminando en Batlle, a través de Rivera...

2º. Existe el propósito unánime de acatar la decisión de la Convención cualquiera que ella sea, considerándose que sin disciplina no hay partido. Y que un partido como el nuestro, con una clara y limpia tradición de gobierno sobre el cual gravita una ingente responsabilidad, se inhabilitaría para el cumplimiento de su trascendente misión histórica si quebrara su unidad, si dejara de ser una fuerza orgánica, disciplinada y coherente.

3º. Consideramos todos que a todos nos mueve el superior propósito de servir los intereses fundamentales y permanentes del país y del partido de la mejor manera posible, de acuerdo con el leal saber y entender de cada uno.

✤✤✤

EN LO QUE NO ESTAMOS DE ACUERDO

La discrepancia se suscita cuando se tráta de tomar posición frente a la disyuntiva que plantea la ley de lemas: inscribir un sublema en el lema histórico o adoptar, transitoriamente, hasta que sean removidas las causas que, a nuestro entender, ahora lo impiden, un lema propio.

Somos radicalmente contrarios a la comunidad de lema con el marzismo.

✤ ✤ ✤

La ley de lemas es la respuesta al mitin de Julio. Su finalidad es destruir toda posible alianza de las fuerzas democráticas por la reconstrucción de la unidad de los partidos tradicionales sin perjuicio de reservarse ellos, los sectores situacionistas, el derecho de hacer todos los acuerdos que les venga en gusto y gana.

✤ ✤ ✤

El pueblo en la calle, en el mitin de Julio, asustó a los situacionistas. Comprendieron éstos, claramente, que no podrían afrontarlo en las urnas. Idearon entonces esa ley coactiva, mañosa y torcida, llena de emboscadas.

✤ ✤ ✤

La inscripción de un sublema en el lema histórico representa un vasallaje. Lo dice claramente el solo hecho de que se reserven los propietarios del lema el derecho exclusivo, de hacer acuerdos, cosa que les está vedada a los disuarios, es decir, a los que inscriban sublema.

✤ ✤ ✤

No podemos hacernos a la idea de que el batllismo forme un frente común permanente con el ex-terrismo, bajo la comunidad del lema, para enfrentar a las restantes fuerzas democráticas del país. Como no concebimos que el nacionalismo haga lo mismo con el herrerismo para batirse contra todos los demás sectores democráticos.

✤ ✤ ✤

Consideramos que puede ser algo así como jugar con fuego. No sería una contribución al prestigio de la democracia. Lo elemental es que si se hacen alianzas, por la comunidad del lema, ellas sean entre demócratas por un lado y anti - demócratas por otro. Pero eso de que se agrupen, por un lado, demócratas y anti - demócratas (batllistas y ex - terristas) y por otro, anti - demócratas y demócratas (herreristas y nacionalistas) nos resulta inadmisible.

✤ ✤ ✤

Consideramos que podría ser un error político de incalculables proyecciones ese reagrupamiento artificial y forzado de las fuerzas políticas, que no sólo no responde a la realidad histórica sino que la contraría abiertamente.

CIVILIZACION y BARBARIE EN EL RIO DE LA PLATA

(Viene de la página 3)

do y la segundo en el campo. Y si tal ha pasado, mal pudo haber nunca, tampoco, una **civilización naciente**, epíteto tan solo aplicable, aún en nuestros días y siempre, a la ilustración de los párvulos en pañales.

¡Pero si es al caso el propio "Facundo" de Sarmiento quien contiene en sus mismas páginas la refutación más concluyente! En efecto: ¿qué representa a su juicio el calumniado general don Juan Facundo Quiroga? Uno de los ejemplares campeones de su **barbaire**, de su **civilización naciente**.

Dice Sarmiento: "Toda civilización se expresa en trajes; cada civilización ha tenido su traje, y, cada cambio en las ideas, cada revolución en las instituciones, un cambio en el vestir. El frac no principia en Europa sino después del renacimiento de las ciencias" (páginas 126 - 127). Dice también Sarmiento: **"Quiroga, — (ya éste era adulto), — tenía todas las altas dotes de espíritu que permitían a un hombre corresponder siempre a su nueva posición, por más encumbrado que sea.** Facundo se establece en Buenos Aires, y **bien pronto se ve rodeado** (el asesino, el caudillejo vulgar), de **los hombres más notables! Sus hijos están en los mejores colegios: jamás les permite vestir sino frac o levita"**. (Págs. 202 y 203).

Con arreglo a este **"retrato"** del intrépido general Quiroga ¿puede éste ser catalogado entre los **bárbaros** y considerarse **naciente** la **civilización** que se le reconoce, o en su defecto, fluye de la trazada silueta?

Se lee en el "Facundo": "Lavalle, en 1839, adjura de toda su educación **guerrera a la europea y adopta el sistema montonero"** (páginas 161 y 162). "Rosas, a su vez, adjura de sus instintos montoneros, anula la caballería y sólo confía el éxito de la campaña a la infantería reglada y al cañón". (Pág. 162). "Es que los papeles están cambiados, — escribe Sarmiento — el gaucho toma la casaca, el militar de la independencia, el poncho", de lo que resultaría con sujeción a esa tesis que el civilizado se vuelve bárbaro y el bárbaro civilizado. Pero no es esto. Aparte de que Lavalle, según el Dr. Luis Melián Lafinur, no veía más allá de sus narices, Rosas, inteligente, poseía una ilustración general que no había podido adquirir recién, en esos momentos, y que era, en consecuencia, el resultado de su aplicación de varios años. No era **naciente**, pues, esa versación suya que le daba superioridad sobre sus enemigos, como tampoco podía ser **naciente**, en Artigas, la cultura en virtud de la cual expresó esta aspiración: "Sean los orientales tal ilustrados como valientes".

"Cuando Buenos Aires aún no tenía ni librerías donde comprar papel de cartas, — escribe Ramos Mejía, —míseros pueblecitos con Nonogasta, poseían bibliotecas en cuyos libros aún se veía, no ha mucho, la mano del misterioso lector que había dejado, en notas casi borradas, el rastro palpitante de su cultura, cuyas proporciones, en toda su patriótica trascendencia, nuestro orgullo metropolitano desconoce".

La época a que se refiere la precedente transcripción, expositora del hecho descripto, es anterior a 1810. ¿Pudo entonces Artigas "poner en movimiento", mucho después, **"una barbarie o civilización naciente"** que ya había dejado, lustros atrás "el rastro palpitante de su cultura?

Carlos Darwin, en "Viajes de un naturalista alrededor del mundo", (Vol. 1º, cap. VIII, pág. 239), expresa: "Los gauchos o campesinos son muy superiores a los habitantes de la ciudad. Invariablemente, el gaucho es muy servicial, muy cortés, muy hospitalario; nunca he visto un ejemplo de grosería. Lleno de modestia, cuando habla de sí mismo, o de su país, es al mismo tiempo atrevido y valiente". ¿Es **naciente** la civilización que al gaucho **bárbaro** se le reconoce en este relato referente a tiempos anteriores a mayo de 1810?

La Revolución de Mayo

¿Hay en la actualidad, en el país y demás ex - secciones del extinto Virreinato, dos civilizaciones? No señor. Hay una sola con integrantes, inteligentes unos, imbéciles otros, ilustrados aquellos, sin cultura estos, de mediana educación una parte, analfabeta otra, superficiales e indolentes aquí, criteriosos y dinámicos por allá. La sociedad actual es sola una, con todos los sensatos y locos que la integran, con laboriosos y haraganes, éticos e inmorales, pobres y ricos, glotones y sobrios. Tales eran otrora la civilización y la sociedad, en su composición, sin que al caso entre en juego la referencia a diferentes condiciones de vida que el progreso mejora, modifica y aumenta. La diversidad de clases que fragmentan la sociedad contemporánea, sus divergencias o conflictos entre sí, al igual de como ocurrió, — (por otros o similares problemas y hechos), — antes de la explosión revolucionaria de la independencia, de la cual fueron factores, no autoriza a sostener la existencia de dos civilizaciones, **CIVILIZADA UNA, BARBARA Y NACIENTE LA OTRA. Y tampoco a proclamar que "en la Revolución de mayo hubo dos revoluciones como consecuencia de dos sociedades distintas, rivales e incompatibles, inspirada una en las ideas liberales de moda en Europa, inspirada la otra en sus insintos removidos por la sacudida emergente de la ciudad".**

Revolucionismo Instintivo

La revolución de mayo fué un movimiento al que concurrieron voluntarias las clases componentes de la sociedad nativa de la época, **no dos sociedades distintas**, y con esta particularidad, que en esos precisos momentos, en razón de que en los últimos años de la dominación española sus gobernantes, "en fuerza de colocarse tan encima de todos, habían concluído por establecer la igualdad social de cuantos estaban bajo su mando, de manera que un sentimiento fraternal dominante, había formado una democracia en cuyo seno se confundían clases, hombres y antecedentes unificados por la igualdad".

Lo que da pábulo a señalar la existencia de dos sociedades distintas, de dos revoluciones, una **europeísta**, otra **instintiva**, es que hecho el movimiento de mayo a base del postulado o **doctrina de la soberanía de todos los pueblos**, — es decir de todas las ex-secciones virreinales, — el gobierno reemplazante del colonial derrocado, desvirtuó dicha doctrina al querer imponer su **autoridad local, provincial**, a todas las provincias que, a justo título, reclamaban un **gobierno nacional, de todos y para todos**.

"Proclamar los principios, — dice al respecto el Dr. Leiva Carranza, — es comprometerse a practicarlos. El general Artigas, — (que a juicio del articulista debe haber militado entre los **revolucionarios instintivos**), luchando contra Buenos Aires **NO HIZO MAS QUE APLICAR LAS IDEAS DE LA REVOLUCION A LA SITUACION CREADA POR EL EXCLUSIVISMO UNITARIO.** ¿Se trataba de que una sola provincia adquiriera dominio sobre las otras, o de que, entre todas unidas y ayudándose mutuamente alcanzaran la independencia a que aspiraban? El sistema federal con la igualdad por base, pudo hacer una gran república en el Río de la Plata, pero, el sistema unitario con el exclusivismo por cimiento, engendró la desmembración del gran cuerpo. Artigas tentaba lo primero; Buenos Aires optó por lo segundo. **¿QUIEN LA BARBARIE?...**" (Arts. publicados en "La Reforma Pacífica" N.os 1425 y 1426 de 1863).

Y ahora digo yo: el articulista ratificando a Sarmiento tiene, en rigor, que ver en Artigas al leader de la **revolución instintiva**. ¿No era acaso el prócer que pugnaba por el triunfo de las ideas proclamadas por la revolución de mayo iniciada en Buenos Aires, que, — repito, — a juicio del articulista ratificante de Sarmiento tiene, en rigor que ser la **revolución europeísta?**

(En la imposibilidad de dar integramente este trabajo en el presente número, debido a su extensión, nos vemos obligados a postergar su parte final para nuestra próxima edición).

TEATRO

Escribe F. Espínola (hijo)

LOS ULTIMOS ESTRENOS DE GARCIA LEON

LA última producción del autor español Pedro Muñoz Seca, ha sido estrenada por la compañía de García León. Fruto de la modalidad de la producción del conocido comediante, esta "La tonta del rizo" presenta algunas diferencias, mostrándose menos visibles las características del autor de "La Venganza de don Mendo" lo que, sin duda alguna, en principio, ya señalaría una condición positiva. Sin embargo, el retorcimiento de la expresión, la absurdidad y el desorbitamiento han sido atenuados sin que se colocaran en el otro plato de la balanza elementos que concedieran de por sí alguna calidad. Y la pieza se sigue con relativo interés, pero sin que cierto sector del público festeje en la forma a que lo obligan las otras piezas de Muñoz Seca y sin que el resto de la concurrencia halle más que la tranquilidad de no sentirse sacudido por las violencias de la lógica, por el estallido del chiste traído desde lejos y visiblemente en toda su trayectoria.

Un hombre que ha hecho fortuna con la usura y se retira a su pueblo natal a gozar de sus rentas y a aumentarlas cuando las circunstancias lo permitan, sirve de tema central y subordina los méritos de la pieza. Enfermo, su hermana, celosa del cumplimiento de los preceptos cristianos, lo convence de que debe desprenderse de sus bienes para salvación de su alma. Una joven tenida por tonta recibe en donación las ricas propiedades del avaro. Este ha procedido así porque arrancó previamente a los padres de la muchacha la promesa de casarla con él al poco tiempo. De esta manera obtendrá dos fines: quedar bien con Dios y restituir su posesión. Pero la tonta tiene sus planes. Y una vez dueña de todo, procura el regreso de su antiguo novio pobre, dispuesta a disfrutar con él de sus riquezas. Algunas incidencias más y la pieza termina con poca de aquella comicidad desopilante que lograra fama a su autor entre determinado público y, como indicamos ya, sin lograr contentar del todo, asimismo, a esa otra parte del respetable que exige cierta vitalidad a los personajes y algo en sus vicisitudes que se oriente por caminos menos trillados.

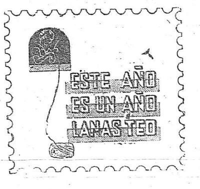
"La tonta del rizo" fué objeto de una excelente versión. Antonia Herrero, Marcelino Orvat, Alejandro Maximino, García León y Enrique Alvarez Diosdado, valorizaron con su maestría los papeles que les tocaron en suerte. El resto del conjunto los secundó bien.

Como última novedad de la temporada terminada el lunes, García León ofreció el estreno de una de las piezas mejor constituídas y más eficaces, dentro del género sin precursiones que cultiva, entre las que nos dió a conocer.

"El Delirio", de Antonio Quintero, presenta tres actos bien logrados, con eficacia directa, en los que cierta emoción sensible pero siempre humana, se une, bien dosificada, con una comicidad de buena ley, que regocija sanamente. Existe, sin duda, una extremada ingenuidad en la pintura de los caracteres, en la creación de las incidencias, en la técnica mediante la cual el autor consigue los efectos propuestos sobre el corazón del auditorio. Pero en todo respira una atmósfera de simpatía sincera que obliga a escuchar la comedia con agrado. Es interesante, y digna de ser abordada con pretensiones artísticas de más largo alcance, la figura del protagonista. Nos presenta el señor Quintero con ella un tipo de hombre de negocios audaz, de esos que muchas veces terminan figurando en la crónica policial rodeados por el escándalo, sumiendo en la ruina a los que, confiados en su capacidad y en su prestigio, no vacilan en entregarle sus bienes en la esperanza de que se acrecienten rápidamente. No siempre son delincuentes vulgares estos seres que suelen producir verdaderas catástrofes. Hay en algunos de ellos un sentimiento superior de triunfo y de conquista, un anhelo ardiente de ejercer en el peligro, un afán irresistible de vencer a la suerte, independiente del fin de lucro que es lo que aparece dominante a la mirada que no observa con profundidad. Precisamente lo que atrae hacia ellos, lo que hace que en ellos confíen hasta los espíritus más sórdidos, hasta los avaros más empedernidos, es una serie de cualidades positivas que se halla siempre en esta clase de aventureros: es el fondo leal de sus almas.

El señor Quintero traza apenas un dibujo esquemático del tipo que protagoniza su comedia. Con todo, se perciben fácilmente sus características, máxime cuanto que ellas se reflejan, y allí se hacen más visibles y nítidas, en la certera comprensión de la mujer que actúa también en forma preponderante en "El Delirio".

Antonia Herrero, García León, Vicente Ariño, Marcelino Ornat y en un papel episódico, Alejandro Maximino, encarnaron sus respectivos personajes con la seguridad acostumbrada.



ANGELILLO

Con "El Padre Virtudes", comedia musical de Regina Montero, debutó el miércoles en el Solís, para ofrecer una temporada con las características habituales, el cantaor Angelillo, que cuenta con tantas simpatías entre nuestro público amante de las manifestaciones del folklore español, al frente de un conjunto en el que se destacan la primera actriz, Chita Sota, los primeros actores Pepe Porres y Lorenzo Mendoza, la bailarina María Luisa Rico Samaritana y el cantor Chato Valencia.

Sin espacio hoy, dejamos para el número próximo el comentario de "El Padre Virtudes"

Paulina Singerman en el Solís

UNA breve temporada ha realizado el conjunto de Paulina Singerman en el Solís, con la obra de "Esta Chica es un Demonio", de Malfatti e Insausti.

No se ha estado feliz en la elección de la obra para permitir el lucimiento de la excelente actriz que es la señora Singerman y del buen elenco que preside. "Esta Chica es un Demonio" repite un personaje utilizado hasta el cansancio en el teatro y que, para moverlo con cierta vitalidad, todavía, requiere, por lo menos, cierta dosis de la frescura que acompañó a su creación, algo tierno que justifique su turbulencia a los ojos de quienes la contemplan; una simpatía que se encargue, por momentos, de velar con su presencia la ausencia de contralor en las acciones. Pero todo ésto falta en la pieza de los señores Malfatti e Insausti. Y surge entonces como única causa, dominando todos los planos, una impertinencia que raya en lo estúpido, una grosería, una desconsideración que de ninguna manera consiguen la menor adhesión a la protagonista, con lo que la pieza, antes de ser, ya está perdida. Es preferible la más desenvuelta pornografía a este continuo ejercicio de una mala educación tan inconmoviblemente torpe. La comedia pesa, aburre y nada tentaron los intérpretes por aminorar su efecto, pues actuaron con el más evidente desgano...

CAMBIOS
BOLSA
Castellanos
Jung & Cía.
Corredores de Cambios
PIEDRAS, 424

Paulina Singerman, la popular actriz argentina que acaba de realizar una temporada relámpago en la sala del Teatro Solís, ofreciendo "Esta chica es un demonio".

EL DEBUT DE F. PARRAVICINI

La presencia del conocido bufo argentino Florencio Parravicini, produjo un lleno en el 18 de Julio de esos que ya estaban pareciendo imposibles desde hace algunos meses en las salas montevideanas. El veterano actor tiene, indudablemente, entre nosotros, un público que le sigue siendo fiel, demostrándose que la razón de las "inclemencias del tiempo", con que se consuelan empresarios y actores en desgracia, no cuentan nada cuando el respetable tiene ganas de ir al teatro.

El debut se llevó a cabo con "El Viudo Alegre", comedia en tres actos de Ivo Pelay, hecha a la medida del popular intérprete, para su especial lucimiento. En algunos momentos, sobre todo en la parte final, se insinúa como una especie de tesis, señalando la falla en la legislación argentina en lo que a la indisolubilidad del vínculo matrimonial se refiere. Lo demás, se encamina en el sentido de mantener al señor Parravicini en condiciones de joven en ejercicio de sus facultades de cómico eficaz, que no vacila en agregar algo de su cosecha cuando la comedia no le rinde lo suficiente. Alguna cosa sucia, podría señalarse; ciertas procacidades del peor gusto. Pero la verdad es que es allí donde el público da más manifiestas señales de aprobación. Y no es, pues, el actor visitante, el que merecería con mayor justicia la reprobación. Por lo contrario, debe reconocerse que el señor Parravicini no hace tanto el gusto a la concurrencia como para ella sería de desear. Dentro de su condescencia, guarda, indudablemente, bastante circunspección.

Alicia Vignoli, correcta y desenvuelta; Mercedes Escribano y Francisco Alvarez secundaron con eficacia a la figura central.

JAZZ PASADO Y PRESENTE

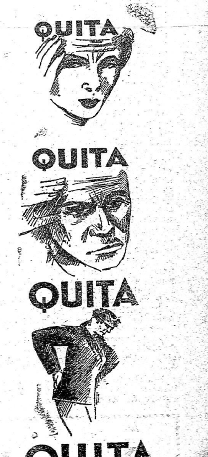
Por CASEY JONES

✤ Constituye el critico inglés Leonard Feather, actualmente en los Estados Unidos, una orquesta para grabar en discos "Decca". Lo mejor de las avanzadas de la hora actual del "jazz" figura en ella: Benny Carter y Pete Brown (saxófonos altos), Joe Marsala (clarinetista), Billy Kyle (piano), Bobby Hackett (cornetista y guitarrista), Cozy Cole (percusión) y Hayes Avis (contrabajista).

Han llevado ya a la cera cuatro selecciones. Los "blues" rotulados "Refugee Stampede" y "Concentration Camp Lament"; y dos canciones tradicionales inglesas, "Men of Harlech" y "Life on the Ocean Wave", rebautizadas "Men o Harlem" y "Ocean Motion", respectivamente.

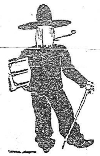
✤ Un concierto ofreció el veterano clarinetista negroamericano Johnny Dodds. En el "Mandell Hall" de la Universidad de Chicago tuvo lugar. Actuaron también junto a ese artista la pianista y cantante Lil Armstrong, el viejo guitarrista y "blues singer" Kokomo Arnold y el director Horace Henderson.

KITADOL



QUITA
EL DOLOR
SIN DAÑAR LA
SALUD
KITADOL
Distribuidores
Productos Plabal
Colonia 1514
UTE. 49666

Influencia intelectual del Cine



En uno de los últimos cuadernos del Instituto de Cooperación Intelectual publicado en París, se dan los primeros resultados de una encuesta sobre "el rol intelectual del cine". ¿Cuál es la acción del cine sobre el gusto del público? ¿Su influencia se ha modificado por la transformación del cine mudo en parlante? ¿Su organización actual le permite jugar el rol que le corresponde? ¿Como reforzar la colaboración entre los escritores y los técnicos de cine? ¿El cine puede contribuir a la vinculación de los pueblos?. Tales eran las cuestiones planteadas en esa encuesta. Cuestiones que parece extraño que puedan discutirse *todavía*, pero que han dado a algunos buenos espíritus, la ocasión de exprimir verdades ya viejas, pero siempre esenciales y olvidadas a veces. Una lectura atenta de ese cuaderno permite establecer una especie de diálogo entre las diferentes respuestas. Alejandro Arraux, uno de los mejores críticos cinematográficos franceses, declara: "El cine es un lenguaje y como tal él tiene todos los vicios y *todas las virtudes de una lengua*".

"Es el medio de expresión más poderoso que se haya podido encontrar jamás —responde Pabst. — Más poderoso todavía que la imprenta, puesto que para poder leer es necesario aprender y ello no es necesario para mirar y ver. Y agrega: "y es en esa misma fuerza de expresión donde hay que buscar los orígenes de todas las trabas, conque se le quiere estrangular".

"En efecto, —dice Paul Rotha, crítico inglés y autor de films documentales— desde el punto de vista psicológico y social, el cine no ha cumplido la misión que le corresponde, por estar retenido por un sistema económico, que controla los métodos de producción y de distribución. La presión ejercida por el sistema del provecho privado como fin único de la producción, impide absolutamente al film agitar todo elemento de progreso social".

A lo que Boris Morkovin responde: "Puesto que son razones comerciales, las que determinan la elección de los temas y la manera de tratarlos, este error no puede ser corregido más que por la opinión pública".

Pero la opinión pública no inspira confianza al crítico Rudolf Arnheim. El la ve aplastada por los acontecimientos y llena de deseos de aturdirse, de evadirse, de olvidar, de rehuir toda meditación sobre los problemas de la época.

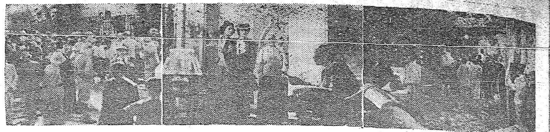
En medio de estas respuestas interesantes, hay un magnífico ensayo de Elie Faure sobre este arte del cual se ha mostrado siempre el juez más clarividente y entusiasta. De él extraemos un interesante paralelo que establece entre el cine y la arquitectura cristiana de la Edad Media:

"El es anónimo como ella. Como ella se dirige a todos los espectadores posibles, de toda edad, de todo sexo y de todo país, por la universalidad de su lenguaje y por la cantidad innumerable de lugares donde el mismo film puede ser proyectado. El es obligado como ella, para construir sus edificios, de hacer llamado a recursos económicos u orgánicos, que relegan y mismo sumergen la capacidad del individuo. Tanto una como la otra, no pueden dirigirse sino a sentimientos bien generales y bien simples, para alcanzar la unanimidad de los espíritus.

Los medios de realización de una son análogos a los de la otra: de un lado el picapedrero y el albañil, el obrero y el vidriero, el plomero y el herrero, el decorador y el jefe de la obra: y del otro lado, las modistas y los escenógrafos, el electricista y el fotógrafo, los figurantes y el maquinista, el director y el actor, etc."

Y ese excepcional amigo del arte que Elie Faure ha sido toda su vida, extrae del debate conclusiones definitivas:

"Yo no sé por que prejuicio estético, se puede creer que una vez hallado el instrumento, la obra de arte debe necesariamente surgir enseguida. Entiendo que es indispensable antes, la preparación lenta y compleja del medio histórico".



Y hablando luego del porvenir, Faure termina:

"Un trabajo inmenso a cumplir se en lo económico es el punto de partida. El sindicalismo, destinado a rehacer el hombre por sus actitudes funcionales y sus intereses reales ,será el órgano principal de la transformación. Los peligros que amenazan al cine, desaparecerán y este recobrará al medios de expresión encerrados fin plenamente la libertad de sus ahora en el molde de sus medios mecánicos. Adquirirá entonces el puesto que le corresponde, como medio de elevación cultural de los pueblos en una sociedad distinguida, por la organización armónica de su producción.

El hecho de que la industria de tiempo en tiempo produzca obras en las que se presiente ese mundo nuevo, está justificado porque el cine, víctima inconsciente del desorden legal se va transformando por un lógico desarrollo de los acontecimientos en uno de los instrumentos más eficaces del orden real en formación.

FARMACIA VIRTUS

"SUCURSAL 18"

PERMANENTEMENTE ATENDIDA POR QUIMICOS FARMACEUTICOS

ABIERTA DESDE LAS 8 A LAS 2 DE LA MAÑANA

18 DE JULIO 1325

U. T. E. 90 6 61 - 90 6 62

Sandrini!

LLEGO CON SU BEBE

EN LA COMEDIA DEL AÑO

"Un Bebe de Contrabando"

RADIO CITY

HOY TARDE Y NOCHE

CINE

Publicamos hoy un conjunto de opiniones cinematocráficas recibidas en la semana de nuestros lectores. Se trat de una encuesta eminentemente popular, que habrá de interesar por igual a las empre sas distribuidoras y a los aficionados.

Entre ellas, hemos elegido la firma "Cabolavidiago" para otorgarle el premio semanal, que podrá ser retirado el lunes en esta Administración.

LA VIDA DEL DOCTOR EHRLICH

Por Cabolavidicugo

En 1936, la Warner Bros tuvo el coraje de ofrecer al público una película con un tema completamente desusado en Hollywood: la vida de un hombre de ciencia. No era ya historieta banal de un amor cualquiera tejido en el aire y teniendo de fondo, ya la figura de Lincoln, ya la de Napoleón. No. Era una biografía sin novelar, con apenas algunas concesiones cinematográficas para darle más colorido a la obra, pequeñísimas concesiones que parecían imposibles de eliminar. El público —no seguramente el que se desabotona el chaleco cuando vé a Catita, "para poderse reir a gusto"— supo sentir la emoción profunda que les deparaba aquel Pasteur del genial Paul Muni, y pidió más.

Y se le dió más afortunadamente. Y vimos Zola y Juárez y F. Nithingale.

Ahora ha llegado "La historia del Dr. Erhlich". No es mejor que aquellas, pero tiene un mérito más; es más descarnada; sólo hay una escena que podría decirse efectista, y está conseguida magistralmente: la comida en casa de M. Oupenskaya. Cuando Erhlich dice la palabra proscripta, la cámara parece sufrir la misma conmoción que los invitados, y salta, alocada, de una cara a otra, sorprendiendo magníficas expresiones de sorpresa, de falso pudor, y sobre todo, de estupidez. Solamente aquí pudo el fotógrafo de "Argelia" despacharse a gusto con su cámara maravillosa, que en el resto de la película encuentra hasta las más ínfimas oportunidades de lucimiento, y ¡vaya si le saca provecho!

Aparte de la escena citada, no hay ninguna de esas cosas que hasta hace poco se creían inextirpables en Hollywood, cosas que aún en *Pasteur existían*. Aquí se salta el enamoramiento de las hijas del sabio, su encumbramiento y aún su tuberculosis nos es dada a conocer con una sobriedad estupenda, a pesar de que era esa una gran oportunidad de "hacer biógrafo", método que les es tan querido a la mayoría de los productores del cine.

No vaya a creerse que con estos "esquinces" a todo aquello que podría haberse hecho "novelesco", que la película resulta fría. De ninguna manera. Fluye a lo largo de toda ella un manantial de emoción pura, conseguida gracias a la severa dirección de Dieterle, especialista en estos menesteres biográficos, a la fotografía, ya *mencionada*, y a las *intérpretes*, que forman un todo armónico.

Citemos en primer término a Edward J. Robinson, que ya nos había dado diversas pruebas de su versatilidad artística, no siempre hizo de "ganster", como nos quiere hacer creer la propaganda, saltando del lobo de mar de "El tiburón" al actor de "El hombre de dos rostros"; alternando sus desalmados con sus humorísticos *pistoleros* de "*El pequeño gigante*", "El único camino"; pasando del chino de "El honorable Mr. Wong" al científico Dr. Clitterhouse de "El genio del *crimen*"; *yendo del periodista* de "Sed de escándolo" al carrerista de "Juegos de azar"; y que culmina su carrera con este Dr. Ehrlich. Es tan convincente su actuación que recién al salir del cine se nos ocurre preguntarnos: ¿Qué tal está Robinson? En el transcurso de la película no pensamos para nada en él. Es tal la naturalidad con que se desempeña, que solo vemos en él al Dr. Ehrlich, y no al *actor que lo interpreta*. Está perfecto con esa perfección que no arranca el aplauso, sino el agradecimiento, por el goce artístico brindado.

Otto Kruger hace un Dr. Behring muy bueno. Hacía tiempo que *no* se daba a este actor un papel tan de acuerdo con sus posibilidades.

La esposa de Ehrlich, salvo un poco más de dureza en la fisonomía, parece Josephina Hutchinson en "Pasteur".

M. Oupenskaya en su breve actuación, muestra su autoridad de gran actriz.

Y hay un actor nuevo —*Albert* Basserman— que es uno de los pocos que justifican con creces todo lo que la propaganda previa ha dicho de él. Su Dr. Kock está dado con tal cantidad de pequeños detalles, con tanta observación y tanta finura, que solo puede decirse de él: Es necesario verlo.

En resúmen: Esta "Historia del Dr. Ehrlich" es una película que hace honor a la empresa que la produjo, por la sobriedad con que está encarado un tema tan ingrato desde el punto de vista comercial.

Por Fabri

Esta película la hizo Wilhelm Dieterle, director, que nos dió "Pasteur", "Zola" y "Juárez". Aunque todas estas obras eran grandes, no tenían la sencillez y simplicidad del "Magic Bullet" (La Vida del Dr. Ehrlich). Dieterle renuncia a escenas de masas, a las escenas de culminación máxima y a las escenas efectivistas. Todo es claro: humano. La indisciplina, la desobediencia y todas las pequeñas particularidades del protagonista no disminuyen de ninguna manera su grandeza y el asentimiento que ejerce sobre el público.

La acción es desarrollada en forma de capítulos sueltos que entre sí están unidos *solamente por la expresión de la lucha continua*, que lleva un hombre de ciencia contra un mundo de prejuicios y de envidia. Y Dieterle tampoco nos escatima las casualidades que en la vida de Ehrlich tenían tanta importancia y de las cuales Paul de Kruif dice, que ellas eran las bases de su invento máximo: el Salvarsan!

Donde siempre anda Ehrlich, tiene que luchar por sus ideas y contra sus faltas. Mientras que gana la batalla contra el mundo desconfiado, no puede vencerse a sí mismo. Pequeño, *feo*, desordenado, indisciplinado, choca siempre con las autoridades y hasta con sus amigos. Toda su voluntad está concentrada sobre la obra. Su trabajo no conoce tregua; y una victoria nunca es el triunfo final.

No vemos la lucha de un genio, de un pro-hombre, sino la de un trabajador incansable; por eso la figura del Dr. Ehrlich nos está tan cerca, nos es tan viva y tan simpática.

Edward G. Robinson, en la figura del Dr. Ehrlich, realiza un trabajo excelente. Claro, sencillo en todos sus movimientos, y ante todo hombre. No vence con una fotografía en primer plano sino con su inteligencia.

Su voz modesta pero segura, no una postura premeditada o una aparición ruidosa, hace callar a los otros.

Al gran actor acompañan discretamente Otto Krüger y Ruth Gordon, sin poderse lucir al lado de Robinson.

Agradecemos a la Warner Brothers esta obra grandiosa, que por sus valores artísticos merece especial distinción.

Reunión de Almas

Si Ud., señorita, sufre del corazón y sabe que tendrá que morir en pocos meses, haga un viaje a China.

Si Ud. Señor, es un criminal, que ha matado por casualidad a otro hombre, y es perseguido por un policía inteligente, haga también un viaje a China. Allá va a encontrar a la Señorita con el gran (pero muy débil) corazón.

Uds. dos se enamorarán, saben así nomás: Hallo, I am Dan... Oh, I am Joan... Y con *los ojos* devorarán. Pero, caramba! Este maldito corazón, este terrible policía?... ¡Pero echen de menos sus escrúpulos y tendrán unos días lindísimos en un vapor de lujo. Verán que entre Hong-Kong y San Francisco hay una isla, llamada Honolulú, que es apropiada para escenas sentimentales, para erupciones de palabras amorosas, etc.

Sin embargo, como Uds. dos, Sr. y Srta., tienen que morir, *no les sirven para* nada sus lindas palabras y promesas. El destino es cruel pero vayan tranquilamente a la muerte: sus almas se reunirán. La última escena de la película lo demuestra claramente.

Si fuéramos *sentimentales* y adictos a las películas *aventureras*, nos gustaría "Reunión de Almas", pero como somos realistas, nos parecen ridículos los efectos exóticos, las miradas profundas y las casualidades milagrosas que hacen echar *a perder todo* lo agradable que posee la película.

Los actores se mueven en su "niveau" con seguridad, *evitando en muchas ocasiones* escenas ridículas. La dirección (Edmund Goulding), muy *débil*, *demuestra poco sentido* con respecto a pureza y claridad artísticas.

Pero que valen nuestras opiniones, si las taquillas son asediadas?

FABI

REBECA

INDISCUTIBLEMENTE, ciertas películas cobran *nuevo valor, cuando son capaces* de hacernos evocar — por su interpretación o argumento — recuerdos cargados de afectividad que, al desbordarse, impregna la escena. Se explica así que las opiniones sean aún más dispares: vivimos el argumento al través de nuestra recuerdo y el criterio tiene que ser distinto, necesariamente, de quien lo deja limitado a lo que va mostrando la pantalla.

Rebeca es el símbolo del pasado prevalente; se vive entonces un presente enfermizo; cada situación nueva, cada acontecimiento, debe pasar por el tamiz de ese ayer, que se impermea*biliza* a la vida variante.

¿No importa que en Rebeca, el pasado haya sido aflictivo; *de cualquier manera*, siempre ha de salir ganancioso en su comparación con las situaciones recientes; pero para lograrlo, recurre al aporte ambiental que le es favorable en cada uno de los objetos familiares, y en la veneración simplista de quienes la rodearon.

Cínica, fría, calculadora, Rebeca, no podía perdurar afectivamente, pero lo hace entonces a través de lo físico: así cada objeto la recuerda, pero solo por la R. desafiante que sistemáticamente se dibuja en su parte más visible, y el ama de llaves que trata de imponerla; rígida, severa, colocándose en el primer plano interpretativo, en su carácter de centinela del pasado, cuidando los objetos que la ayudan a mantenerlo, aunque en el fondo, sólo guarda el recuerdo de la belleza física de la que fuera su ama.

El ambiente queda así creado y pronto para ser destruído; unido al presente por esos vínculos físicos, el fuego se encargará del desenlace. Y desde nuestra butaca asistimos a su destrucción por ese fuego que no llegó a arrasar, sin embargo, los recuerdos que supo evocar. Porque al final, parecería que hubiéramos ira al cine, más que para ver, para recordar...

D.V.M.

El Joven Edison

MICKEY Rooney, el actor número uno de la cinematografía yanqui, vuelve a dar prueba acabada de la justicia de esta distinción en su última producción "El Joven Edison", conocida en las exhibiciones del Cine Metro.

El héroe de la serie Hardy petulante y engreído, con sus grandes aires de suficiencia que parecen formaran parte de la personalidad del actor, aparece convertido en un muchacho tímido y modesto, temeroso siempre de las iras paternas y las burlas de la gente de su pueblo, alentado siempre por el cariño inmenso de su madre que ve en el hijo a quien consideran loco, un verdadero iluminado.

*El cambio total de la idiosin*crasia del personaje que encarna no disminuye en nada la labor de Mickey Rooney, por el contrario su personalidad surge más potente todavía con una expresividad y fuerza dramática verdaderamente extraordinaria comparada sólo a la que puedan realizar los más grandes astros del cine mundial.

Hay partes en este film que *corroboran ampliamente* nuestras aseveraciones, como aquella en el que el guarda del tren, luego de castigarlo, va arrojando del vagón todos sus tesoros científicos, casi sin gestos, con su actitutd va mostrando toda la enorme tragedia que esto le significa; luego cuando las risas de las personas a las cuales había solicitado trabajo lo *van siguiendo en su regreso* a la casa en medio de la lluvia, muestra la identificación total con el personaje.

Ya Mickey Rooney en "El Nuevo Amor de Andy Hardy", en la parte en que se da cuenta que la maestra amaba a otro *y contempla la ruina de sus* ilusiones, nos había demostrado todas las posibilidades que hay *en él*, y de que una dirección inteligente podía sacar amplio *partido*.

El Director la ha conseguido ampliamente; vaya en esto el mayor elogio para su labor

Hagamos votos pues para que los productores americanos sigan brindando a este muchacho temas de categoría en la que pueda demostrar todas esas condiciones que lo han colocado en el Nº 1 de los actores preferidos por el público y que no se nos venga ahora, a esta altura de su carrera, con unos de esos films por los cuales vimos desfilar a Mickey y que poco habían hecho para su prestigio.

JIM

Héctor Suppici Sedes

LLEVARA LOS COLORES URUGUAYOS HASTA LA CIUDAD DE LOS VIRREYES

Nº	ETAPAS	Kms.
1	Bs. Aires - Tucuman	1363.1
2	Tucuman-La Quiaca	644,5
3	Villazon - Potosí	501,0
4	Potosí - La Paz	524,3
5	La Paz - Arequipa	592,6
6	Arequipa - Nazca	641,9
7	Nazca - Lima	501,2
8	Lima - Nazca	501,2
9	Nazca - Arequipa	641,9
10	Arequipa - La Paz	592,6
11	La Paz - Potosí	524,5
12	Potosí - Villazón	501,0
13	La Quiaca-Tucumán	644,5
14	Tucumán - Bs. Aires	1363,5
	Total general:	9537,2

En 14 etapas se ha dividido la prueba cubriendo un total de 9537 Kms.

EN los valles bolivianos, el camino es el lecho de los ríos; allí se refrescarán las cubiertas, los motores y también los pilotos.

Al reiniciar la publicación de nuestras páginas deportivas, nos complacemos en ofrecer este reportaje a Supicci Sedes, donde el popular volante uruguayo comenta las perspectivas del Gran Premio de las Américas.

El Bravo Volante, Luego de Recorrer la Difícil Ruta del Gran Premio, Habla Para MARCHA

¿REPETIRA SUPICCI SEDES LA HAZAÑA DEL GRAN PREMIO DEL SUR DEL AÑO 1938?

EN la madrugada del 27 de setiembre tendrá lugar, en el estadio de River Plate argentino, la largada de la gran prueba automovilística que organiza el Automóvil Club Argentino y que este año lleva el nombre de Gran Premio Internacional del Norte, en virtud de que la ruta que tendrán que recorrer los competidores al salir de Buenos Aires se orienta hacia el norte argentino, entra en territorio boliviano, pasando por su capital, La Paz, para después entrar en tierras peruanas, las que recorrerán hasta llegar a la histórica ciudad de Lima, desde donde, después de un descanso bien ganado, emprenderán el regreso hacia Buenos Aires por el mismo camino.

Es, como puede apreciarse, una prueba de extraordinaria importancia por su carácter internacional; por la magnitud de su recorrido; por las variaciones que encontrarán en el camino los volantes y, por último, por la *finalidad* perseguida por la entidad organizadora de la competencia.

CORRERAN VOLANTES DE 5 PAISES

En el aspecto internacional, tendrá el gran mérito de unir a tres pueblos por la ruta y a cinco por los volantes que en ella intervendrán, puesto que desde ya se anuncia la participación en el Gran Premio de pilotos del Perú, Bolivia, Chile, Argentina y Uruguay.

Por su extensión, pues son 9.537 kilómetros entre ida y vuelta, que habrá que recorrer sin aflojar un instante y que exigirá a los volantes un esfuerzo constante y a las máquinas un rendimiento superior.

Por las variaciones del camino, pues los competidores encontrarán en su marcha rutas totalmente distintas que van desde el *pavimento liso* y especial para meter fierro, como lo es el hormigón, hasta el empedrado de cuña, bien estilo español, que hallarán a su paso por *ciudades y pueblos bolivianos*; desde el terreno duro y pedregoso del altiplano hasta el más o menos firme que puede proporcionar el lecho de los *ríos* que corren en los valles y en cuyas aguas quedarán el polvo y el calor que las máquinas recogieron en el altiplano.

SERA EL PROLOGO DEL GRAN PREMIO DE LAS AMERICAS

Por su finalidad, puesto que en la ruta a recorrer está comprendida una parte de la Carretera Panamericana, se busca acelerar la terminación de la misma para que entonces sea más factible la realización del Gran Premio de las Américas, formidable competencia automovilística que unirá la ciudad de Nueva York con la capital argentina y cuya realización se ha programado para el año 42.

En el Gran Premio Internacional del Norte interviene como era lógico esperar, Héctor Supicci Sedes, y decimos lógico, porque la capacidad y valor de Suppici, que ha sabido vencer mil obstáculos de tan diversa naturaleza para poder llegar, que ha tenido que competir con grandes volantes argentinos en varias oportunidades y en un ambiente extraño, que por más cordial que lo podamos imaginar siempre habrá preferencia para los de casa, hasta que logró imponer su calidad y su pericia brindándonos un triunfo magnífico con gran margen de tiempo a su favor nada menos que en un Gran Premio Argentino, no podía faltar a esta prueba, decíamos, porque ésta, al igual que las otras en que intervino, es una verdadera cita de honor para los que tienen "muñeca".

Y la intervención de Suppici Sedes crea, en nuestro ambiente, un interés especial que va siendo mayor a medida que nos acercamos al día de la largada y que se convertirá en una verdadera ansiedad desde el momento en que empiecen a trabajar de firme los 85 H. P. del coche de nuestro volante y éste y su acompañante Calache empiecen a pedir cancha.

PREPARANDO EL RACER

Y para saciar en parte ese inusitado interés, es que nos allegamos hasta el taller de Suppici, y allí, en medio de una febril actividad por parte de la muchachada del taller que está empeñada en la preparación de la máquina con un cuidado y una dedicación incomparable, allí, cerca de esa brava muchachada que constituye la retaguardia del campeón y que ya parece estar viviendo la emoción de la carrera, Suppici Sedes, que apenas hace 3 días que ha vuelto de recorrer una *gran parte del camino, la más difícil por cierto*, nos muestra cómo se va preparando el chassis, reforzando todas sus partes vitales, que son muchas, para que la máquina pueda resistir el duro trabajo a que será sometida durante el largo camino; y luego de terminado el chassis, habrá que empezar con el motor que requerirá una atención muy particular en cirtud de las distintas temperaturas y altitudes en las que tendrá que trabajar.

RECONOCIENDO LA RUTA

Suppici Sedes llegó hasta La Paz y de allí emprendió el regreso, cubriendo, en este viaje de reconocimiento, un total de 6.000 kilómetros o sea casi las 2|3 partes del total de la carrera; de la capital boliviana hacia Lima, el reconocimiento no tenía mayor interés para nuestro volante, desde el momento que, el camino mejora muchísimo al salir de La Paz hasta el punto que en el tramo comprendido entre esa ciudad y la capital peruana, los corredores se van a encontrar con 800 kilómetros de carretera hormigonada; de ahí que frente a esa circunstancia le interesaba y le convenía más, por supuesto, regresar para estar en el taller vigilando la preparación del coche para lo que nunca parece alcanzar el tiempo.

TENDRAN QUE ESTAR AFILADISIMOS

A través de los detalles que nos suministra Suppici, se deduce claramente que tanto los pilotos como los coches *tendrán que tener una preparación especialísima* para poder salvar sin mayores dificultades todas las 14 etapas en que ha sido fraccionada la prueba; aquí es preciso tener en cuenta que los coches van a salir de un terreno completamete llano y bajo como lo es el de Buenos Aires para luego ir ascendiendo hasta llegar a 4.000 metros de altura en Potosí, ciudad boliviana que es final de la 3.ª etapa, bordeando montañas sobre caminos escabrosos y por lugares en que los caminos no existen pues sólo hay sendas; y luego de haber alcanzado esa altura, en la que el motor rinde de un 30 a un 40 % menos que en el llano y que el piloto *tiene que sentir forzosamente* la depresión atmosférica, se empieza a descender hasta llegar a Lima.

UN PLAN DE CARRERA SERA NECESARIO

En resumen pues, descontada la preparación de las máquinas en la forma más eficiente posible, es fácil suponer que cada piloto tendrá que ir a la prueba con un plan preconcebido que no podrá modificar salvo imprevistos de gran relieve que apremiaran en el camino; plan que, esencialmente, puede dividirse en 2 partes; la primera, que comprende las dos primeras etapas o sea de Buenos Aires a *La Quiaca* pasando por Tucumán, en la que la gran mayoría de los competidores apretarán el acelerador a fondo para sacar la punta y mantenerse en ella lo más posible para luego no tener que tragar el polvo cuando lleguen al altiplano, y para ganar un tiempo precioso que necesariamente se van a ver obligados a perder al entrar en esa región; la 2.ª parte que comprende la 3.ª y 4.ª etapas y que es donde van a encontrar el *camino más duro* y el que va a exigir de hombres y máquinas un verdadero esfuerzo y un *gran sacrificio* y espíritu de lucha; y finalmente, la última parte que comprende desde la 4.ª hasta la 7.ª etapa que, si bien se realizan en mejores caminos y ya a una altitud inferior, no dejan de ofrecer sus inconvenientes serios y que no podrán ser dejados de lado por los volantes.

Y HABRA QUE CUIDAR EL COCHE PARA LA VUELTA

Y ésto que acabamos de decir es el panorama más o menos aproximado que tendrán los corredores por *delante en su viaje de ida*, por lo que cabe pensar con *más razón*, que los corredores tendrán *forzosamente* que atenerse a ese plan previo y no dejarse tentar por la disparada de algún competidor, para poder dar la vuelta sin mayores contratiempos y poder aspirar a llegar a la meta final con una colocación honrosa.

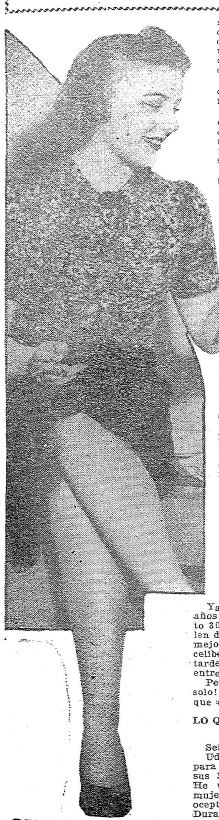
Una prueba, como habrá podido apreciarse a través de esta nota, que exigirá una preparación meticulosa y consciente y en la que hombres y máquinas lucharán incansablemente por superarse y dar una sensación de lo que puede el coraje, la tenacidad y la pericia de estos hombres que viven de una manera tan intensa y emotiva el deporte; y en esa lucha de titanes, confiamos plenamente en la actuación de nuestro compatriota que sabrá hacer valer en esta nueva oportunidad su valor y su experiencia en esta clase de competencias.

JOHN PATOROZU

MARCHA

¿Es Muy Tarde Para Casarse?...

UNA CARTA DE MUJER Y UNA RESPUESTA DE ANDRE MAUROIS



SIN ser una belleza, soy algo que se puede ver con gusto... Me lo dejan entender a menudo, cuando no me lo dicen francamente. Sé que mi sociedad resulta agradable; los hombres, especialmente, gustan reír y *bromear conmigo*; tenemos también conversaciones serias, cambiamos ideas y opiniones, incluso políticas, y ocurre muy a menudo, que al correr de esas conversaciones, me dicen: "Es Ud. encantadora! ¿No puedo volver a verla? Me causará un gran placer."

Ha sucedido que alguna vez he concedido esas entrevistas y cada vez, al cabo de algunas frases, he comprendido que mi interlocutor buscaba "otra cosa". He rehusado siempre, y cuando he hecho comprender, que toda insistencia sería inútil, ha sido para oir palabras duras, brutales. He oído decir que soy cruel, y ruin.

Después esas palabras y otras van y vienen en mis reflexiones y me pregunto:

"¿Por qué, pero por qué, esos hombre que parecen buscar con gusto mi compañía, no me ofrecen nunca un casamiento, si saben que podría ser una perfecta compañera?"

Busco razones, repaso mis hechos, recuerdo mis palabras, y no encuentro nada que justifique unas creencias masculinas tan injuriosas para mí. No me acuso de ser coqueta con los hombres. Este estado de cosas, a veces, me desconcierta y me desespera, porque yo también quisiera crear un hogar, y me digo incluso, que tendría que ser como otras que, sin tener mis principios morales, han encontrado marido.

Ya no soy joven; tengo 38 años aunque apenas represento 30; es ésta la edad que suelen darme. ¿Cree Ud. que será mejor desde ya, resignarse al celibato? ¿No es demasiado tarde para comenzar una vida entre dos?

Pero... ¡es tan duro estar solo! Y es casi horrible tener que decirlo..."

LO QUE CONTESTA ANDRE MAUROIS

Señorita:

Ud. tiene razón, me parece, para desear aún, a pesar de sus 38 años, el matrimonio. He visto envejecer a muchas mujeres que habían elegido, o oceptado, existencias solitarias Durante mucho tiempo no fueron desgraciadas. Las que, como Ud. tenían *encanto* y sabían gustar, encontraban fácilmente amigos, felices porque las visitaban, o salían con ellas, o les escribían. Pero... llega la edad de las arrugas y del reposo. La mujer entonces comienza a lamentarse amargamente por no haber buscado una compañía permanente. Y... el casamiento es el único lazo que el tiempo puede apretar siempre.

"Y sí! me diría Ud. Este es también mi sentimiento. Deseo de todo corazón encontrar un marido. Y aquí está todo mi drama. Lo que me ofrecen los hombres nunca es el casamiento; es la aventura, sin frenos religiosos ni sociales, sin garantía de duración, sin ternura. ¿Por qué mis amigos no me piden que sea su esposa, como se lo piden a otras?"

¿Por qué? Es difícil contestar sin conocerla. Puede ser que sea por el *tipo* de hombre que Ud. frecuenta. Hay mujeres que desean casarse y que están siempre cerca de los hombres aventureros. A veces es por timidez. Otras, por equivocación. El Don Juan profesional es osado, siempre da el primer paso... y también los siguientes. Les ahorra a las mujeres el trabajo de ser coquetas. Ofrece cenas, cine, y un rincón.... pero los ofrece a cada mujer que le place. Y el hombre que quiere casarse no es así osado. Es el que cuando se forma un grupo en la playa, se sienta lejos de Ud. para admirar a la distancia;... es el que, mientras D. Juan murmura esos cumplimientos directos que tanto halagan, mira con rencor o melancolía; es... quizá el hombre a quien otras mujeres han herido y que, por haber perdido confianza en sí mismo, no sabe bien que aún podrá hacer feliz a una mujer como Ud.

Sepa descubrirlo y vaya a él. Puede ser que su silencio esconda un alma encantadora. Puede ser que tenga mucho que decirle sobre los asuntos que a Ud. le interesan: más que los osados jóvenes que hasta ahora ha tratado y que la han decepcionado.

Posiblemente "él" es menos hermoso que los otros, pero si, gracias a Ud., se siente comprendido verá como la certidumbre de ser amado le dará pronto la soltura y la naturalidad que se necesitan para triunfar.

"No soy una coqueta" dice Ud. ¡Pero es que la coquetería, señorita, no es un crimen! Y menos, si sólo tiene por objeto conquistar a un hombre que sinceramente ama y desea ser bien conquistado.

A veces es bien necesaria. Ciertos hombres sólo pueden ser seducidos y fijados por ese juego, un poco cruel que consiste en ofrecerles una buena amistad, luego en rehusarles pequeños favores que al otro día se concederán... para volver a suprimirlos. Un poco de capricho siempre place en una mujer, En una linda y suave mujer. ¡No desdeñe esas armas! Se trata de una guerra permitida que se termina por ese tratado de paz perpetua que se firma entre los seres que van al matrimonio.

En fin; no espere que podrá conquistar un marido siguiendo el ejemplo de esas mujeres que como Ud. dice no tienen principios morales. El método es muy peligroso. Es raro que dé resultados buenos; y cuando los da, no son de la naturaleza de los que tienen que conformar a las mujeres que son como Ud.. Tiene 38 años; es hermosa; ha sido muy corteja-da y se ha mantenido pura; eso significa que tiene el gusto y la profunda necesidad de la pureza; eso prueba también que es Ud. más sentimental que sensual. Sea, pues, fiel a Ud. misma.

Por penosa que sea la soledad ella es preferible a los remordimientos. Le queda la esperanza, ahora. Después de una aventura desgraciada, sólo quedarían los malos recuerdos".

PREGUNTE QUE AQUI LE CONTESTAMOS

Claudina. — "No tengo más que un fin en la vida: hacerme de amigos, ser simpática... Y no lo consigo".

Posiblemente, ese excesivo de ser de gustar y de ser preferida, hace parecer sin naturalidad y sin simplicidad. Puede ser también que le dé gran importancia a las pequeñas murmuraciones. Hay que saber oír las críticas sin enfado y burlándose un poco de ellas.

Hay que esforzarse por ser más comprensivos. Y no olvidar que es muy difícil gustar a todos a la vez. Sólo quien esté desprovisto de toda personalidad, un ser neutro y desprovisto de interés puede gustar a todos en una gimnasia de eterno acomodo.

Sin miedo, sin inquietud y sin obsesiones se consiguen los amigos que se necesitan realmente para vivir a gusto.

Renée C. — "¿Una jovencita de 16 es más bonita sin maquillar?"

Si usted tiene un tinte fresco, una linda piel neta y transparente, sería lamentable usar maquillage. Sin embargo, es muy difícil convencer a las jovencitas, cuando de cualquier modo quieren parecerse a las mayores. Si es muy pálida, eso sí, puede usar un poco de colorete en polvo, que es el más disimulado. Una ligera nube de polvos, bien emparejados por los cepillos especiales y un poco de color en las mejillas. Pero todavía nada de rouge para hacer la boca según la artista tal o cual. Y, especialmente, nada de arreglos en los ojos. Porque el maquillage en los ojos es un arma de doble filo. Y en general, agrega años.

NIÑOS

SANOS

Y FUERTES...

Los hijos son las guirnaldas floridas que coronan la vida de las madres. Fortaleced la planta si queréis la lozanía de la flor

FABRICAS NACIONALES DE CERVEZA

MALTA MONTEVIDEANA

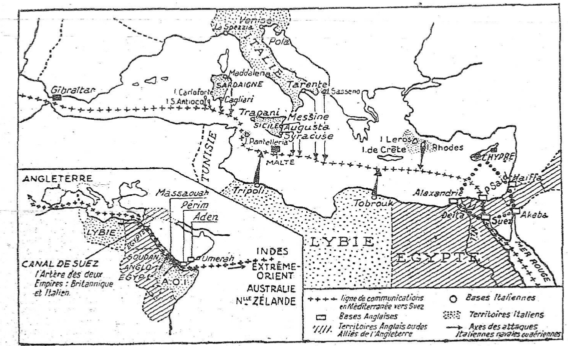
ES SALUD EN EL HOGAR

SUEZ

LA GUERRA SE ACERCA AL CANAL

LA guerra extendida al Africa, donde compete a Italia obstaculizar las vías imperiales británicas a través del Egipto, actualiza la importancia estratégica del Canal de Suez y los problemas que en su torno se han planteado las potencias que tienen o pretenden tener sus intereses de seguridad en él, al través del tiempo. Cada una los resuelve a su manera. Damos a continuación dos versiones de esta monumental historia. Una de fuente italiana, donde se hace hincapié en el derecho internacional para justificar el usufructo del Canal durante la guerra con Etiopía. La otra revela antecedentes interesantes acerca de los prolegómenos de la construcción de la disputada vía marítima.

Está demás decir que al ofrecer esta traducción lo hacemos a simple título ilustrativo, sin abrir aquí opinión sobre el problema "Suez". Ofrecemos, pues, todos los instrumentos políticos motivados hasta hoy por el Canal.



LOS PROBLEMAS DEL CANAL

El Tratado Anglo-Egipcio de 1936

"El gobierno del Reino Unido y el gobierno italiano reafirman, por los presentes su constante intención de respetar y de observar las disposiciones de la Convención firmada en Constantinopla el 29 de octubre de 1888, la que garantizó en todo tiempo y por todas las potencias el uso libre del Canal de Suez".

(Anexo VIII del Acuerdo anglo - italiano del 16 de abril de 1938).

LA CONCESION DE 1856

EN 1856, el virrey de Egipto acordó una concesión por 99 años, a partir de la terminación de las obras del Canal, a la "Sociedad Universal del canal marítimo de Suez", fundada por Fernando de Lesseps. La sociedad es una empresa egipcia, con su oficina central en París, sometida a las leyes egipcias y francesas.

Sobre un total de 800.000 acciones emitidas, 353.204 (es decir un poco más del 44 %), se encuentran en posesión inglesa, y ésto ocurrió a raíz de la adquisición en 1875, por el gobierno británico, de todas las acciones cedidas en virtud de la concesión de 1856 al gobierno egipcio; el resto se encuentra en manos de numerosos particulares, la mayoría de ellos franceses.

La "Sociedad Universal del canal marítimo de Suez" no tiene derechos políticos. El Canal es una parte integrante del territorio egipcio. En 1866, la Sociedad reconoció al gobierno egipcio el derecho de vigilar y defender el Canal con sus fuerzas de policía, a condición de que las medidas adoptadas para ese fin no entorpecieran la libre navegación. Por los artículos 14 y 15 de la concesión de 1856, la Sociedad se encargaba de mantener abierto el Canal a todo navío de comercio. Sin embargo, como esta concesión no era más que una convención establecida entre la Sociedad y el gobierno egipcio, cualquier otra potencia en estado de guerra con el Imperio otomano podía atacar el Canal.

LA CONVENCION DE 1888

EL 29 de octubre de 1888, Inglaterra, Alemania, Austria - Hungría, España, Francia, Italia, los Países Bajos, Rusia y Turquía firmaron una convención en Constantinopla, cuyo artículo primero quedó concebido en estos términos:

"El Canal marítimo de Suez debe estar permanentemente abierto, en tiempo de guerra como en tiempo de paz, a todo navío de comercio o de guerra, sin distinción de banderas.

"En consecuencia, las altas partes contratantes se comprometen a no impedir jamás el libre uso del canal, ni en tiempos de paz, ni en tiempos de guerra.

"El Canal jamás deberá estar sometido al ejercicio del derecho de bloqueo."

Por otra parte, el artículo 4 de la Convención preveía que: "Permaneciendo abierto el Canal en tiempos de guerra como pasaje libre, aún para los navíos de guerra de los beligerantes, las altas partes contratantes se comprometen a no ejercer ningún derecho de guerra, y a no cometer ningún acto de hostilidad en los límites del Canal y sobre un radio de tres leguas ante los puertos de acceso del Canal, aún cuando el Imperio otomano fuera uno de los beligerantes".

En 1904 y 1905, Inglaterra permitió a la escuadra rusa el paso por el Canal de Suez para ir a combatir a la flota japonesa, siendo el Japón aliado de Inglaterra, y, en 1911, durante la guerra ítalo - turca, los barcos de guerra italianos utilizaron el Canal, aunque Egipto fuera entonces nominalmente parte integral del Imperio otomano.

El Acuerdo Anglo-Italiano de 1938

"Visto que el Canal de Suez, parte integral del Egipto, y una vía mundial de comunicación al mismo tiempo que un medio esencial de comunicación entre las diferentes partes del Imperio británico. Su Majestad el rey de Egipto, atendiendo que las Altas Partes Contratantes convienen que el ejército egipcio se encuentra en estado de asegurar por sus propios medios la libertad y la entera seguridad de navegación del Canal, autoriza a Su Majestad el rey y emperador a instalar fuerzas en territorio egipcio, en las inmediaciones del Canal en la zona especificada en el anexo del presente artículo, para asegurar la defensa del Canal en cooperación con las tropas egipcias. Los detalles de los acuerdos para la aplicación del presente artículo están contenidos en el anexo. La presencia de estas fuerzas no tendrá ningún carácter de ocupación y no significará, de ninguna manera, atentar contra los derechos de la soberanía del Egipto".

(Artículo VIII del Tratado de alianza anglo - egipcio del 26 de agosto de 1936).

INGLATERRA EN 1914

EL 15 de agosto de 1914, el gobierno egipcio publicó una proclama autorizando a las fuerzas inglesas para que ejercieran los derechos de guerra en los puertos y territorios egipcios. El comandante en jefe de las tropas británicas lanzó por su parte una orden prohibiendo a todo navío enemigo penetrar en el Canal. Esto ocurrió a pesar de que Turquía — tuteladora nominal de Egipto — entró en guerra contra Gran Bretaña (que ocupaba el territorio egipcio), recién el 5 de noviembre del mismo año.

En diciembre de 1914 "visto

(pasa a la pág. 4)

Italia Quiere Controlar Suez a Distancia

Para esto Italia ha preparado bases de acción aéreo-navales, rápidas y de corto alcance, sobre tres puntos principales de la línea Gibraltar-Malta-Suez-Oceáno Indico:

1) En el canal de Sicilia (entre la Sicilia y Túnez), cuyo ancho útil será reducido por las fortificaciones de la isla Pantellería;

2) En el sud y al este de Creta, partiendo de las bases de Tobrouk y de Leros;

3) En el Mar Rojo, por la aviación estable sobre las altas mesetas del Africa Oriental Inglesa, y por las fortificaciones de la isla Dumerah; y por el refuerzo de la base de Massauah.

Una Novelesca Historia Italiana

La Baronesa Negrelli, hija de Luis Negrelli, promotor y constructor del Canal, tenía 85 años cuando hizo la siguiente relación a un periodista fascista fundamentando el derecho de sus pretensiones sobre el Canal y la base de las reclamaciones seguidas contra la Compañía de Suez.

"Es una historia larga y complicada, —comienza diciendo la baronesa. Mi padre, Luis Negrelli, concibió la idea de unir el Mediterráneo con el Mar Rojo en momentos en que, encontrándose en Suiza, el gran Humboldt le recordaba las palabras de Goethe, quien había manifestado sus deseos de ver, antes de morir, las vías de Suez y de Panamá abiertas a la civilización. En 1846, el banquero alemán Dufour puso a mi padre en relación con un francés, Enfantin, que había estado en Egipto a la cabeza de una comisión técnica para estudiar las posibilidades de hacer una brecha en el ismo. Mi padre y Enfantin se pusieron rápidamente de acuerdo y poco después, sostenidos por hombres de Estado (entre los que se destacaba Metternich), diplomáticos y financieros, fundaron la "Sociedad de estudios para la apertura del "Ismo de Suez" en París, con un capital de 150.000 francos. El consejo de administración comprendía 32 asientos, de los cuales 5 fueron atribuídos al grupo de mi padre (el grupo austriaco), quien los repartió en la ciudad de Triestre, en la Cámara de Comercio de Triestre, en el Lloyd Triestino, en la Cámara de Comercio de Venecia y en la Federación Industrial de la Baja Austria.

"En 1847, Negrelli, ingeniero jefe del grupo, se dirigió a Egipto, y después de estudios minuciosos, comprobó que el proyecto era perfectamente realizable. Las revueltas de 1848 y la guerra entre el Austria y el Piamonte lo obligaron sin embargo a volver a Europa.

diseñó los planos de construcción del —planos de una simplicidad y de una claridad notables, en contraste con los proyectos costosos y complicados de los grupos francés e inglés.

"Entre tanto, Ferdinand de Lesseps, que había conseguido obtener de la "Sociedad de Estudios" la misión de negociar con el virrey de Egipto el otorgamiento de la concesión, partió para el Cairo, donde llegó en octubre de 1854. Teniendo la confianza del Khedive y apoyado por la Emperatriz Eugenia, Lesseps no había tardado en obtener del virrey una autorización para enviar a Egipto una comisión internacional. Por otra parte, las intrigas de Inglaterra en Constantinopla, donde el embajador británico maniobraba para impedir la concesión (el gobierno inglés temía perder el control de las rutas de la India), habían hecho hacer a Lesseps numerosos viajes inútiles.

"En posesión de la autorización otorgada por el Khedive, Lesseps llegó a París donde negó haber recibido ningún mandato de la "Sociedad de estudios" y prosiguió las negociaciones por su propia cuenta. No podía sin embargo pasarse sin Negrelli, el único ingeniero cuyos planos preveían los medios más Mayo de 1855, escribió al ministro de finanzas de Austria, barón Bruck, que el Khedive había nombrado a Negrelli y a von Bruck mismo, miembros de la Sociedad del Canal de Suez, y en noviembre del mismo año, mi padre partió para Alejandría con la comisión técnica de la Sociedad. En Egipto, la comisión aprobó por unanimidad los planos establecidos por mi padre.

"El 3 de abril de 1857, el Khedive nombraba a mi padre inspector general de los trabajos del Canal. Desgraciadamente, un año y medio después, en setiembre de 1858, mi padre cayó enfermo, y el 1 de octubre, moría en Viena. Lesseps se encargó de escribir al banquero Revoltella, miembro del consejo de administración, que se apoderara de los planos de mi padre, y un agente del banquero, bajo el pretexto de proteger los intereses de la viuda, logró hacerse otorgar por ésta todos los documentos del difunto. Es inútil decir que las actas de mayor importancia y las más comprometedoras desaparecieron sin dejar rastros. El 20 de diciembre de 1858, Lesseps creaba la nueva Sociedad del Canal de Suez, pero el Khedive Mohamed Said no la reconocía y declaraba nulos los actos de Lesseps. La muerte del Khedive, acaecida en 1864, dejó a Lesseps las manos libres. El nuevo virrey, Ismail Pacha, fué constreñido por Napoleón III a tomar y pagar las acciones concedidas a su predecesor, y Lesseps pudo ejecutar sus trabajos en las barbas del sultán que nunca le había dado su autorización. Y, en 1869, el Canal construído según los planos de mi padre, fué solemnemente inaugurado.

"En resumen, "La Compañía universal del Canal marítimo de Suez" que sustenta actualmente la empresa, no tiene base jurídica; en segundo lugar, la "Sociedad de estudios para la apertura del ismo", que no ha dejado de existir nunca, ha sido lesionada en sus intereses; en fin, la viuda de Negrelli, autor de los planos de construcción y miembro de la "Sociedad de Estudios", nombrado por el Khedive Mohammed Said, ha sido pura y simplemente despojada de sus derechos."

Inglaterra Controla el Canal de Suez

Control terrestre: El 26 de agosto de 1936, fué firmado el tratado de alianza con el Egipto, que comporta las disposiciones siguientes: evacuación del Delta por las tropas inglesas, pero ocupación por esas tropas (10.000 hombres y 400 pilotos) de la zona del Canal; organización del ejército egipcio por una misión inglesa; tomar a Alejandría como base naval en tiempos de guerra.

Bases navales establecidas en Haifa (Palestina), en Akaba (Transjordania), y en Chipre, que se organizó a la vez, como base naval y base aérea.

El control inglés del Canal reposa pues sobre la ocupación de la zona de Suez y sobre el cuadrilátero: Chipre-Haifa-Akaba-Alejandría, puntos de apoyo de la flota.

Contra el Lecho Conyugal

MAYOR LIBERTAD PARA DORMIR TRAE MAS FELICIDAD

Usted ya ha llegado al borde del abismo. No hay fuerza humana capaz de hacerlo retroceder; y, en cuanto a las fuerzas divinas, permanecerán desinteresadas. No abundan los milagros en beneficio de los tontos.

Usted está resuelto a casarse, ha llegado jubiloso al período de imbecilidad que precede al matrimonio.

Como los dioses ciegan a los que quieren perder, usted no se da cuenta de nada y sólo vive pensando en el gran día y en los que lo sucederán.

Con la serenidad de la inconciencia, acompaña a su novia, a la suegra, a una hermana todavía soltera de su novia, a una hermana casada y a una amiga que tiene muy buen gusto, a casa del mueblero. Discute precios, estilos, entrevera siglos y reyes de Francia...

Es decir: al lado suyo hacen todas esas cosas. Usted sacude la cabeza diciendo que sí, apoyando a su novia, a su suegra, a la amiguita, a todo el mundo sucesivamente. Después de todo, ¿qué puede importarle? Qué importancia tienen esos detalles para un hombre que va a ser feliz dentro de tan pocos días...

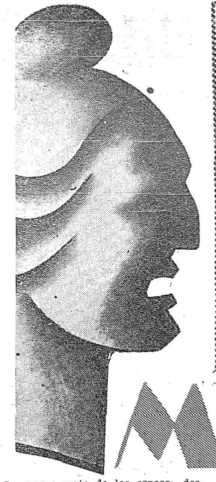
Sus ojos emocionados, casi llorosos, se detienen fugazmente en la enorme cama de matrimonio, mientras el vendedor hace la apología de los tenaces elásticos yanquis. Muy fugazmente, claro, por razones obvias.

Pero hace muy mal. Comete el mayor de los disparates, deja pasar el momento único en que podría salvarse. Porque, con un poco de voluntad, usted podría desviar su imaginación del sendero por el que se ha *lanzado y hacerla andar por el camino de la realidad.*

Claro, usted no puede hacerlo. Pero lo haremos por usted, no se preocupe. Vamos a mostrarle qué es en realidad ese conjunto de bronces, maderas y sedas.

Vamos a decirle qué terrible instrumento de tortura es *la cama matrimonial*, la cama, seguramente fallada, que acaban de hacerle comprar.

E. D. FLICHTER (Daily News")



MARCHA

Suplemento Literario

Agosto 30 de 1940

La mayor parte de los esposos descubre muy pronto que el arte de dormir en el lecho conyugal es difícil y que es necesario entrenarse con anticipación. Se trata, en efecto, en cierto sentido, de una continua auto defensa, de una lucha constante por alcanzar el sueño, impuesta a los que comparten el lecho con el compañero o compañero de toda la vida.

Esta lucha por el sueño no se realiza sin fatiga de los cónyuges. Es necesario, pues, establecer una estrategia del sueño en la cama doble, capaz de salvar a los maridos del insomnio y a las mujeres de la resultante de este insomnio: el mal humor con que las abruman sus esposos...

Hay numerosas categorías de enemigos del sueño: los que acaparan las cobijas, los que roncan, los que sueñan en voz alta, los que se levantan en mitad de la noche, los que toman medicamentos en la cama, etc.

Estudiaremos aquí algunos de los casos más frecuentes.

La mujer extiende un brazo y se coloca bastante más allá de la línea divisoria del lecho. Sus cabellos chicotean en el cuello y en la nariz de su marido. Atrae las cobijas hacia sus hombros y los pies del marido quedan desnudos. Este ya no puede dormir y solamente *con grandes esfuerzos* logra reducir a su mujer al sitio tácitamente convenido. Y esto no por mucho tiempo.

Pero hay mujeres que no se dejan despertar así nomás, ni siquiera sacudiéndola con furor. Por otra parte, *aunque uno pueda alejarlas, no tardan en* volver, como una limadura atraída por un imán. Esto parece muy cariñoso. Pero puede asegurarse, que, en esos momentos, el corazón del marido no tiene nada de amante.

Hay mujeres que encuentran que su *postura, cualquiera* que sea, es muy incómoda. Se mueven, se dan vuelta y se sobresaltan. Cuanto más empeño ponen en quedarse quietas, tranquilas, más bruscas se hacen sus movimientos. Sacuden la almohada, bostezan con emisiones *de sonidos poco* musicales, etc., etc.

El ronquido es un azote de la humanidad. Su crescendo es terrible, sus pausas están llenas de amenazas; puede decirse que se trata de una sinfonía inacabada, en cierto modo, que sólo acaba a la hora de levantarse.

CANCION DE LA NOCHE DIAMANTINA

Porfirio BARBA JACOB

Musa solar con nardos irreales
el cielo niño del abril decora;
y... éste era el huerto de una Reina mora
y un lirio que la aurora aljofaró;
pero mi corazón balbuce entre la aurora:
—¡No! ¡No! ¡No! ¡No!

El tiempo fluye, la ilusión dilata
su onda azul y en lo real influye:
noche de montesina serenata,
la lágrima, el delirio y el tú-y-yo...
Pero mi corazón modula rima ingrata:
—¡No! ¡No! ¡No! ¡No!

La antorcha crepitante está en el viento
y de siglos a siglos va encendida;
la Muerte sopla su huracán violenta,
y fulge más la antorcha de la vida:
¿un niño en este instante los ojos no entreabrió?
Pero mi torvo corazón no olvida:
—¡No! ¡No! ¡No! ¡No!

Amor, por tu delicia y tu frecuencia:
por los valles letárgicos de la carne encantada:
de un humo azul la blándula almohada,
de un prócer vino la brumosa esencia—
sosiégase en la noche la frente conturbada.
Las alondras no cantan todavía
ni mueven sus saetas el reló;
pero mi corazón solloza en su alegría:
—¡No! ¡No! ¡No! ¡No!

Y al fin, quietud... El mortuorio túmulo,
roas lúgubres, flores, oro póstumo,
y, en mármol negro, el Numen desolado.
Con sus manos violáceas, en la tarde riente
ya *mi ansiedad la Muerte apaciguó.*
Alguien diga en mi nombre, un día, vanamente:
—¡No! ¡No! ¡No! ¡No!

Son estos, entre tantos otros, los disgustos que reservan las noches al desventurado esposo. Pero hay también otros que preceden al momento de apagar la luz.

Sucede con frecuencia que la mujer se prepare desde la noche para la jornada del día siguiente. Empieza por quitarse el rouge, limpia sus poros con alguna loción de perfume intenso, y acaba por cubrir su cuello y su rostro con alguna crema tónica y grasosa. Esto le *permite* lucir *una máscara no muy* grata, apta para engendrar pesadillas. Y como estos cuidados de belleza toman generalmente largo tiempo, el pobre marido termina por desvelarse de manera definitiva.

Hay también un género de esposas que gustan de leer de noche. A primera vista esto no parece grave. Pero, ay, es terrible cuando la dama lee una hora o dos, y la luz impide dormir o ciega, sin tener en cuenta el humo de los cigarrillos que hace consumir una lectura apasionante y que termina por mezclarse al aroma de los polvos y lociones, para convertir en irrespirable el aire del dormitorio. Y no hablemos de la ceniza que cae, siempre, encima de las sábanas.

Numerosas esposas tienen la costumbre catastrófica, de hablar por la noche, en la cama, con el laudable *propósito de que el marido esté bien al corriente* de sus particulares líos con la sirvienta, el portero y la vecina de enfrente. Estas amenas confidencias duran por lo común un tiempo suficiente como para que el marido pueda dormirse y despertar sobresaltado cuando su dulce consorte exclama:

—Pero no escuchas ni una palabra de lo que te digo!

A lo que es necesario responder:

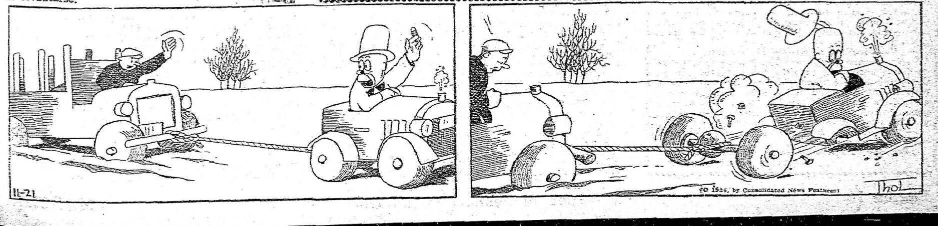
—Pero sí querida, naturalmente...

Absolutamente necesario; porque si la víctima perdiera la paciencia y se arriesgara a la imprudencia de contestar:

—Vete al diablo con tus malditas historias. Estoy muerto de sueño...

Si el pobre torturado fuera, repetimos, capaz de decir la verdad, podría despedirse definitivamente del sueño en esa noche.

Porque su encantadora mujercita se remontaría con voz emocionada hasta las raíces de la prehistoria, para explicarle cuánto ha sacrificado por él, *cuánto ha sufrido en silencio, qué profundamente* desdichada ha sido siempre a su lado. Los que han padecido la experiencia saben que es preferible callarse. Hay sueños de grand guignol que suelen recompensar a los maridos.



El Misterio del Presidente Franklin Roosevelt Autor Policial

ROOSEVELT

AMERICA entera, recuerda actualmente, la "misteriosa historia policial" del presidente Roosevelt. Al ver los anuncios que los avisan en las calles, al leer los affiches y los reclames en los diarios se podía creer que el presidente de los Estados Unidos está mezclado en quien sabe qué maniobra electoral.

Luego, si el presidente Roosevelt no es el autor, por lo menos es el instigador de la siguiente historia. Veamos como. Ferviente lector de las novelas policiales, el presidente, en sus raras expansiones, se deleita en la lectura de este género literario, propio, según,él, en el desarrollo de la lógica, al mismo tiempo que de las facultades de observación y de deducción del individuo. Sin embargo, Roosevelt reprocha a los autores de las novelas policiales partir siempre del mismo punto. Es acerca de lo cual él se explayó, en un salón de te mundano, donde tomaba el té en compañía del escritor Fulton Oursler, autor de novelas policiales.

UN TE ENTRE DOS

— La literatura policial, declara el presidente a su intelocutor, es una cosa excelente es entre los lectores lo que el éxito entre los jugadores. ¿Pero, por qué *diablo esta monotonía* de sus argumentos? ¿Por qué, siempre, ese cadáver de un hombre misteriosamente asesinado que, desde la primer página, implica la intervención del detective genial que, fatalmente, terminaría por descubrir el culpable?

— ¿Que otro punto de partida ve usted, señor Presidente? — pregunta el escritor.

— Yo que se.... — dijo Roosevelt echándose a reir. Vea ,por ejemplo. Que haría un hombre rico, relativamente joven aún y que, harto de todo, tuviera el deseo de substraerse a sus numerosas relaciones. No quiere morir ni renunciar a las reales alegrías de la existencia. Con una gran fortuna, ese hombre se vería ante el problema de evadirse, desaparecer entre la multitud, evitando, al mismo tiempo, convertirse en una vedette. Tomemos un hombre de cuarenta años, por ejemplo, con una fortuna de veinte millones de dólares. No tiene ya ilusiones, decepcionado, tanto por su mujer, cuya conducta es bastante ligera, como por sus amigos, quisiera crearse una vida nueva, feliz, mundana, pero rompiendo con todas sus relaciones anteriores... ¿Cómo se las arreglaría ese hombre para desenvolverse y despistar, al mismo tiempo, a todos aquellos que pondrían a buscarlo? Como se las arreglaría este hombre para crearse una nueva vida brillante en un medio de importancia, sin que nunca nadie pudiera identificarlo.

SEIS AUTORES EN BUSCA DE UN PERSONAJE

M. Oursler, que había escuchado al Presidente con deferencia e interés, le planteó algunas preguntas sobre detalles a las que Roosevelt, cada más animado, respondió con buena voluntad. Finalmente, el escritor, totalmente convencido propuso al jefe de Estado:

— Si a usted le parece, trataré de realizar sus sugestiones. No lo haré solo, sino con la colaboración de nuestros mejores novelistas policiales. Pero con una condición: que usted nos autorice a citarlo como autor del primer tema.

DONDE SE HACE CONOCIMIENTO CON JIM BLAKE

El personaje central, héroe de la novela, fué enseguida encontrado por M. Oursler en persona. Debía llamarse Jim Blake, de 43 años de edad, abogado, buena persona, hombre de trabajo, hijo de sus obras. Jim Blake se encuentra a la cabeza de una fortuna de 20 millones de dólares, fruto de su trabajo asiduo, multiplicado por especulaciones felices. Blake, hombre de una salud maravillosa, espíritu muy equilibrado, se encuentra, sin embargo, desdichado. ¿Por qué?

Es aquí que aparece la intervención del célebre novelista S. H. Adams, quien de acuerdo con el Presidente Roosevelt, desenvuelve la historia de Jim Blake, abogado, misántropo y veinte veces millonario:

MISTERIO DE UN MINUTO

EL ACCIDENTE DEL CAMPO DE TIRO

—Le juro, Jake, que no fuí yo. Fíjese como pasaron las cosas. Me enteré de que mi viejo tío Jorge trabajaba en el campo de tiro. Ayer por la tarde, decidí ir a verlo. Un soldado estaba allí, acostado en tierra con su fusil. Me dijo que tío Jorge se encontraba al fin del campo, agregando que podía atravesarlo sin temor, ya que él usaba un arma descargada.

—¿Vió bien los rasgos de ese hombre?

—No, porque el sol me daba en los ojos. Luego de haber caminado un rato, me encontré con mi tío Jorge. En ese momento sentí un solo tiro de fusil a mis espaldas; había sido, probablemente, el soldado que había tirado. Mi tío dió algunos pasos y cayó enseguida. Me precipité a su socorro y, entre tanto el soldado desapareció.

—No, Jake. No creo que su relato pueda parecer verdadero a un policía.

¿Por qué el relato de Jake era inverosímil?

(Solución en la pág. 18)

Algunos años atrás, Jim Blake, gran deportista y nadador destacado, había conocido a una joven y hermosa emigrada rusa, Ilka, de la cual se enamoró locamente. Luego. se casó con ella. Después de una unión de algunos años, Blake, siempre enamorado de su mujer. concibió graves sospechas acerca de la adhesión de esta última. Hombre de cuarenta y tres años, sus aprehensiones le hicieron sufrir cruelmente. *El trabajo no le servía de distracción*, a pesar de los esfuerzos de su secretaria, Miss Charlotte Hope, quien en ocho años de trabajo en el estudio, había pasado del papel de modesta dactilógrafa al de secretaria.

Habiendo dado con un joven deportista pobre, llamado Earle Marshall, el abogado Blake no solamente se interesó por él, sino que lo ayudó en sus necesidades económicas. Lo que fué una magnanimidad mal recompensada pues, muy pronto, se establecía entre Ilka y el joven atleta una intriga amorosa.

Consecuencias del Especialismo

Cierto sabio profesor de filosofía llamado Escolástico Plotinez, que había llegado a fuerza de no beber cerveza a conseguir un estado de verdadera "kalokagathia", que había soportado las circunstancias más azarosas de su vida unas veces con "ataraxia", otras con "apatía" y hasta en algunas ocasiones con "metropatía" que es lo más difícil; y que había procedido siempre en sus asuntos con auténtica "sofrosine", o sea con las cejas levantadas, con los dedos índices erectos y con los pulgares metidos en el borde del chaleco; tenía dos hijas muy bellas en lo referente a sus grandes ojos obscuros, aunque de barbilla tan resbaladiza que casi se confundían sus caras con sus cuellos.

Sucedió que en la ciudad donde habitaban, se iba a celebrar un gran baile de máscaras al que estaban invitados los jóvenes mejor situados, miembros de las familias más pudientes. Este baile, como puede comprenderse, era fundamental para el porvenir de las hijas de este sabio profesor. En los días que le precedieron todo era en su casa agitación y ruido.

—¡Nos disfrazaremos de pierrots!—decía la mayor.

—¡Nos disfrazaremos de arlequín!—decía la menor.

—¡Os disfrazaréis de muchachas hacendosas, honestas y recatadas!—dijo la madre.

—¡Basta!—exclamó el padre con voz gruesa y teleológica—¡Os disfrazaréis de lo que yo os diga! ¡No debéis olvidar en ninguna circunstancia de la vida que sois hijas mías!

Como la firmeza de carácter era una de las cualidades sobresalientes de este sabio profesor, ninguna de ellas se atrevió a oponerse a sus designios. Cuando se celebró el baile, una apareció con un sencillo traje azul celeste y con los grandes ojos obscuros fijos en el cielo; la otra con un traje abigarrado de diversos colores, mirando vivamente a todos los rincones y cerrando a intérvalos los párpados. Ante el extraordinario aspecto que presentaban hubo un general movimiento de extrañeza.

Es que la primera se había disfrazado de "Teoría del conocimiento de Platón" y la segunda de "Teoría del conocimiento de Aristóteles". Conocer es recordar, intuir las ideas vivientes, quería significar una; conocer es comparar y ordenar sistemáticamente, quería significar la otra.

Lo triste del caso fué que una se fugó a los pocos días con un herrero y la otra con un vendedor de refrescos ambulante.

Inquieto por las escapadas de su mujer, un día, Blake, la llenó de reproches. Escarnecido por ella, se apoderó de un pequeño revólver y, en un acceso de cólera amenazó con dar muerte al su viejo perro Tinker, ya medio ciego, y luego suicidarse. "Serías bien loco si lo hicieras, le replicó Ilka, ahora que tu secretaria Miss Hope te favorece con su amor!" Sorprendido, el marido declara que Charlotte no es más que su secretaria y nada más. "Tanto peor para tí si eres tan idiota como para no sentarte ante una mesa que está servida en tu honor!", le respondió Ilka, quitando la habitación.

Blake, permaneció solo, sumido en amargas y profundas reflexiones. Sentíase de pronto disgustado por todo e invadido por una verdadera nostalgia de evadirse, no de morir, pero si de cambiar de existencia y de medio ambiente. Esta Charlotte Hope, ¿lo ama verdaderamente? Y él, ¿podría amarla? Ya tiene cuarenta y tres años y ella sólo veintiseis. ¿No es excesiva esta diferencia de edad? Y, por otra parte, ¿aceptará Ilka, tan apegada a la plata, el divorcio sin querer demasiado sus millones?

Finalmente Blake, para liberarse de todo, decide cambiar de estado civil, de personalidad y aún, para mayor seguridad, de apariencia. Un artista de music-hall ventrílocuo, lo inició en el arte de cambiar la voz y tan bien lo hizo que una tarde se arriesgó a llamar a Ilka por teléfono, e imitando la voz de Earle Marshall, le dijo ternezas y otras zonceras. Su astucia es coronada del éxito más sorprendente. Ya ninguna duda es posible. Ilka no solamente es la querida de Marshall, sino que complota con él para hacer matar al marido y heredar su fortuna.

Ante este descubrimiento Blake toma rápido una determinación. Realiza 15 millones de dólares en títulos y oculta la plata en una valija de doble fondo, comprada al prestidigitador-ventrílocuo. Los otros 5 millones serán colocados a nombre de Ilka.

Por otra parte, aconsejado por un hábil especialista de cirujía estética, decide sufrir una serie de operaciones que le transformaron por completo el físico. Pero antes prudentemente quizo informarse acerca de los sentimientos de Miss Hope para con él. Charlotte, honesta muchacha, es de las más evasivas y equivocando los sentimientos del patrón, hace el elogio de la belleza de Ilka y no deja la menor esperanza a Blake. Entonces Jim Blake se munió de su preciosa valija que contenía su fortuna y se dirigió a Omaha, el pueblito donde se encontraba la clínica del cirujano estético.

Huyendo así de Nueva York y de su pasado, el abogado Jim Blake ignora en absoluto la confusión que sus palabras han provocado en el alma de Charlotte quien, desde hace ocho años, lo ama en silencio y no vive sino por él.

LA COLABORACION DE M. ANTHONY ABBOT

Llegado a este punto de la intriga, he aquí como un tercer colaborador, Anthony Abbot, sigue los acontecimientos:

Fué en una noche de espantosa tormenta que Jim Blake llegó a la clínica de Omaha donde se hizo registrar por el nombre de James Bourton. En principio, esta extraña clínica lo llenó de disgusto. Se veía sangre y sus huellas por todas partes. A lo largo del corredor encuentra a la "víctimas" recién operadas, envueltas, empaquetadas, transportadas sobre las camillas. Blake-Bourton, descompuesto, querría escapar de allí, pero el jefe de la clínica lo tranquiliza y consigue hacerlo entrar en la salita para él reservada. Lujosa, de un aspecto alegre, gustó a Blake-Baurton que se deja al fin persuadir.

Gracias a las investigaciones discretas de una oficina de informaciones, Blake ha conseguido descubrir a un antiguo banquero canadiense, M. Francis X. Carter, cuya constitución física corresponde casi con la suya. Carter está ahora muy enfermo. Sufre del corazón. Con muchos cuidados, sus semanas están contadas. Habiéndose retirado de los negocios, vive solitario en Sioux Fall, pueblito perdido y tranquilo. Un solo deseo lo anima todavía, realizar una cantidad de títulos depreciados con un valor nominal de cien mil dólares, últimos vestigios de su fortuna antes bien considerable. El dinero querría dejárselo a su hermana viuda, y madre de familia.

Blake-Bourton, habiéndose puesto en contacto con Carter, acepta comprarle al precio de la emisión todos sus títulos congelados a condición de que el antiguo banquero venga a la clínica de Omaha donde deberá servir de modelo para la transformaciones estéticas que sufrirá Blake-Bourton. El canadiense consiente con alegría y el cirujano, por medio de sucesivas operaciones, hará de Blake-Bourton el sosías de Carter. La misma nariz, la misma frente, la misma boca, los mismos ojos; no se trata ya de una semejanza sino de un mismo hombre hecho en dos ejemplares.

Entre tanto, Carter muere en la clínica y se le entierra bajo el nombre de James Baurton, de Nueva York, mientras que Blake, a su vez, adopta definitivamente la personalidad de Francis X. Carter. Se apropia de sus papeles, de su pasado, de modo que ningún policía del mundo descubriría el engaño.

Mas, he aquí que la tierna Charlotte surgió un día en la clínica! Está a la búsqueda de su querido patrón desaparecido. Estando un día revolviendo en sus cajones del despacho, descubre la dirección de la clínica. Recibida por el mismo Blake ella no lo reconoció bajo los rasgos de Carter, a pesar de una fugitiva impresión de semejanza entre ciertos gestos del hombre que cree ver por vez primera y los de Jim Blake.

—No, le asegura éste, jamás hemos tratado aquí a una persona llamada Jim Blake. Y el falso Carter joven que sin duda lo ama. Si no, ¿se hubiera puesto Mme. Rita Weiman, bajo los auspicios de presidente Roosevelt, aporta su contribución a la novela: experimenta una pena enorme al ver alejarse a la ...y a esta altura argumento un nuevo colaborador, en campaña para encontrarlo? Demasiado tarde! Blake transformado en Carter no podrá jamás recobrar su antiguo aspecto ni su antigua personalidad.

LA NOVELA DE RITA WEIMAN

Gozoso de haber descubierto el amor de Charlotte cis X. Carter se dirige al Canadá y especialmente e Toronto gran ciudad, donde el banquero Carter es muy conocido por haber actuado en Hope, Jim Blake, convertido definitivamente en Franverlo volver completamente restablecido tanto físicaella durante muchos años. Sus amigos se alegran de mente como desde el punto de vista financiero.

Carter, alias Blake, recomienza pues su actividad bancaria, excelente ocasión para emplear los 15 millones ocultos en su valija de doble fondo. Blake sustituye tan bien el sitio de Carter que nadie podría descubrir esta sustitución. No le queda más que una etapa delicada para franquear: será necesario establecer legalmente el fallecimiento de Jim Blake.

ke había dejado en un garage un automóvil que me-
Anteriormente, en un viaje que hizo al Canadá, Bla-
recía grandes reparaciones. Se acuerda de él ahora y como ha conservado la boleta contraseña, irá a retirarlo en el acto. El garagista que no se acuerda de la fisonomía del cliente visto hace dos años, le da el coche, contra la boleta de depósito, matriculado bajo el nombre de Jim Blake, de Nueva York, abogado. Por otra parte, Blake ha entrado en relación con un joven médico interno del hospital. Arruinado por sus pasiones y sobre todo por el juego, este doctor de nombre suficientemente español y con la piel cetrina (todo de acuerdo con el *tipo clásico de las novelas* nombre suficientemente español y con la piel cetrina policiales), se presta a todas las bajezas, medianamente financiadas. Carter lo decidirá pues a que le facilite el cadáver de un enfermo muerto en el hospital y que tenía alguna semejanza exterior con el antiguo Jim Blake. Vestido con ropas tomadas del guardarropa de Blake, el *cadáver*, provisto de una cartera, de una cigarrera, y de otros pequeños efectos del ex-abogado, será colocado por la noche junto al volante del viejo automóvil que conducirá a Jim Blake, hoy Carter, quien lanzará su vehículo por uno de los caminos accidentados de la montaña, camino bordeado de precipicios.

Luego, en un momento dado, amparado por la oscuridad, Jim saltará del coche, después de haber apretado el acelerador, lo que lo impulsará sin control hacia el abismo. Despues de una loca pirueta el auto se vuelca, salta, se aplasta y prende fuego, carbonizando hasta desfigurarlo al *cadáver*.

He aquí a Jim Blake legalmente muerto.

Sin embargo, la autora de este conflicto, Mme. Rita Weiman, no se contenta con tan poco.

Sépase pues que Ilka no ha estado inactiva. Suponiendo una fuga de su marido, idea que confirmaba la ausencia de Charlotte Hope y la desaparición de los 15 millones del *abogado*. Ilka, de repente, se acordó de la historia del automóvil dejado para ser reparado en el Canadá, lo cual, ahora le parecía claro, era el principio de la coartada que preparaba su marido. Tomando su coche propio, el más rápido, emprendió viaje hacia el Canadá y llega al garage. Demasiado tarde! Hace por lo menos una hora que Blake ha retirado su viejo vehículo. El garagista indica sin embargo el camino seguido por el extraño cliente. Despues de una carrera desenfrenada al través de la noche y gracias a sus faros poderosos apercibió finalmente el automóvil del fugitivo, pero por desgracia, en el momento en que saltando se precipitaba hacia el abismo.

Cuando a la mañana siguiente, se encuentran los restos y el cadáver carbonizado, Ilka apenas consigue disimular su alegría. Ya está auténticamente viuda y heredera de los millones. Para ella serán todos los placeres. Que compartirá con el hermoso Earle Marshall, el campeón.

S. S. van Dine COMPLICA LA INTRIGA

Aquí interviene el quinto colaborador, M. S. van Dine, as de la novela policial, en cuyas manos hábiles la intriga se complica y concluye por ser casi insoluble:

La búsqueda policial a fin de establecer en un tiempo perentorio la identidad del automóvil y de su ocupante llegó a la *conclusión* de que el cadáver era el del propietario del coche, el abogado Jim Blake, de Nueva York.

Pero Charlotte Hope que no ignora el odio que Ilka profesaba a su marido, acusa a la viuda de haber asesinado a Jim Blake y de haber luego fraguado el accidente. Bajo el peso de esta acusación, la policía, los médicos forenses y el juez de instrucción examinan de nuevo el cadáver carbonizado y, hecho fatal que corrobora las terribles suposiciones de Charlotte. descubren en el cráneo del muerto muy nítidas las perforaciones de dos balas de revólver. Charlotte sostiene que Ilka poseía un revólver del mismo calibre del que había contenido las dos balas que habían hecho aquellas heridas. Por otra parte Ilka no ha podido justificar en que pasó el tiempo transcurrido entre su entrevista con el garagista y la presencia del accidente de Blake. Confundida Ilka concluye por afirmar que en efecto poseía un revólver del calibre que se le atribuía, pero arguye que lo ha perdido. En cuanto al empleo de su tiempo hasta la
El abogado de Charlotte Hope habiendo descubier-
mañana, no quiere decir palabra.
to de que Jim Blake, después de haber dejado cinco millones de *dólares en la cuenta de su mujer*, había convertido los otros quince millones de su fortuna, se pregunta qué camino han podido seguir estos. ¿No es para apoderarse de esta fortuna que Ilka, ayudada por su amante, persiguió y mató al desdichado Jim Blake?

Para desgracia de Ilka, se probó que Earle Marshall la había acompañado en su último viaje al Canadá.

Pero ¿por qué Marshall no estaba con Ilka, cuando ella dijo haber *visto el accidente*? ¿Por qué no estaba tampoco con ella cuando Ilka, a la mañana siguiente, vino a dar la alarma a la policía, ni cuando se dirigió al sitio del pretendido accidente?

¿No era que Marshall tenía en su poder los quince
¿La razón na era una de las más simples?
millones de dolares robados a Blake asesinado y arrojado al precipicio?

¿Sin embargo, adonde estaba el revólver, instrumento del crimen?

Marshall, arrestado, niega haber participado en ningún crimen, pero reconoce haber acompañado a Ilka *en su viaje* y, *también*, haber recibido de ella, al día siguiente del "accidente", un pequeño revólver, con la orden formal de arrojarlo inmediatamente al mar. Comisión que él cumplió sin retardo.

En estas circunstancias la situación de Ilka y de Marshall llegó *a ser bien pronto* desesperada. No hay jurado que no los condenara a la silla eléctrica.

Enterándose de esos sucesos por los periódicos, Francis X. Carter, en Toronto, queda alelado. ¿Qué hacer? El cadáver que le había proporcionado el médico de la cetrina, era sin duda el de un suicida, que para tomar el camino de un mundo mejor se había servido de un revólver de igual calibre del que Ilka se provisto para dar muerte a Jim Blake. Pero como él, Jim Blake, está todavía en este mundo, es por lo menos evidente que Ilka es injustamente inculpada de haberlo asesinado. ¿Entonces?

¿Debe dejar que ejecuten a dos inocentes? ¿Debe volver a este mundo y renunciar a los beneficios de su engaño inocente? Cruel dilema. Blake, hombre muy honrado, se siente indeciso. ¿Qué hacer?

DONDE UN SEXTO AUTOR DESPEJA LA INTRIGA

Corresponde a un sexto autor, a Jhon Erskine despejar la intriga, después de haberla intensificado:

...Carter, presa de sus remordimientos y de su situación nerviosa, se dirige al fin a Nueva York donde se pone en comunicación por teléfono con su bien amada Charlotte.

—¿Quién habla? — pregunta la joven aturdida por haber reconocido la voz de quien es tan querido.

—Jim Blake! — le responde su ex-patrón.

—Hurra! Jim Blake. ¿está usted entonces en este mundo? — le grita la ex-secretaria. Y tomando las señas del domicilio accidental del abogado, se dirige en el acto a su encuentro. Nueva sorpresa! En lugar de Jim Blake, es el viejo señor de la clínica de Omaha el que está ante ella. Entonces Jim le confiesa todo, y poco a poco, bajo los rasgos de Carter, Charlotte enamorada, vuelve a encontrar al antiguo Jim.

Blake le declara su amor y le pide que se case con él. Sin embargo, para salvar a Ilka, deberá tomar su antigua identidad y presentarse a la justicia. Pero vuelto Blake y salvando a Ilka, el matrimonio con Charlotte será imposible. Ilka no aceptará jamás el divorcio.

Por lo que respecta a la suerte de Ilka, sólo el gorbenador podría intervenir favorablemente en su favor. Es por lo que Jim y Charlotte se dirigen sin retardo a Albany, residencia del *gobernador*. Pero este último Blake personalmente y se recuerda perfectamente de mo no quiere oir a la pareja. Conocía de antes a Jim su aspecto que nada tenía de común con el del individuo, supuesto Jim, que viene a molestarlo con sus historias. Carter y Charlotte no son más que dos impostores, cómplices de Ilka, que intervienen para tratar de libertarla. Tanto peor para Ilka, pues será ejecutada.

Es en este momento supremo que Blake-Carter según la ocurrencia del autor de John Erskine) concibe una magnífica idea: se acuerda de repente de *su viejo perro p fiel* Tinker, *medio ciego*, del cual se proximidad de Carter, mueve la cola, la prueba será ha hablado en el primer capítulo. Si Tinker, ante la que Carted no es otro que Jim Glake, su amo desaparecido.

Todos se dirigen hacia el asilo donde Ilka había confiado al viejo animal. Casi moribundo, el pobre Tinker está en un estado extremo de inmovilidad. Sin embargo, en cuanto sintió la proximidad de Carter, Tinker, vacilando sobre sus pobres y viejas patas, se endereza, se levanta, mueve la cola y se desespera por hacerle fiestas a su amo. Dos segundos después sucumbe. La alegría *lo mató*. Al *mismo tiempo*, la prueba está hecha. Carter no es otro que Blake. Luego, puesto que Blake vive, no ha sido asesinado por Ilka ni por Marshall. Los inculpados deben ser libertados. No ha sido cometido el crimen.

¿Y cual será el porvenir de Blake-Carter?

—Vuélvase a Toronto, cásese con Miss. Hope —le aconseja el *gobernador*—, y viva en paz con el nombre de Francis X. Carter y trabaje por el deporte a fin de que nuestros jóvenes atletas se cubran de gloria en las próximas olimpiadas.

—Pero, ¿Ilka?? No puedo ser bígamo. Pues, sigo casado con Ilka.

—Error, usted no ha estado nunca casado — le rectifica el gobernador. Resulta de nuestras investigaciones que Ilka, casada en Polonia, se hizo casar con usted sin haberse divorciado de su primer marido. Su matrimonio pues no fué nunca válido.

Dicho esto el gobernador tomó el avión para volver a su residencia de Albany. Blake y *Charlotte*, solos en el campo de aviación, siguen por largo tiempo con la mirada al avión. luego, en el momento en que este desaparece en el horizonte, caen en los brazos de uno y otro y cambian su primer beso...

Y he *aquí* cual es el final de la "misteriosa historia policial" en la cual colaboró tan estrechamente el presidente Roosevelt.

MISTERIO DE UN MINUTO

Si el relato de Jake fuera cierto, si su tío hubiera muerto tal como él lo decía, Jake hubiera oído, no *solamente* un disparo de fusil, sino, primeramente, el silbido de la bala, luego el choque de la bala contra el cuerpo del muerto y por último, el disparo del fusil.

FILOSOFIA EN ENTREGAS

Madame de Tencin decía que las personas de talento cometen muchas faltas en su conducta, a causa de que no creen que el mundo sea tán estúpido como es en realidad.

Se decía del último obispo de Autun, monstruosamente gordo, que había *sido creado* y echado al mundo para demostrar hasta donde puede llegar la piel humana.

Celebridad: ventaja de ser conocido por personas a las que no se conoce.

Hay necedades bien vestidas, como hay necios muy bien puestos.

Lo único que se opone a que Dios envíe un segundo diluvio es la inutilidad del primero.

Un hombre de ingenio está perdido si no une el ingenio la energía de carácter. Cuando se tiene la linterna de Diógenes hay que tener también su garrote.

He leído en alguna parte que en materia de política no hay nada tan terrible para los pueblos como los reinados demasiado largos. He oído decir que Dios es eterno; con esto está dicho todo.

Las cualidades excepcionales con frecuencia hacen a un hombre más inapto en sociedad. No se va a la compra con lingotes de oro, se van con monedas de plata o con calderilla.

Para ser querido por las mujeres es preciso hacerles creer que no se las conoce. Ellas no conciben que se pueda conocerlas y amarlas al mismo tiempo.

***Hay dos cosas a las que es menester habituarse,* so pena de encontrar la vida insoportable: las injurias del tiempo y la injusticia de los hombres.**

Todo aquel que a los cuarenta años no es misántropo, jamás ha amado a los hombres.

Pocos vicios hay que impidan a un hombre tener muchos amigos en la medida en que se lo impiden muchas buenas cualidades.

Cuando se quiere ser agradable en sociedad, preciso es resolverse a permitir que muchas cosas que sabemos nos sean enseñadas por personas que las **obras es la relación que existe entre la mediocridad de las ideas del autor y la mediocridad de las ideas del público.**

Lo que determina el éxito de una gran cantidad de ignoran.

Macaneo de Eduardo Marquina

En una de sus obras dramáticas nos habla de los "*patios subterráneos*". Veamos el Diccionario: "Patio", espacio cerrado con paredes o galerías que en las casas y otros edificios se deja al descubierto. De modo que "patio" y "subterráneo" son incompatibles.

Otro drama suyo, premiado por la Academia de la Lengua, es un dechado de gazapería.

Una ventana grande con repecho praticable y macetas floridas.

"Repecho" significa "cuesta", y lo que la ventana tiene es "antepecho".

Refiriéndose a dos ternerillos:

¡Y tienen los dos, precisamente,
blanco el hocico y púrpura la frente!

"Púrpura": color rojo subido que tira a violado. ¿Dónde se vieron terneros con manchas de ese color?

Isabel llega con la bebida (cervera en una gran azafata.

"Azafata": camarera de la reina. Es decir que en ese drama sacan la cerveza en una camarera de la reina.

En el acto segundo hay un capitan desmayado a consecuencia de haber sido herido.

El capitán, que con la restablecida circulación de la sangre vuelve en sí...

El autor cree que durante un desmayo la sangre no circula.

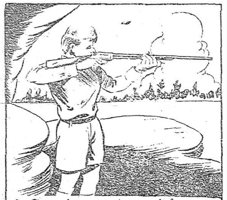
Refiriéndose a las vacas:

Dicen que las conforta pan y vino.

¿Pan y vino a las vacas?. Pregunté a un profesor veterinario, y me contestó:

—Eso es a las gallinas cluecas; a las vacas, es la primera vez que lo oigo.

Freddie Gray — El pequeño héroe de las nubes



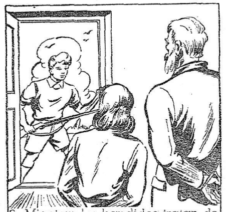
1. Cuando ya veía perdida a su amiguita, Freddie es favorecido por la suerte, que le permite encontrar balas para el fusil.

2. La puntería del niño es certera y Jack, el mestizo, es herido en un brazo, lo que le obliga a soltar a Siella.

3. Sin perder un segundo, la niña huye velozmente, para ir a buscar refugio junto a su abuelo y contarle lo sucedido.

4. Rikki, el mono, llega oportunamente para distraer la atención de los bandidos, contra quienes tira cocos.

5. Gracias a la ayuda de Rikki, Freddie elude a los bandidos y se desliza sigilosamente alrededor de la casa.


6. Mientras los bandidos tratan de matar al mono, Freddie consigue penetrar en el encierro de Stella y el abuelo.

7. Sin perder un segundo, el niño desata a abuelo y nieta, indicándoles que deben huir de inmediato con él.

8. Con el propósito de ir a refugiarse a la mina, Freddie y sus amigos abandonan la vivienda de los bandoleros.

9. Desdichadamente, uno de los miserables advierte la fuga y previene a sus compañeros de lo que está ocurriendo. **¿Serán apresados de nuevo nuestros amigos?**

(Continuará)

AJEDREZ

Por HONORIO FAJARDO TERAN.

La desventaja de tener un peón aislado consiste en que la casilla que está delante del peón llega a ser un punto fuerte para el adversario, dado que la pieza que en él se ubique no puede ser desalojada por ningún peón. Cuando el peón aislado es uno central (supongamos el peón dama) el peón es débil y es fuerte a la vez. Débil por lo mencionado anteriormente, y fuerte porque el peón aislado de la dama tiene la ventaja de la "base Tarrasch" (esta denominación corresponde a las posiciones en que las blancas tienen un peón en 4 D y las negras en 3 R) que proporciona más espacio, pudiendo servir el P 4 D para apoyar un caballo que se ubique en 5 R o 5 A D. Balanceando la ventaja y desventaja del peón aislado, es mayor esta última, lo cual no significa que involucre la derrota, pues, al contrario, en muchas posiciones permite emplazar ataques rápidos y efectivos. Generalmente en la apertura y medio juego, el jugador que tiene dicho peón, posee mayor espacio dominado y dos importantes columnas abiertas a los lados del mismo, donde pueden actuar las torres.

Vemos un ejemplo:

DEFENSA SICILIANA RETI-KOSTIC

1 P4R — P4AD; 2 C3AR — P3R; 3 P4D — P4D; 4 PRxP — PRxP; 5 A2R — C3AR; 6 O—O — A2R; 7 PxP — 0—0; 8 CD2D — AxP; 9 C3C — A2R; 10 A5CR — P3TR; 11 A4T — C3A; 12 P3A — A3R; 13 CR4D — C5R; 14 AxA — DxA; 15 A3D — C4A; 16 A2A — CxC; 17 PxC — CxC; 18 DxC — P3T; 19 P4AR — D3A; 20 DxD — PxD; 21 TD1D — P4AR; 22 T4D — R2C; 23 A1D — TD1A; 24 A3A — T4A; 25 P4CD — T4C; 26 T1TD — T1AD; 27 R2A — R3A; 28 R3R — R2R; 29 P3T — R3D; 30 A2R — T3C; 31 T5T — R2R; 32 A3A — T1CR; 33 R2A — T1D; 34 T5A — T3A; 35 TxT — PxT; 36 T1D — T1CD; 37 T1TD — P4A; 38 PxP — TxPx; 39 R3R — T4C; 40 R4D — P4TD; 41 T2T ganando pues luego de A2R cae el PTD.

GRAFOLOGIA

A JAV-MAG. — Mucho dinamismo. Gran afectuosidad. Idealismo acentuado y patético, es decir, que se modula a través de la emoción. Sensibilidad grande. Aspiraciones y empuje guían eficientemente su marcha por la vida. Su espíritu de amplio poder de síntesis le permite consagrar a su existencia los valores fundamentales, despreciando lo accesorio. Su juicio es, pues, bastante depurado. Lo sería más aún si esa visión interna nuestra (y que todos podemos desarrollar, sensibilizar) fuera para Vd. un motivo de dedicación, de superación espiritual. Le indico con ello, bien claramente que practicando el "Nosce te ipsum" podría llegar a resultados halagadores. Pero no para ahí la cosa, puesto que luego de extraídas las conclusiones sobre lo que somos, sobre lo que debemos querer, depurada nuestra orientación, es menester que nuestra acción **no se retarde nunca más de lo conveniente, ni se acelere más de lo sensato.** Los trechos del camino de la vida, en la verdad, son *muchas veces duramente espinosos* y estrechos, y filosofía impone pararse muchas veces a meditar hondamente sobre nuestro ulterior destino, para dar sentido a nuestra existencia, qué somos, a qué hemos venido, qué podemos llegar a ser. Esta composición no se hace en un instante: requiere una valoración constante de nuestro devenir, una reflexión íntima que una, une y dé consistencia a todas las circunstancias de nuestra vida, exactamente como la argamasa une y fortalece todas las partículas arenis-cas y guijarros para dar un todo compacto. Tampoco podrá Vd. percibir con esa finísima retina mental que forma una estética visión interna de sí mismo, las virtudes o defectos mientras no depure o separe perfectamente el "grano bueno" del "grano malo", es decir cuando constate que efectivamente sus acciones buenas fueron inspiradas en intenciones irreprochablemente elevadas y orientadas por un conocimiento efectivo, extraído de la experiencia, encaminado a un fin altruista. Vd. debe invertir los términos, o sea, primeramente tratar de conocerse a sí mismo (y esto puede aplicarse a todos los seres humanos que en un 95 % están completamente ajenos a las cosas que guardan como bajo triple cerrojo en su interior) y luego pensar, si le alcanza el tiempo, en pensar a los demás. No me asombraría nada que cuando acometiera la primera tarea, es decir cuando comenzara por conocerse, no le costara casi dificultad conocer a los demás, con lo cual obtendría esa pureza de juicio que Vd. anhela. A sus órdenes y Vd. dirá si puede o no compartir los conceptos que le dedico.

A NOPAL. — ¡Cómo se enredan sus pensamientos! Es muy *probable que Vd. misma colabore en esos bucles mentales que acusa su escritura.* **Alguna cortedad en las acciones pesa en el optimismo le hace ver mucho las cosas yendo a fantásticas vertiginosas velocidades cuando el desaliento no la domina y parece que no llega nunca lo que espera. Hay dosis de egoísmo. Hay cierta gracia innata que le permite distinguirse y se señala su gusto y refinamiento. También posee cierta franqueza bastante acentuada en su expresión.** *Hay también* **mucha necesidad de movimiento, de actividad. Gran diplomacia o habilidad en el trato para tratar las personas; sutileza y prudencia que le hace adoptar actitudes mesuradas, leves ante los que debe cuidarse, por no conocerlos, o... por conocerlos demasiado.**

PROFESIONALES

LUIS IGNACIO GARIBALDI - ARMANDO B. MALET - ROMEO A. MANTILLA. — Abogados.— Zabala 1560.

ANGEL ALBERTO MORENO.— Contador.— Río Negro 1262 UTE 8 63 94.

LUIS M. LOPEZ.— Dentista.— Yaguarón 1128 2.o P.

PABLO MINELLI — AGUSTIN MINELLI.— Abogados.—Buenos Aires 350 UTE 8 69 61.

JOSE LUIS DURAN RUBIO.— Abogado.— 25 de Mayo 467 2.o P.

V. HUGO CAIROLI - Abogado - Buenos Aires 494 - UTE 8 72 29

AGUSTIN ANTIA ERRANDONEA - Abogado **ANTONIO ANTIA ERRANDONEA** Escribano - Rincón 538 - UTE 8 32 70

ENRIQUE CENTRON - Abogado - Rincón N.º 593 Ap. 1

ROBERTO LOPEZ MACIA — Contador Perito Mercantil — Municipio N.º 1680.

DR. ENRIQUE F. MENDIVE — Abogado - 25 de Mayo 500 esc. 28 y 29 - U. T. E. 8 15 21.

HORACIO BAQUE - Abogado - Sarandí 493 - 2.º p. UTE 8 23 23

GILBERTO RAVA. — Abogado. — 25 de Mayo 320.

ALCIDES DEAMBROSIS.— Abogado.— Cerro Largo 1672 UTE 8 66 02

JACINTO CASARAVILLA - RODOLFO CASARAVILLA ESTRA - Abogados - **HECTOR CASARAVILLA ESTRADA** Escribano - Misiones 1385 U T E. 8 19 84.

JUAN PEDRO BERGALLO.— Escribano.— 25 de Mayo 511 UTE 8 25 21

FRANCISCO V. IRAZOQUI.— Abogado y Escribano.— Buenos Aires 508 UTE 8 25 09

RAUL ONETTI.— Abogado.— Buenos Aires 460 UTE 8 00 17

ANTONIO M. FELICHE.— Abogado.— 25 de Mayo 585 piso 2.o UTE 8 2 68.

FEDERICO CIBILS HAMILTON - Abogado - Misiones 1489 Esc 1

JUAN PEDRO ZEBALLOS.— Abogado.— Rincón 593 Ap. 1 UTE. 8 40 21.

ANGEL SIVARIÑO.— Abogado.— Juncal 1423 UTE 8 12 04

ARTURO ECHEVARRIA. — Escribano.— Sarandí 444.

MARIO OTTADO — Contador - Perito Mercantil - Bv. Artigas N.º 2218.

ALBERTO RODRIGUEZ LOPEZ — Contador - Perito Mercantil - 25 de Mayo 477 - Esc 40

AMILCAR CASTRO.— Escribano.— Rincón 593 Ap. 1 UTE 8 40 21.

ROBERTO M. AGOSTI.— Escribano.— Zabala 1560 Ap. B. .o P. UTE 8 51 52.

E. VALDEZ OLASCOAGA. — Abogado. — 25 de Mayo 530 P. 1

Dr. CARLOS FRICK DAVIE - Edo. ALBANELL MAC - COLL — Estudio Jurídico.— 25 de Mayo 555 4.o P. UTE 8 25 64

Dr. ARTURO ARDAO. — Abogado. — **Luis C. Leivas.** — Contador. — Rincón 593 Ap. 1 UTE 8 85 70.

JOSE MARIA PENCO.— Médico Cirujano de Niños del Hospital Pasteur.— Soriano 1268 UTE 8 61 59.

AURELIO PASTORI.— Abogado Rincón 524 UTE 2 29 85

AMADEO AROSTEGUI.— Ingeniero Agrónomo. Tasaciones y Peritajes.— Depto. de San José

FERNANDO H. ETCHEVARRIA.— Escribano.— 25 de Mayo 444

CARLOS QUIJANO.— Abogado. Rincón 593. Ap. 1 UTE 8 49 31

ALVARO VAZQUEZ.— Abogado.— 18 de Julio [illegible] UTE 4 51 47

DR. RAUL E. BAETHGEN — Abogado y Escribano [illegible]

ELIO PRESA. Ituzaingó [illegible]

FELISBERTO S. SILVEIRA.— Contador - Perito Mercantil - Morales 2631.

GUILLERMO G. ACQUARONE — Contador - Perito Mercantil - Zabala 1509 P5.

ASDRUBAL E. DELGADO - CONRADO H. HUGHES — Abogados — Florida 1431 [illegible] Apto. A. UTE 8 19 72.

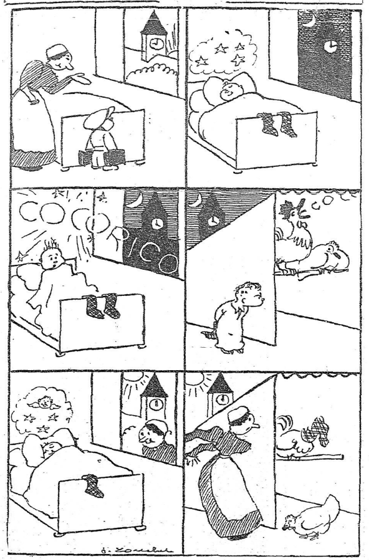
EJEFA. — Estudio Jurídico Económico financiero. **OCTAVIO MORATO, DR. CARLOS FERREIRA, DR. EUGENIO TIT MUÑOZ, DR. OCTAVIO MORATO RODRIGUEZ** — Sarandí 445. UTE [illegible] Horario: Días hábiles de 14 a [illegible] Sábados: de 10 a 12.

AMADOR SANCHEZ — Abogado. — Treinta y Tres 1274 Piso Dpto. 3 UTE [illegible]

MIGUEL A. CATTANEO — Arquitecto. — Lavalleja 1714 [illegible] 4 20 21.

EL ARCA DE NOE

Por J. Touchet



Ejemplo de iniciativa y tacto es este telegrama: "Moisés muy enfermo. Mañana el entierro".

✣

Beer vende conservas de aves.

A quienes le reprochan que las mezcla con carne de caballo, responde:

—¡Mitad por mitad solamente! Una paloma y un caballo... esa es la proporción.

✣

El contador Levy pide mil pesos mensuales a su patrón si atiende la caja y dos mil en caso contrario.

DE TODOS LADOS

El que a los veinte años no sabe, a los treinta no puede y a los cuarenta no tiene, nunca sabrá, podrá ni tendrá. — Proverbio francés.

✣

Ama moderadamente; así ama el amor duradero. Tan a destiempo llega lo que va demasiado de prisa como el que se retrasa demasiado. — **SHAKESPEARE.**

✣

Aprende como si hubieras de vivir siempre; vive como si hubieras de morir mañana.— Asalus de INSULIS.

✣

El comenzar las cosas es tenerlas medio acabadas. — Cervantes.

✣

La belleza de vivir hay que descubrirla pronto, o no se descubre nunca. — José **INGENIEROS**

Aprovecha el día de hoy. — Horacio.

Despachante de Aduana

Ubaldo Seré

25 de Mayo, 332

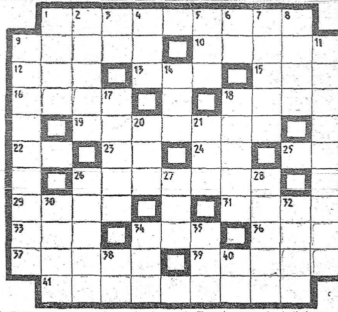
U. T. E. 8 41 32

Banco Uruguayo de Administraciòn y Crédito

DIRECTORIO: Dr. Miguel de Dios Serna, Presidente; Ing. E. Ambrosoli Bonomi Vicepresidente; Esc. Nicanor Dos Santos, Secretario; Esc. Nelson R. Risso, Tesorero; Ing. Esc. Abel J. Domínguez, Director General: Esc. B. Pérez Fourcade, Gerente Sr. Pedro Bernardo Larrayoz, A. Labacá.

CASA CENTRAL:
Sarandí Esq. Misiones
SUCURSALES EN
Minas y Melo

PALABRAS CRUZADAS

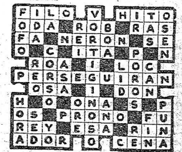


HORIZONTALES

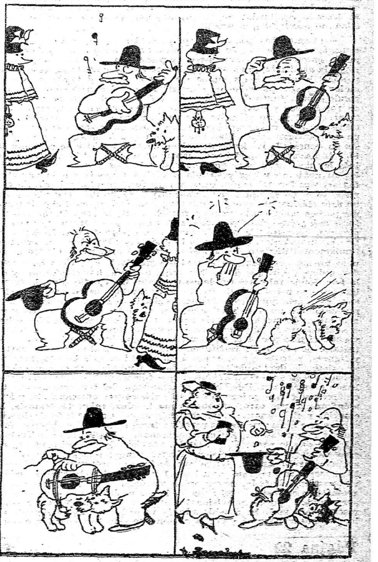
1. Vaso sagrado de oro o plata, que sirve en la misa para echar el vino que se ha de consagrar.
6. Especie de angarillas, formadas por dos cuévanos o cestos.
8. Anual.
9. Americanismo por tontos, idiotas.
11. Tener una cosa por verosímil o probable.
12. Criados cuyo ejercicio es acompañar a sus amos, asistir en las antesalas, servir a la mesa y otros ministerios decentes y domésticos.
14. Únela o sujétala con ligaduras o nudos.
15. Distribuye bienes o caudales.
16. Afirmación.
17. Preposición inseparable que denota separación o exceso de acción.
18. Lengua de tierra que une dos continentes o una península con un continente.
22. Nombre que suele darse a una persona, tomado de sus defectos corporales o de alguna otra circunstancia; mote, alias.
25. Que niegan la existencia de Dios.
26. Ilustre familia inglesa, oriunda del País de Gales, y que de 1485 a 1603 dió cinco soberanos a Inglaterra.
27. Cualquiera de las plantas celulares acuáticas cubiertas de una substancia lubricativa, con tallos de figura de cintas, filamentos o ramificaciones, sostenidos por una base común; muchas de ellas contienen en abundancia sosa y yodo.
28. Hacer burla o zumba.
29. Ventilado, refrescado.
31. Dios marino, esposo de Doris y padre de las Nereidas.

VERTICALES

1. Que se deleita en hacer mal a un ser viviente; que se complace en los padecimientos ajenos.
2. Plaza pública en las ciudades griegas.
3. Sexta nota de la escala música.
4. Pobre, indigente.
5. Trabajar con la zapa.
6. Planta tifácea cuyas hojas se emplean para hacer asientos de sillas, ruedos, etc.
7. Hago cortaduras en la carne.
8. Persona que ejercita alguna arte bella o está dotada de la virtud y disposición necesarias para el cultivo de ella.
10. El que siega o corta mieses o hierba.
11. Arbusto leguminoso de la India, muy parecido a la acacia, de *ramas espinosas, flores* amarillas y olorosas y semillas negras y duras.
13. Sensación que ciertos cuerpos producen en el órgano del gusto.
19. Flor o nata que crían algunos licores en la superficie.
20. Familiarmente, imaginación.
21. Me atreveré, emprenderé alguna cosa con audacia.
22. *Inclina* o reduce una persona a otra a su voluntad, opinión, etc.
23. Tengo facilidad, tiempo o lugar de hacer una cosa.
24. Antipatía o aversión hacia alguna persona o cosa cuyo mal se desea.
30. Terminación de infinitivo.



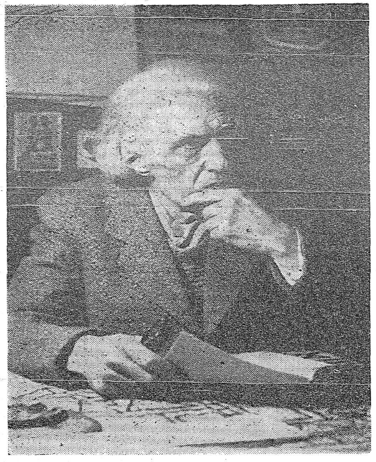
Solución del problema anterior



LA IDEA CLASICA EN LO HISTORICO Y EN LO COSMICO

"TODO esto, porque estamos fuertemente ligados a esta tierra, queriendo ser uruguayos ciento por ciento. Y si me viese cercano a la muerte y quisiese dar mi testamento artístico, sería éste el que daría a mis compatriotas. Asigno, pues, gran importancia a todo esto que acabo de exponer".

TORRES-GARCIA



El verdadero clasicismo

Aludiendo a ciertos conceptos por mí vertidos en una de mis últimas conferencias, acerca del Cubismo, me dijo un amigo: si el Cubismo, según usted afirma, ha de llevarnos a un arte clásico, al fin uno no sabrá a qué atenerse con respecto al vocablo. ¿Qué es, a fin de cuentas, lo que debemos entender por arte clásico? Porque a mi modo de ver, y según es uso corriente y reza el diccionario, arte *clásico es aquél que, por su perfección y equilibrio, puede servir de* modelo o ejemplo; y hasta si usted quiere, y por extensión, un arte dentro de un canon; es decir, de acuerdo con las verdaderas reglas del arte. Y por llenar tales circunstancias — y como usted mejor sabe — el arte griego ha sido reputado como el modelo perfecto; y ésto sin perjuicio de otros períodos del arte, igualmente ejemplares, y que todos conocemos. ¿Cómo, pues, y por vía del Cubismo (arte vanguardista y revolucionario, antihumano, complejo, extravagante, circunstancial y fragmentario) es posible que se llegue, según usted, al deseado equilibrio? Sé las razones que usted da, pero, aún con ellas, no quedo bien persuadido.

— Vamos por partes, le *contesté. Ante todo* pongámonos de acuerdo con respecto a lo que podemos entender por arte clásico. Yo puedo entender, tal como usted (y puesto que lo ha consagrado el uso y la academia) que, arte clásico, es ese que puede ponerse como modelo de perfección y equilibrio; pero, (y usted también lo sabe mejor que yo) que existe otra clasificación o denominación, que responde a otro punto de vista, y que fué objeto de antiguo pleito: la de románticos y clásicos y que tanto apasionó en su tiempo a los franceses. Y *yo no sé hasta que punto usted estará de acuerdo con* tal teoría, pero yo la reputo por buena. Pues, en efecto (y según quiere un muy antiguo sabio chino "no sepresenta a la mente ninguna idea, sin su opuesta"; y, siendo así, si en nuestro espíritu se presenta la idea de un arte que podríamos llamar normativo, tal idea, y por absoluta ley necesaria, tiene que oponerse a la idea de un arte libre; sin ley ni gobierno y que responda sólo a la fantasía y a la voluntad del artista. Por tal razón, pues, y para fundamentar mi criterio con respecto la esencialidad del Cubismo y a su posible desemboque en un arte clásico, me apoyé en tal teoría, la cual, y sea dicho de paso, me parece mucho más firme y filosófica que la otra. Porque, si no fuese así, ¿cómo clasificaríamos a obras que se generaron por principios tan opuestos? Y no solamente obras, sino épocas. Rafael y el Greco son opuestos, porque a la base de sus obras, hay un principio *fundamental distinto. Porque si el arte del primero, está dentro de* unas normas, escasamente lo está el segundo. Y ya ésto, a mi entender, quiere decir, que donde hay regla o teoría, hay clasicismo; y no lo hay donde falte tal fundamento y aún lo repudie. Yo sé, (y no ignoro que usted abunda en ello) que también usted cree que, clásico, es el arte que puede dar una regla. Pero aún podemos llevar el razonamiento un poco más lejos. Por ejemplo: arte clásico — y ya generalizando mucho — sería aquél en que predomina la idea sobre el sentimiento (y aún que sepamos que éste jamás debe ser excluído) y entendiendo por idea, no el mero concepto intelectual, sino, y por tratarse de arte, de la institución completa de la obra, con sus partes y *figuras, y todas con sujeción a un orden; o, más brevemente:* de su existencia dentro de las leyes de la armonía, que es como decir de unas reglas ya establecidas, y que constituyen su verdadera trabazón o estructura. Pues bien: apartándome del concepto usual, que quiere, que el arte griego sea el arte clásico por antonomasia, y ateniéndome a este otro, en que prima la idea, sobre la fantasía, la emoción y el arranque; y aún teniendo en cuenta *que todo clasicismo* supone una regla; no me ha parecido fuera de razón, el suponer que, queriendo contradecir, el Cubismo, la manera harto libre e individual del arte que le precedió, y fijando, por ésto (y por primera vez en estos tiempos) reglas de ordenamiento; aunque sea, por ésto mismo, *un arte revolucionario,* tengo que decir ,que propende a lo clásico. El concepto mental está a su base. Por tal motivo, la consideración, y por encima de todo, de un orden armónico. Y lo evidencia por su geométrica estructura y el ritmo de la composición; que si no afinada por completo, puede, provisionalmente, ser aceptada. Y es con estas reservas que yo lo he considerado (y ya que es el único ejemplo en los tiempos modernos) y por ésto, como un arte de transición o como un buen ensayo en el sentido de volver a una norma. Porque dije allí, que tal vuelta a un estilo clásico, no podía ser plagiando los eternos modelos del arte greco - romano; que había que ir a lo profundo; porque era la ley, lo *que importaba encontrar de nuevo;* ya que sólo así podríamos ser originales. Quise destacar, entonces, un concepto fundamental: el de la forma imitativa, y el de la forma plástica; y de cómo la primera no es apta para ningún ordenamiento. Por consiguiente, que al querer realizar tal pretensión, llevando lo real, y como forzadamente, a lo geométrico, se producía un arte híbrido, por ésto carente de unidad, constituyendo en sí un contra*sentido. Las imágenes planistas,* por el contrario, a causa de su irrealidad, y por ser más bien equivalentes o símbolos reales, se prestan, no sólo a establecer un ritmo frontal, como en el arte egipcio o griego, sino que, en cualquier composición alegórica, por ejemplo, no teniendo la pretensión de ser seres reales, los que se representan, sino más bien meras entidades gráficas, no tienen que darnos el espectáculo deplorable, de seres humanos con todo su verismo, aunque petrificados y ya sobre un *estrecho pedestal,* con aire de actor trágico, o bien *en el género ecuestre, en milagroso* caracoleo del caballo én su estrecha base; o en la pintura mural, en el profundo espacio del cielo. Quiéranse recordar en cambio, tantas pinturas de vasos griegos, por ejemplo, en que los sino simbólicamente, nos dan idea personajes, no descriptivamente, de cualquier maravillosa creación de un poeta o de las partes de un *acontecimiento. Y tales* admirables obras, son una condenación del modo realista. Muestran, por ésto, un *grado superior de cultura.*

PLANO ABSOLUTO

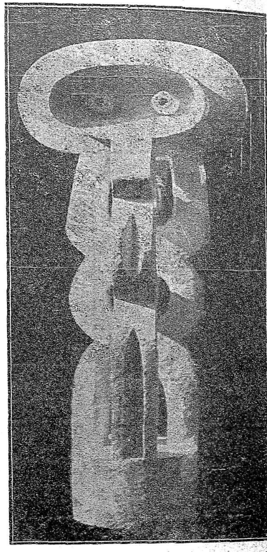
Pues bien: el Cubismo, y aún teniendo en cuenta todas sus deficiencias, se situó, desde el primer momento, en ese plano de lo absolutamente plástico, dando con ésto un golpe de gracia al arte imitativo naturalista, y de paso, *al falso arte decorativo* que, como dije, *no pasa de ser un naturalismo camuflado.* Y yo sé, que los que quieran impugnar *esas ideas,* me citarán el arte del apogeo griego, por ejemplo. Que lo que después se ha hecho, dirán que vino de allí. De acuerdo. Sólo que hay ahora que ver, de si, el tan decantado apogeo griego, no fué, en realidad (y comprendido Fidias) un arte decadent. Esta es mi opinión. Y también fué la de Ganguin cuando dijo que el arte del apogeo griego, ya había enturbiado la pura fuente de la tradición del arte. De modo, que el pecado del Renacimiento, queriendo emanciparse de las normas fundamentales del arte plástico. (RITMO Y LEY FRONTAL: CONCEPTO PURO DE LA FORMA) tuvo su origen en el arte del siglo V, (a. J. C.) en Grecia. Y por tal razón, el concepto verdaderamente clásico del arte, ha sido falseado posteriormente. Pero, ¿quién podrá hoy enderezar tal entuerto? Tales admiraciones por esa Grecia que ya inicia la decadencia, y otras tales, que son pura literatura, y que tendrán que caer.

Lo clásico está en la Grecia arcaica (siglo VII y VI a. J. C.) pero de tales esculturas y pinturas de vasos, no se verá jamás ninguna en las academias.

Existe, pues, un clásico griego, auténtico, y otro oficializado; y de ese se partió; y por eso es el que ha sido consagrado: un clasicismo sensato, naturalizante.

¿Se quiere cosa más banal que el naturalismo? No se requiere, para su interpretación, ninguna cualidad extraordinaria. ¿No es la misma realidad, al vivo? ¿No nos da rostros lindos y cuerpos bellos? Pero, aquellos Apolos arcaicos, cuyas piernas y brazos semejan fustes de columnas, ya es otra cosa. ¿A quién puede gustar eso? Se necesita un exquisito sentido de la forma (la cual ya allí puede llamarse abstracta) para captar teles calidades plásticas. Aquí la forma tiene un valor absoluto, en sí: en sí, y no con relación a cualquier realidad: es una forma plástica. Y es a la que hace alusión Platón.

Hace más de cinco años, que ya me ocupé de eso, en mi libro "Estructura", al tratar del problema de la escultura. Y en cierto lugar de la página 55, puede leerse lo siguiente: "No se impone este arte, el arte arcaico, una copia de la naturaleza, sino el representar con claridad, todo lo que necesita saber el expectador. Hay que recordar lo que dice un autor de ese sistema de dibujo complementario, que junta, en una sola imagen, las diferentes perspectivas parciales de un objeto." Me refería allí, a las figuraciones de vasos arcaicos de la época helenística y que semejaban exactamente a las estructuraciones cubistas. Y en corroboración de ésto copiaba la siguiente descripción dada por ese autor: "En la representación de un carro, aparecen vistos desde arriba, el suelo y las varas; desde un lado las ruedas; y todo el aparato está tan desmembrado, que las diferentes cosas no se entrecruzan en ningún punto. Sin reparar en la conexión orgánica, van juntándose las partes; cada pieza aislada sitúase en la posición que permite reconocer mejor el objeto; por eso, la superficie principal de un cuerpo, se coloca sobre el plano del cuadro: descripción objetiva de las cosas, no su aspecto real." Y *en otro lugar:* "Con igual exactitud matemática se dispone del plano de un templo que el acanalamiento de una columna o la distribución de un bloque de triglifos. Y siempre la labor está sujeta a valores numéricos, fijos; todo capricho parece estar excluído." Arte dentro de un hieratismo — como lo fué después el bizantino y el gótico, y hoy es el cubismo y el arte constructivo. Y ésto, y no nada más, es el principio clásico. Y por ésto, aún, lo es el azteca y el incásico y el africano.



El moderno arte plástico que busca su fundamento en las leyes más profundas de un espíritu verdaderamente clásico, tiene en esta escultura de Lipchitz uno de los exponentes más elevados

(La extensión de este trabajo — al que puede calificarse de fundamental en la obra de Torres García — nos obliga a postergar su continuación hasta el próximo número.)

EL DESALOJO

Serafín J. García

—JUERA, imundicia! Juera!

Aquellas palabras sucias manchaban la pureza de la mañana recién nacida. Los pájaros serranos asustados del estrépito que trizaba el silencio de sus nidos, voloteaban un instante, irresolutos, y huían luego rumbo al confín naranja del horizonte.

—¡Juera, basura!

El comisario estaba furioso.

Ya otras dos veces había hecho el sacrificio de adentrarse hasta allí, hasta el riscoso corazón de las Sierras de Yerbal, para desalojar aquel "sabandijerío". No había economizado rebencazos ni amenazas. Y a pesar de lo expeditivo de su procedimiento, las dos veces habían vuelto los muy cochinos a instalarse en el lóbrego cuchitril.

El dueño del campo, un empingorotado personaje, de gran influencia en las altas esferas gubernamentales del país, presidente de varias sociedades de beneficiencia, y autor de luminosos proyectos de lucha contra la desocupación, se había quejado reiteradas veces de los *perjuicios* que le ocasionaban aquellos indeseables. Era preciso arrojarlos de allí a toda costa, porque tales gentes resultaban lesivas a sus muy respetables intereses.

Eran pobres y no tenían trabajo, lo que justificaba plenamente las sospechas del señor. ¿De qué podían vivir sino del robo? ¿Y quién sino él sería la víctima de sus fechorías?

Cuantas ovejas le habían comido ya! Claro que se hacía difícil calcularlo, porque su majada era demasiado numerosa. Pero que le robaban no cabía duda: lo estaba diciendo a gritos la miseria de aquellos infelices.

¿Qué era inhumano desalojarlos? Era justo y eso bastaba.

El era el dueño legítimo del campo. Le asistía el derecho y, por lo tanto, le amparaba la ley. ¿Acaso no sabían aquellos intrusos que la propiedad es sagrada?

Por otra parte, qué culpa tenía él de que fueran pobres? Cuestión de destinos. O mejor dicho, consecuencia de la falta de aptitudes para triunfar en la vida. El nació rico, porque sus padres supieron explotar con habilidad la despreocupada ignorancia del pobrerío campesino. Y si triplicó su herencia, fué porque superó en astucia a sus progenitores, sacando mayor provecho de los menesterosos que trabajaban para él. Su ambición no se enredó jamás en escrúpulos ni en inútiles sentimentalismos. Nunca le importó las desventura ajena. La pobreza, en su concepto, era necesaria. Constituía la base sólida del progreso humano. Y llegaba a esa conclusión por un razonamiento sencillísimo: si no existieran los pobres, nadie podría enriquecer y sin los ricos, ninguna empresa importante podría llevarse a cabo.

El destino de aquellos desarrapados no le interesaba en lo más mínimo. Estaba demasiado alto para dignarse descender hasta el oscuro drama de esos seres humildes. Se debía a finalidades superiores, en los elevados círculos donde se elaboraba el bienestar nacional, es decir, la felicidad de todos. No podía, pues, perder su precioso tiempo en dolerse de la miseria de tan insignificantes criaturas, y menos en remediarla. Lo que importaba era expulsarlos de allí, de una vez por todas, puesto que le perjudicaban.

Que se fueran a esconder su pobreza en otra parte. Y si reventaban de frío y de hambre por ahí, tanto mejor para la sociedad, que se vería libre de semejante plaga.

Verdad que el jefe de aquella familia hambrienta le había pedido muchas veces, hasta por favor, que le concediese una plaza de peón en su establecimiento. Pero siempre se negó rotundamente a tales pretensiones. ¿Qué rendimiento podía dar ese hombre viejo, debilitado por las privaciones?

Además era sucio y *de turbia catadura. Le desacreditaba* la estancia, cuya fama de establecimiento modelo era parte integrante de su orgullo...

¡De ninguna manera podría admitirle allí!

Cuando supo que la familia había retornado por segunda vez a la covacha, su indignación fué tremenda. Mandó llamar al comisario, y le gritó furioso:

—¡Tendrá que expulsarlos otra vez! ¡Y que sea la última, ¿eh? De lo *contrario* me quejaré personalmente al ministro, que es amigo mío, y él lo obligará a cumplir con su deber!

—Sí, señor — respondió humildemente el funcionario.

—¿Y si güelven?

—Me los echa de allí de cualquier modo! ¡No se ande con miramientos!

—No volverán, porque usted le prenderá fuego al rancho, con todos los cachivaches que tenga adentro. Así acabaremos de una vez con esta insoportable situación.

—Habrá que dir con el Jues — arguyo el otro.

—No es necesario. Para qué? Yo me responsabilizo de todo lo que ocurra. Vaya tranquilo nomás. Esa morralla no tiene derecho ni podrá nada contra nosotros.

—Sí, señor. Pierda cuidado.

Y el Comisario, respaldado en las palabras del influyente personaje, estaba decidido a cumplir sus instrucciones al pie de la lerta.

1r!O.9r ....a;enel..Kbestaba

—¡Juera, roñosos!

El eco, simiesco imitador, repetía a la curiosa inocencia de la mañana el agudo fremitar de las mujeres, los lloros de los gurises y el seco estallo de los rebencazos.

—¡Juera!

Por el estrecho hueco negro que servía de puerta al mísero tugurio, fué emergiendo, entre empujones y golpes, toda la familia andrajosa y hambrienta: tres chiquillos flacuchos, embadurnados de pringue y moco las pávidas caritas; dos mozuelas zahareñas, mal cubiertas con harapos las morenas carnes, temblorosos los pechos de agresivo y el recto pezón; un crío lactante, aferradas al cuello paterno las amoratadas manecitas y alargado en mohino gesto el hociquillo de gorrino.

—Y vos qu'estás esperando, vieja corujona? Tocá p'ajuera tamién ¡Prontito!

Desde un rincón oscuro salió una vos cascada y flébil que imploró:

—¡Por el amor de Dios! ¡Tengamé lástima! ¿No ve qu'estoy enferma?

—Es cierto — terció el marido. La pobre tiene una fiebre que vuela. Y cuasi ni moverse puede.

—Dejemé hasta que mejore tan siquiera. ¡No sea tan desalmao!

—¡Cayensén la boca, sabandijas! ¿Se creen que me van a pasar la pierna? ¡Si yo les conosco bien tuitas las mañas!

Y dirigiéndose al rincón de donde surgiera la trenosa voz de la enferma, añadió:

Continuando la serie de relatos nacionales que ofrece MARCHA en su Suplemento, publicamos hoy este vigoroso cuento de Serafín J. García inspirado en una de las más dolorosas realidades de nuestra campaña.

—Tocá pa juera de una ves, vieja jedionda, si no querés que te saque de las clinas!

—¡Déjeme, por el amor de Dios!

Crugió el camastro derrengado, se removió el lío de trapos que cubría a la mujer, despidiendo una vaharada nauseabunda, y el magro cuerpo febril fué lanzado de un empelión hacia la puerta.

—¡Juera, piojosa!

Castañeteaban ruidosamente los dientes de la enferma. Por los desgarrones de su *mugrienta camisa* veíase el enrejado de las costillas, jaula contra la cual se golpeaba desesperadamente el corazón de aquella desdichada. Bajo la percudida piel temblaba la carne fofa de la zona glútea. Las flácidas mamas colgaban arrugadas e informes como maletas vacías...

Los milicos rieron estrepitosamente al ver aquella lamentable caricatura humana.

—¡*Qué olor a perro mojao!*

—¡Y qué figura pa espantar cotorras de un maisal!

—¡Decile a esa vieja escandalosa que se tape aunque sea las vergüenzas!

El marido tuvo un asomo de rebeldía:

—¡Maulas! — gritó — Se provalecen de la lata p'hacer sufrir a los pobres! Quien les ha dao derecho...

Un mangazo le cortó la palabra al mismo tiempo que el cuero cabelludo. Se tiñeron de rojo las canas de sus sienes.

—*Tomá por atrevido, viejo raspa!* ¡Y mandate mudar antes que te deje tuyido a palos! Trastabilló el agredido. Dió algunos pasos, bamboleante. Los gurises se desgañitaban prendidos a su bombacha, multicolor a fuerza de remiendos. La calenturienta, con un ronco alarido de angustia que se quebró en sollozos, corrió hacia su hombre y le arrancó de entre los brazos el pequeño, sobre cuya eczemosa cabecita caía en espesas gotas sangre del herido.

—¡Toquen! ¡Toquen!

Tambaleándose aún, como un borracho, el infeliz

—*¿Y por qué nos echan? ¿Qué mal les hacemos?* atinó a preguntar:

—¿Qué mal les hacemos? — repitió la mujer.

—No tengo que darles parte! ¡Se manda mudar, y asunto terminao!

Marido y mujer se quedaron atónitos, mirando al Comisario con ojos desorbitados por el estupor.

Aunque aquello ocurría por tercera vez, no podían comprender que hubiese derecho a expulsarlos de su sombría zahurda. Metidos en el corazón estéril de la sierra, ¿qué perjuicio podían ocasionar? Broza de brozas, triste bazofia humana corrida de todas partes por la miseria, infelices cansados de mendigar en vano una ocupación, se habían guarecido en las ásperas aquedades de la entraña *serrana.* Y allí, en los recovecos más hostiles, sobre los repliegues menos accesibles de la *rocosa madrépora, entre el bravío malezal* preferido de las alimañas y de las aves lucífugas, habían levantado aquel sórdido ranchejo. Y en él vivían a la manera más sumaria y primitiva, sosteniéndose penosamente realizadas en el lejano arroyo; sufriendose apenas con el producto de la caza y de la pesca, do oscuramente la amargura de sus vidas fracasadas; rumiando en sus vigilias silenciosas un odio indefinido, sin rumbo fijo aún, pero hondo... hondo... gestado en la carne viva de sus corazones doloridos...

Allí habían escondido sus derrotas, sus desalientos, la *sombría agonía de todas sus posibilidades sociales.* Y allí también se había encendido, como una estrella, como un milagro, como un milagro, el amor que clareaba sus angustias y calentaba sus noches frías. Y allí habían nacido sus hijos, amaneciendo en sus almas una esperanza de reivindicación, la promesa crispada de un desquite...

¿Cómo era posible, pues, que alguien que ni siquiera conocía el color de los guijarros serranos, tuviese derecho a desalojarlos a ellos, que eran la expresión animada del roquedal? ¿Qué leyes eran esas que *autorizaban a un solo hombre a disponer a su antojo* de inmensas expresiones de tierra, y prohibían a otros alzar un pobre rancho entre la sierra para defenderse de los soles, las heladas y las lluvias?

Y pensar que los que creaban y aplicaban esas leyes inhumanas, tenían todavía el descaro de hablar de justicia, solidaridad y altruismo, y llamarse defensores del bienestar común!

Hasta que extremo llegaban el cinismo y la crueldad de los poderosos!

La voz del Comisario los volvió brutalmente la *amarga realidad inmediata:*

—¿Qu'están esperando, sabandijas? Ya no les dije que se mandaran mudar?

Y aremetió a rebencazos contra el grupa inerme.

Tambaleándose aún, huyó el hombre por la rampa prole. Y con ellos se fué la batahola de gritos, rebotándose en los punzos inclementes de la lítica crestiscosa y afilada, seguido de la mujer y la berreante tería serrana.

¿Hacia dónde empujaría la adversidad aquel purotas esperanzas? ¿Dónde acabarían de expiar su de*ñado* de deseos abortados, de mutilados afanes y de lito de pobreza aquellos lastimosos fantoches con alma, aquellos desgarrados muñones de humanidad, cuyos derechos vitales fueron cortados a cercén por la injusticia social?

Solamente un camino les quedaba libre: el que conduce a los lupanares la primavera carnal de las muchachas pobres, y lleva dolores de refresco a las salas frías de los hospitales, y números nuevos a las celdas carcelarias, y cuerpos anónimos a las mesas de disección...

Mientras tanto, el milicaje registraba minuciosamente la covacha. Cajones atestados de trastos inservibles, bolsas raídas, que olían a orina y flemo, *latas mohosas,* haces de trapo sucios, *colchones* de paja hirvientes de "muquiranas". En todo hurgaban, todo removían con avidez, a la búsqueda de algo que les pudiera ser útil.

Vano fisgoneo. Nada de aquello merecía ser salvado del fuego

Uno de los husmeadores descolgó de un gancho un trozo de carnaza, verdoso y tumefacto, que despedía un olor insoportable.

— Puede que sea de alguna oveja robada — dijo.

— Ya'stá medio abombao, y yenito'e queresas.

El *Comisario observó con aire de hombre entendido* el hediondo despojo, sobre el que pupulaba un enjambre de pequeñas larvas.

— Esto es capincho — aseguró, — Pucha! Y tendrían estómago esos chanchos pa'comer semejante porquería?

— *Jiede que d'asco* — añadió el milico.

Y arrojó fuera del rancho la viscosa carroña, sobre la que se abatió de inmediato un nube azulosa de moscas.

— No hay nada que sirva Comesario.

— *Güeno. Entonce' préndanlén juego* al rancho de una vez.

Resultó una tarea sencillísima para el fuego reducir a pavesas la covacha.

La paja seca de la quincha fué arrasada por la llama en un abrir y cerrar de ojos. Las paredes — ramas cubierta de barro seco — se derrumbaron y ardieron con suma rapidez.

El *Comisario y los suyos contemplan atentos* el incendio

Y cuando el rancho, con todos los trebejos que contenía, quedó convertido en un montón caliente de cenizas, se marcharon satisfechos, tranquila, la conciencia, chirigotero el ánimo y excelente el apetito.

¡Habían cumplido con su deber!

SERAFIN J. GARCIA

J. Zavala Muniz y sus Dramas

De **GISLENO AGUIRRE** — ESPECIAL PARA "MARCHA"

El autor de "Alto Alegre" me dice en una carta, a propósito de esta obra: "Después de su estreno he sentido que la naturaleza de mi misión, como escritor, me pone al margen de los fáciles triunfos".

Era fatal que eso fuera. Tanto se ha metido en la vida de esa miserable gente del hinterland nativo y tanto, a su vez, la ha recibido en su corazón, tanto se ha consustanciado con ella, en una suerte de eucaristía profundamente humana, de la que obtiene, aquella, el bien de un verbo vigoroso y el escritor la gracia de un sentimiento fecundo, que es difícil ya, para ese escritor, un destino separado del de aquella gente, en cuanto a su relación con el mundo vano que es el estercolero en que se cosechan los "fáciles triunfos".

Pero la tal gente es sufridora y de esperanza larga y quien se hace a su "ethos" jamás habrá de caer en el desaliento por ninguna esquivez de la pequeña fortuna. Zavala Muniz, es posible que, luego de observar la insensibilidad del público de "nuestro" teatro frente a esas obras suyas en las que aflora tan vivamente la tragedia de los paisanos de tierra adentro, exclame como el Lázaro de su "Alto Alegre": "Yo no se otra cosa más que hablar ¿y qué consigo con eso?" También se dolía Camoens: "Tenho a voz enronquecida de cantar a gente surda e de alma endurecida." Y siguió cantando hasta la eternidad. Así Zavala Muniz seguirá dando su voz a los que, por nada tener, ni eso tienen, si, como diría con *la frase de su personaje, "no sabe" —no saber es* no tener— otra cosa.

Seguirá hablando por sus mudos paisanos hasta gastar toda su voz. Esa pobre humanidad a cuya existencia él solo ha dado superficie visual, necesita algo más que la mirada de los demás hombres; necesita redimirse de su tenaz desventura. Es el triunfo al que de verdad ella aspira y el único al que Zavala Muniz podrá ya propender, más que "en su misión de escritor" en su responsabilidad de descubridor heróico de un inmenso mundo de dolor.

Es natural pues que esté al margen de los fáciles triunfos quien ha sido signado por un destino tan trascendente. Solo tiene por delante un triunfo difícil, de dificultad anonadante, pues que para alcanzarlo debe conquistar el mundo de la gente sorda y de alma endurecida, con el arma de la palabra y redimir de su insensibilidad al público de "nuestro" teatro, con la música simple del lamento, errante en la inmensidad moral de sus *dramas como el balido en la del campo*. Son muy pobres recursos, para empresa tan grande, la palabra y el *lamento; pero Zavala* Muniz los emplea tan maestramente que, en verdad, tienen que tener sordera e insensibilidad de muertos quienes no sean penetrados por ellos.

Es posible que la crítica teatral, desde el ángulo de su *frío* tecnicismo tenga algunos reparos que oponer: lentitud de desarrollo, monotonía emocional, parlamento excesivo y, sobre todo, riqueza dialéctica desproporcionada con la entidad mental que la emplea. Tales achaques se deben a que Zavala Muniz no se cuida de hacer un drama, propiamente, destinado a permanecer en tal plano artístico como una creación enteléquica de futuro cierto en los museos de las obras maestras. En sus dramas nos parece ver el esfuerzo del hombre que llega jadeante hasta el escenario del teatro, con una brazada de vidas y personajes, alzados en peso, desde un punto lejano del campo y que los suelta de golpe, dejándolos a su albedrío, a la luz de las candilejas, frente a los ojos asombrados y a la molicie sacudida del público que fué para ver otra cosa "más bien hecha", más hecha a su medida espiritual.

La acción es lenta, claro; ahí no hay acción teatral, ahí se deja fluir y actuar en su ritmo exacto a la vida del medio y de los personajes que se tienen por delante. ¡Y es tan lenta y monótona —y aburrida, podrán decir los hombres de la ciudad— la vida del desolado campo y de sus estáticas criaturas! Los días son siempre iguales. El sol sale por el mismo lado, a la misma hora; sigue su mismo curso y se pone de un mismo modo, cada día. Y es, sin embargo, el sol, lo único nuevo y lo siempre esperado. Cuando despierta en la falda amorosa de la colina lejana y asoma su rostro limpio y rosadito de niño rubio, de cuna privilegiada, ya los niños sucios, sin cuna, están levantados, fuera del rancho, incrustados en la cerrazón, agitando sobre el pasto escarchado sus piernecitas negras, vestidas con la costra del barro reseco, para recibir el calor naciente del día, único conocido de sus cuerpecitos y corazoncitos ateridos. Es el único *instante en que danza*, a los ojos limpios de los niños sucios, el panorama de la naturaleza. Después es el silencio y la hoquedad desesperante del día, que siguen su curso invariable con el sol, hasta morir en la noche, en la terrible noche de los ranchos, apuñaleados de maldiciones, de lamentos, de ayes, de aullidos: de hombres apresados por la recóndita fuerza que les hace embriagarse o cubrirse de sangre, de niños de estómagos vacíos, de mujeres que paren o velan al hijo muerto, de perros que ventean quien sabe que extraña e invisible presencia en la oscuridad.

Este caos se hace mundo iluminado en los dramas de Zavala Muniz y el autor de estos alcanza así categoría de creador, hasta en grado bíblico.

Pero entonces esa *misma suprema calidad* de las obras es lo que hace que estas no encajen en el marco de la teatralería conocida. Y ahí está el "drama" de esos dramas. Es imposible, sin crear espacios, hacer girar nuevos mundos. Y mundos, mundos ignorados, perdidos en el infinito de la conciencia humana, son esos núcleos de vida social rudimentaria y amarga que se agitan sobre una porción de costra planetaria, que Zavala Muniz se empeña en traer, en cada una de sus concepciones dramáticas, a la órbita solar de nuestro sentido estético, tan limitada y hermética en el plano teatral. No hay espacio en esa órbita para la acción impelida por las vidas vírgenes que *no conocen* la esclavitud de la cronometría.

"—¿Qué día es hoy?", —pregunta uno de los personajes que quiere guardar para el recuerdo la fecha de un día de desgracia. "—Y... cualquiera —le responden—. Aquí en Alto Alegre todos los días son lo mismo."

Esa arritmia del tiempo se transporta a la acción y esta se hace, así, inadaptable al espectador sobre cuyo pulso está latiendo también el reloj.

Por ahí empieza la ruptura del equilibrio artístico de la obra frente a los sentidos lánguidos del hombre de la calle. Los personajes se le hacen a éste facundiosos; el motivo doloroso llega a abrumarle con su seguimiento de leit motiv y, por último, irrumpe en la zona de su sentido crítico, sometida totalmente al vasallaje del "sentido común", la observación de que el idioma que se habla en la escena no corresponde al medio cultural en ella sugerido. La obra llega

> **"Después del estreno de "Alto Alegre" he sentido que la naturaleza de mi misión me pone al margen de los fáciles triunfos".**
> **Zavala Muniz**

así, a ser desconocida en uno de sus valores esenciales, que es, precisamente, su equilibrio artístico, logrado con una perfección jamás igualada en el teatro nacional y pocas veces en el teatro universal; equilibrio al cual contribuyen: ese "*tempo*", *mismo*, de la acción, que marca el curso y el devenir lentos de la vida que la obra exhibe, *esa misma* efluencia expresional, que colorea e ilumina el amplio espacio sobre el que la vida del drama arrastra su pesada peripecia, ese contante asalto del tono quejumbroso que llama al espectador, como las trágicas voces mitológicas, al seno de abismos o silencios profundos y misteriosos y, por último, esa propia calidad superior de la palabra de personajes en quienes se denuncia la superposición del espíritu luminoso del autor sobre los suyos opacos. Equilibrio de tiempo y espacio, de expresión y emoción. El idioma impuesto a los personajes es el idioma universal, y el autor lo ha escogido precisamente para mantener a aquellos, aunque parezca paradógico, en el plano de la absoluta realidad. Esto debe ser explicado. Esos personajes no tienen, en su instrumento vernáculo, recursos para una expresión acordada con sus terribles angustias e inmensurables demandas. Además no es solo una cuestión de idioma, sino también de cultura; es todo un modo de pensar y de sentir lo que esa expresión plantea. Si el autor violentara el lenguaje propio de sus personajes con fines de aquella expresión, sobre no lograrla falsearía la realidad en el doble sentido del lenguaje y de los personajes. Porque tal realidad reposa en el hecho mismo de la impotencia de estos para comunicarse, por sí, con el mundo exterior. De ahí que no haya más fórmula que la que hace que esos personajes no hablen directamente e interfiera un espíritu ajeno al suyo en el momento de la expresión, con evidencia de que es otro quien habla por ellos, para establecer así el deslinde entre la realidad existencial concreta, objetiva, de los personajes, de su vida, su medio y su atmósfera, y la sub-realidad de su presencia espiritual frente al mundo. Sin ese deslinde ocurriría que la falsedad de la existencia espiritual, que se daría cualquiera fuese la forma en que se *manifestara*, insidiría en la existencia total de esos personajes, a menos que se condenara a estos a no expresar su verdad ni revelar su vida en toda su hondura trágica, tal como ocurre en la generalidad de las obras vernáculas que suelen llevarse a escena.

La experiencia de esa fórmula, que no se adquiere solo en los dramas de Zavala Muniz —basta citar el ejemplo de los de García Lorca, para mantenernos en el mismo plano de significación artística— nos demuestra que los personajes, a pesar de su parla culta y aún culterana, como es a veces, no pierden un ápice de su realidad. Cuando más, la ficción idiomática

campo de la espantosa soledad y oscuridad en que yace. En la última obra del autor de aquellas, en "Alto Alegre", aún *no conocida* en la escena en nuestro país, conduce a un cierto espejismo que hace ver a esos personajes, en el trance expositivo, como rodeados de una luz semejante al nimbo de la imaginería religiosa que, como en ésta, no llega a alterar la fisonomía humana y sí, en el caso artístico, a alumbrar diáfanamente el mundo interior de las criaturas escénicas, las que alcanzan así su definición más ardua, su total presencia y relieve, en forma que entraña el secreto por el cual, tan fácilmente, adquieren categoría de personajes señeros en el mundo de las letras. Se ha dado esto último con los personajes de "La Cruz de los caminos" y de "En un rincón del Tacuarí". Telémaco, Don Cándido, Deshecho, serán nombres de obligada cita, en estas latitudes, siempre que haya que combatir por el derecho del campesino a la tierra que labora o por la redención del hombre del

el mismo sortilegio de aquellos personajes para su permanencia en las conciencias, se da en Lázaro, particularmente, a nuestro juicio de composición maestramente lograda. Es este un personaje que Gogol no desdeñaría incluirlo en su exposición de "Almas muertas". Es el hombre cuyo espíritu, aún con algún vigor, acompaña sin resistencia al cuerpo puesto fuera de combate por una invalidez prematura, en la total entrega a la inexplicable fatalidad o a la fuerza bruta y en el que no hay más grito que el que Epicuro oye, de la carne por ser salvada del hambre, de la sed y del frío. En Trinidad, reverso del citado personaje, de alma viva, de alta vida en la que arde la voluntad, como una antorcha encendida en la propia carne, que pronto ha de consumirse totalmente, para alumbrar la salida del abismo. Es a esta mujer que debemos las frases más bellas de la obra:

"—¿No has visto a un chinchibirri como hace su nido? Si vieras que trabajo! Levanta una ramita en el pico, la sacude, calcula su peso, la deja; levanta otra, vuelve a pesarla, y así, hasta que encuentra aquella que le sirve y la alza en un vuelo hasta la horqueta del nido. Y cuando termina salta a una rama y canta de alegría, por cada palito que su trabajo subió y tejió. Así, entre paciencia, trabajo y canto, termina su casa. ¿Por qué no podremos nosotros hacer la nuestra así?"

"—No es tu miseria ni la mía, la que siento: es la de él ¡angelito! —se refiere al hijo que aún lleva en el vientre— que mirará el campo tan grande y los días tan alegres y nada será suyo, sino la tristeza. Verá el pan cortado sobre la mesa y tendrá hambre y le dirán: no toque, que tiene dueño. Cuando en el patio viendo salir la luna tenga ganas de cantar, yo he de gritarle: mi hijo no cante que esta no es su cosa. Mirará correr a los caballos libres y aunque quiera montarlos le dirán: no puedes, tienen dueño. Y aunque se esconda por la noche y por la orilla del río espere largas horas a que las nutrias vuelvan por entre las pajas a sus nidos salvajes, no podrá cazarlas, porque aunque el solo sepa allí viven, ¡tienen dueño!"

La obra es hecha en una sucesión de cuadros para los que, a despecho de su aparente autonomía que a veces desorienta en la trayectoria del drama, el autor logra una concatenación eficaz con el elemento pictórico que amplía el fondo escénico hasta comprenderlos a todos en el mismo medio dramático. El reflejo que en ellos se obtiene, de la vida de los pequeños poblados campesinos, captada en sus diversos tonos de dolor, de miseria y de abyección, es de un vigor jamás igualado, pero se salva *el designio* estético con la belleza a que se alía su cruda luz, de las voces, del color y del olor, emisiones *purísimas* de la naturaleza inocente del crimen de los hombres: la pintura del cuarteador de diligencia "que *entra* al galope en los horizontes que uno ni sueña, mientras los pasajeros duermen confiados, dejándose llevar *por el* cuarteador", por el cuarteador que es para ellos "como un destino que no para"; la del embolsador de lana, que a través de la sucia arpillera que le tiene encerrado, sofocado por las acres emanaciones de la lanolina virgen y de la cascarria, por el polvillo del suelo y el aliento del propio cuerpo sudoroso, mira "la majada en el corral como una gran nube blanca cargada de balidos", y, con el mismo color, la del domador, domador que fué Lázaro antes del accidente que lo redujo a una abyecta impotencia de cuerpo y de alma.

Pero por sobre las preocupaciones de orden formal y estético, está la ardua misión del escritor de este tiempo, que Zavala Muniz cumple en sus *dramas*, heroica y acendradamente. El arte, para él, no es un espejo, es arma de combate que debe emplearse en la defensa del hombre, del hombre desposeído, envilecido, abrumado de miserias. Y si en sus dramas puede reprocharse que no se logra una perfecta imitación de los seres y las vidas que en ellos se exhiben — antigua preocupación del arte — no puede negarse que en esas obras se informa, se propone, se crea, de acuerdo con la exigencia impuesta al escritor de esta hora.

Zavala Muniz encuentra "al hombre rico de todas las necesidades humanas" de Marx y nos informa e instruye cerca de él y nos concita a la tarea de ayudarle, que es la tarea más conforme al progreso moral que hemos alcanzado. Su triunfo, pues, sería ya el de movernos a esa tarea; triunfo, desde luego, difícil, pero el único que puede avenirse con su conciencia incorruptible, que le coloca "al margen de los fáciles triunfos".

GISLENO AGUIRRE